



El fiscal pedirá que el general Cabanillas, responsabilizado por Gelman en el secuestro de su nieta, sea citado en la causa por robo de bebés en la dictadura. El juez Bagnasco ya lo tiene en estudio

## Un banquillo para Cabanillas

Página/2

Por lo menos 10 muertos por otro "error" de la OTAN

## Volaron un puente con un tren encima

Páginas 18 a 20

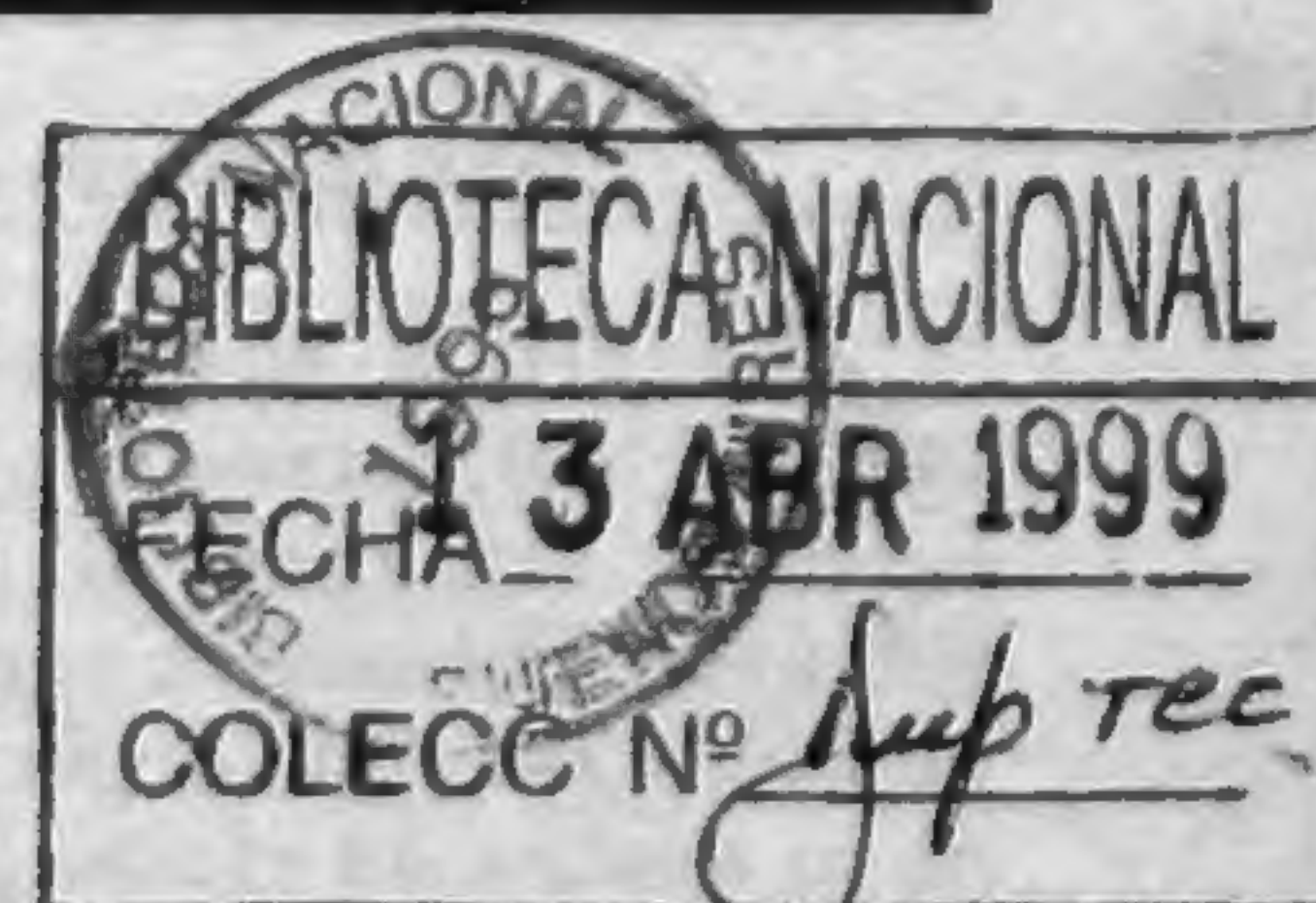
# Página/12

el país a diario

**EXCLUSIVO**

Buenos Aires, martes 13 de abril de 1999

Año 12-Nº 3724 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

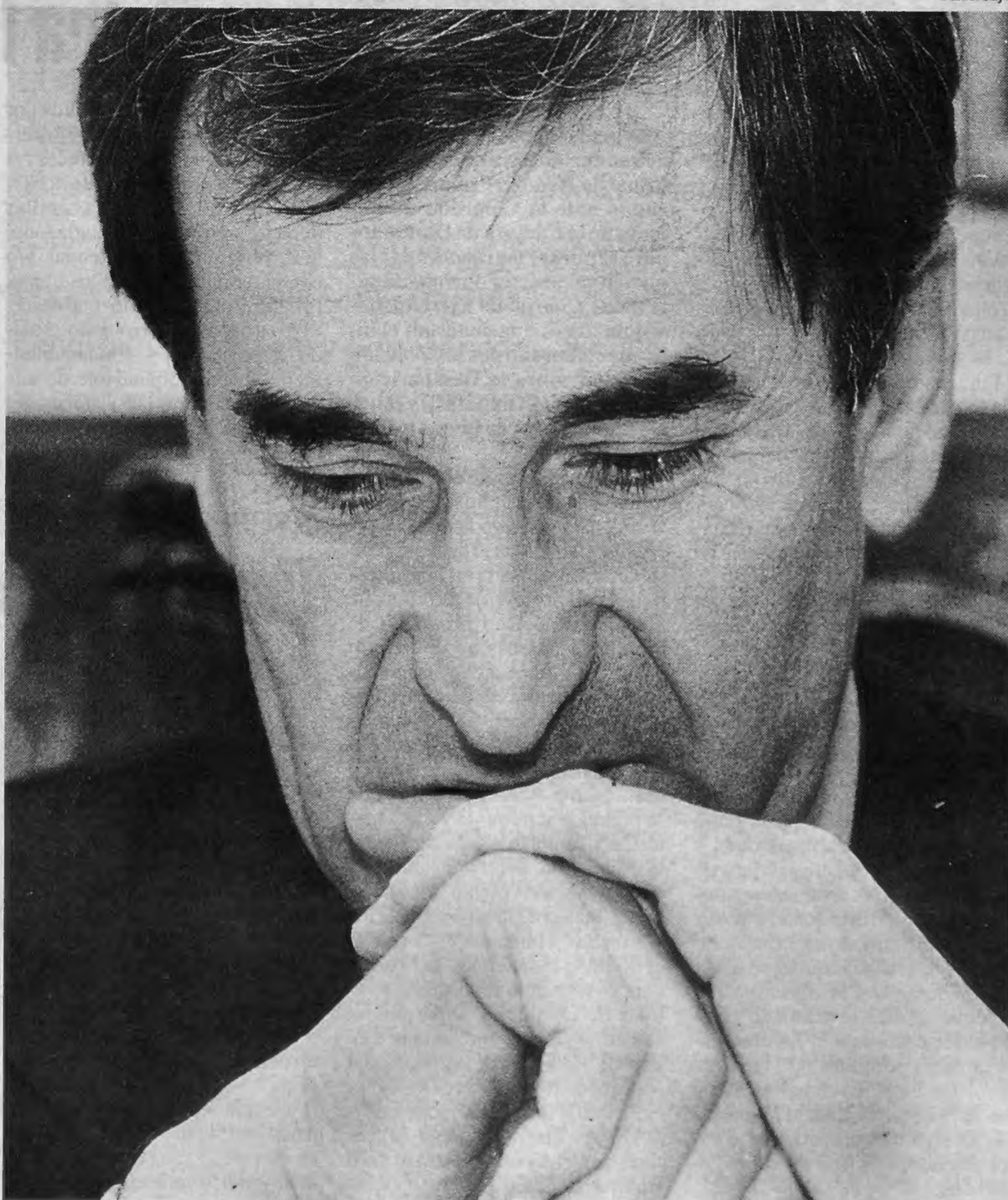


El procurador general pidió a la Suprema Corte bonaerense que prosiga la causa por torturas contra el subcomisario Patti, candidato de Menem a la gobernación de Buenos Aires

Página/3

# OTRA VEZ ENCHUFADO

Daniel Jayo



## ASESINATOS

“Como se la practica en Nueva York, la política de ‘Tolerancia cero’ ha ido demasiado lejos. Los neoyorquinos temen que abandonarla signifique un regreso al pasado. Sin embargo, deben recordar que hay otros caminos para bajar la tasa de asesinatos con menos costos para el buen nombre de la policía. Después de todo, los países que tienen severas restricciones a la tenencia de armas no exhiben cifras de asesinatos como las norteamericanas. El número de asesinatos en toda Gran Bretaña -780 en 1997- es sólo un poco mayor que el de la ahora pacífica Nueva York.”

(De un editorial de la conservadora revista británica The Economist.)

ACUERDO CON EL FMI

## En el Fondo más ajustes

Página/9

Pacho impugnó el triunfo de Granillo y Corach

## La interna del PJ terminó en escándalo

Páginas 4/5

Soluciones, por Antonio Dal Masetto

# 32



# Llega el momento de la Justicia para Cabanillas

El fiscal anunció a **Página/12** que pedirá la citación del general acusado por Juan Gelman como responsable del robo de su nieta o nieto. Y este diario estableció que Bagnasco ya lo tiene en estudio.

Por Adriana Meyer

La carta de Juan Gelman al jefe del Estado Mayor del Ejército acusando al general Eduardo Cabanillas como responsable del robo de su nieta o nieto tendrá un efecto judicial inminente. El fiscal Eduardo Freiler aseguró ayer a **Página/12** que pedirá al juez Adolfo Bagnasco la citación de Cabanillas como imputado. Y este diario pudo saber que Bagnasco ya estudia la posibilidad de convocar al actual jefe del Cuerpo II del Ejército.

Freiler agregó que "la declaración de Cabanillas es importante en la medida que pueda aportar alguna respuesta nueva, y en cuanto esté dispuesto a colaborar de verdad en el capítulo de esta investigación referido a Orletti y al Plan Cóndor, en donde todavía necesitamos elementos". El fiscal evaluó la posibilidad de pedir que la citación del militar sea en condición de imputado "por el elevado cargo que desempeñó en aquel momento".

En un expediente de la justicia militar abierto por denuncias con-

bre de 1976.

El apoderado de Gelman, Albor Ungaro, presentó copias de esa declaración ante el juez Bagnasco, cuando el escritor se presentó como querellante en la causa que investiga el plan sistemático de apropiación de menores durante la dictadura.

Al ser aceptado como parte en este proceso, Gelman tendría derecho a presenciar el interrogatorio del próximo 23 al que será sometido Balza por una orden de Bagnasco, pero Ungaro pudo saber que es muy probable que el jefe del Ejército responda por escrito las preguntas del juez, haciendo uso de la prerrogativa que le da el cargo. Si bien el interrogatorio de Balza estará referido al allanamiento del Edificio Libertador, a partir del dato aportado por el periodista Horacio Verbitsky, el juez podría llegar a incluir el tema entre sus preguntas.

Ayer Ungaro acercó al juzgado las dos cartas que envió Gelman a Balza y la respuesta de Balza al escritor, publicada en **Página/12** el domingo último. Allí el general admitió que Cabanillas revistó en comisión en la SIDE desde el 5 de agosto de 1976 hasta el 28 de enero de 1977.

Tras la acusación de Gelman a Cabanillas, el jefe del Ejército le respondió que su fuerza quedaba comprometida a "satisfacer los requerimientos legales" de la Justicia. Los investigadores del plan sistemático de apropiación de menores especulaban ayer con que los militares citados igual no pueden negarse a declarar "por el propio peso de la Justicia", pero reconocían que las palabras de Balza en la respuesta a Gelman obligarían de manera más enérgica a Cabanillas a colaborar con esa causa.

El domingo la abogada Mirta Mántaras opinó que los términos de la carta del jefe militar, contenidos además en un texto con membrete institucional, debían interpretarse como una orden por anticipado para que ningún oficial, incluido Cabanillas, pueda rechazar en el futuro la convocatoria de la Justicia.

Esa fue la puerta que Balza dejó abierta, después de establecer

que el represor de Orletti no fue imputado, procesado, condenado, indultado ni beneficiado con el Punto Final o la Obediencia Debida. Y agregó que no fue cuestionado por el Congreso al ascender ni su pliego fue censurado por el Ejecutivo. Por eso, el Ejército declinó investigarlo o sancionarlo. Gelman solicitó el año pasado la citación de Cabanillas, y también la de otros agentes de inteligencia como Eduardo Ruffo, el vicecomodoro Guillaumondegui y el capitán Marcos Alberto Calmon. Su

**Motivos: Bagnasco podría citar a Cabanillas como una pieza clave en el plan sistemático del robo de bebés, en su caso en el centro Orletti.**

apoderado aseguró ayer a **Página/12** que para tomar ese testimonio el juzgado debería considerar suficientes los documentos que aportó en su momento, porque "los desaparecidos son una parte que no está y la Justicia tendría que



Eduardo Cabanillas, jefe del Cuerpo de Ejército II. Por su grado, lo citarían directamente como imputado.

considerar esas pruebas como válidas para ponernos en igualdad de condiciones con quienes practicaron el terrorismo de Estado y hoy están acusados". El letrado considera que en este caso podría también invertirse la carga de la prue-

ba por la gravedad del delito —el secuestro y la apropiación de menores— como ocurre en el caso del enriquecimiento ilícito, es decir, que sean los represores quienes tengan que demostrar su inocencia.

PROYECTO DE BRAVO PARA QUE CITEN A CABANILLAS

## Obsequia libros contra la CONADEP

El diputado Alfredo Bravo presentará hoy un proyecto de resolución para que el general Eduardo Rodolfo Cabanillas sea citado ante la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados para explicar "las razones por las que, en su carácter de comandante del II Cuerpo de Ejército, obsequia libros que denotan el informe elaborado por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (CONADEP) y el juicio seguido a las ex juntas militares".

El libro que reparte el general se titula —tal como lo informó **Rosario/12**— *Subversión: la historia olvidada*. Cabanillas lo obsequia con su tarjeta abrochada en la primera hoja. En el prólogo se informa que fue editado con el propósito de brindar "a quienes no vivieron o conocieron los hechos en forma directa o contemporánea la otra voz de la verdad contra el anestesiante compendio del *Nunca Más* de la CONADEP y de la propaganda oral, escrita y televisiva con que se pretende sepultar la verdad histórica". También se advierte sobre la "sumisión del Poder Judicial 'para poner en la picota' al país bajo el pretexto de la violación de los 'Derechos Humanos'". Y en el epílogo se indica que "la historia dará su veredicto final sobre la validez de los juicios a que fueron sometidos los ex comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas del Proceso de Reorganización Nacional". El libro está editado por AUNAR (Asociación Unidad Argentina), inscripta como entidad civil sin fines de lucro en la Inspección

General de Justicia y presidida por el general retirado Fernando Verplaetsen, quien figura entre los represores mencionados ante la CONADEP. "El general Cabanillas puede, como cualquier ciudadano, leer, obsequiar, recomendar y/o comentar públicamente los libros, folletos y publicaciones que desee. Pero su deber como soldado a sueldo de la Nación y, fundamentalmente, como comandante de una de las importantes divisiones del Ejército es acatar y cumplir los lineamientos políticos del jefe del

Estado Mayor General de la fuerza y defender las instituciones de la República y sus decisiones, en este caso, el fallo del Poder Judicial sobre los crímenes cometidos por las Fuerzas Armadas entre 1976 y 1983", asegura Bravo en los fundamentos del proyecto. El diputado no deja de mencionar que el poeta Juan Gelman responsabilizó a Cabanillas por el secuestro de su nieta o nieto a través de una carta publicada por **Página/12** de la cual aún no hay respuesta escrita.

MASSERA EN EL HOSPITAL NAVAL

## Tiene diagnóstico dudoso

Por A. M.

El ex almirante Emilio Massera está internado en el Hospital Naval a raíz de "una dolencia de tipo digestivo", tal como confirmó a **Página/12** su abogado Miguel Arce Aggeo. Sin embargo, fuentes judiciales citadas por la agencia Télam aseguraron que un equipo de médicos forenses que revisaron al ex marino en su domicilio establecieron que sufre un "problema hepático".

El represor cumplía arresto domiciliario y la jueza María Servini de Cubría, que lo procesó por la apropiación de un hijo de desaparecidos, le dio autorización para salir de su casa e internarse en el hospital, donde está custodiado

por efectivos de Gendarmería. El letrado sostuvo que se comunicaron con él desde la casa de Massera diciéndole que tenía un problema de salud y solicitó el traslado inmediato. Cuando a fines del año pasado Servini ordenó su detención, su primer lugar de alojamiento fue una dependencia de la Gendarmería Nacional en Campo de Mayo y a los pocos días fue internado en el Hospital Naval a raíz de una descompensación coronaria. Tras un breve período de internación fue llevado directamente a su departamento de la avenida del Libertador. Por tener más de 70 años y estar enfermo la jueza le otorgó el beneficio del arresto domiciliario. Massera también está procesado por el juez federal Adolfo Bagnasco.

NELIDA FARRAS DE VAZQUEZ

## Fue indagada y sería detenida

Nélida Farrás, la mujer que junto con su marido Policarpo Luis Vázquez se apropió de la niña que sería hija del matrimonio Bauer-Pegoraro, también está internada en el hospital naval. La jueza María Romilda Servini de Cubría le tomó declaración indagatoria ayer y pensaba transformar su detención domiciliaria en efectiva, pero la descompostura de la acusada pospuso la medida.

Farrás cumplía con prisión domiciliaria desde que se conoció que ella y su esposo se habían

apropiado de una hija de desaparecidos. El viernes la jueza pidió que la mujer fuera trasladada a Gendarmería. Fuentes judiciales aseguraron que existen elementos para que su arresto sea efectivo y no domiciliario. Ayer, la jueza indagó a la acusada, quien se niega a colaborar con la investigación aunque ratifica lo afirmado en su anterior declaración. En ella, Farrás había admitido que la joven anotada como Evelyn Karina no es su hija. La verdadera identidad de Evelyn aún no pudo ser comprobada a través de los análisis genéticos.



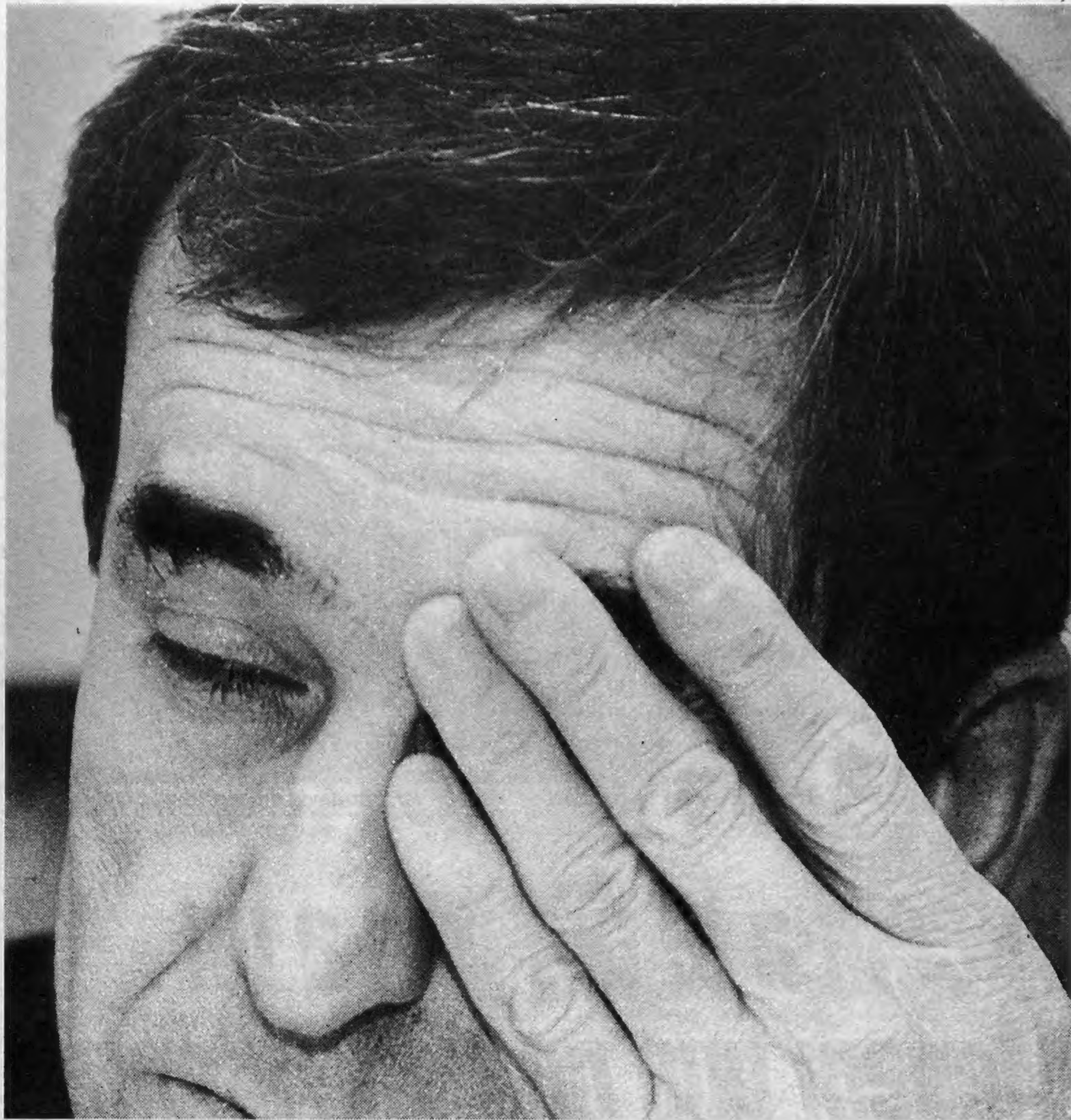
Por Horacio Verbitsky

La candidatura del subcomisario Luis Patti a la gobernación de Buenos Aires podría verse frustrada por obra de la Justicia, que le reclama cuentas por las torturas con picanas eléctricas aplicadas a detenidos cuando era policía en la zona norte del conurbano, punto de partida de su resistible carrera política. Así lo deja entender un dictamen del Procurador General de la Suprema Corte de Justicia provincial, Eduardo De la Cruz, quien sostuvo que la causa debe proseguir. El dictamen fue firmado hace seis meses, pero hasta ahora no había trascendido.

En enero de este año Patti se justificó de que los carteles de su campaña eran pagados por el Consejo Nacional del Partido Justicialista a pedido del Presidente Carlos Menem, quien no lo desmintió. La semana pasada, Menem anunció su apoyo público a la candidatura de Patti, de quien dijo que era un amigo y un hombre de bien. Este apoyo fue dirigido en contra de Antonio Cafiero y Eduardo Duhalde. Ellos fueron, junto con Menem, los otros dos dirigentes políticos responsables de que Patti pasara de la penumbra de los calabozos en los que atormentaba a los infelices que caían en sus manos a los reflectores de la publicidad y aspirara a una de las máximas posiciones electivas. Cafiero lo protegió ante las primeras denuncias sobre maltrato a detenidos y envió al entonces jefe de policía provincial, Osvaldo Somohano, a expresarle su solidaridad al lugar donde estaba detenido. Duhalde lo designó al frente del Mercado Central, una corporación que depende de la provincia y de la ciudad de Buenos Aires, y lo presentó como el policía modelo que otros deberían imitar. Los tres lo hicieron sin ignorar la gravedad de los delitos que Patti ya había cometido. Ahora Menem se sirve de Patti para tratar de restarle a Duhalde el porcentaje de votos necesario para que la Alianza lo derrote, en la provincia y en la elección nacional. En el camino el presidente también deja a Cafiero, quien se ha cansado de repetir que está dispuesto a desistir de su candidatura, que nadie teme, dentro de una negociación general, que nadie quiere.

Pero el 7 de octubre del año pasado, tres meses antes de que Patti comenzara a pegar sus primeros carteles pagados por la Casa Rosada, el Procurador General De la Cruz había dictaminado que debía continuar la causa contra Patti y contra sus colegas Ricardo Eduardo Brizuela, Eduardo Adrián Loyola y Vicente Oscar Schonfeld, por las torturas impuestas a los detenidos Mario Bárczola y Miguel Guerrero. La Cámara de Apelaciones de San Isidro, integrada por Roberto Borserini, Juan Carlos Fugaretta y Fernando Marotto ya había revocado dos sobreseimientos previos de Patti y ordenado la aceleración de medidas, por cuyo incumplimiento observó al juez Juan Carlos Tarsia. Ese tribunal confirmó la tercera prescripción, dispuesta por Tarsia, que fue apelada ante la Suprema Corte por el fiscal de Cámara, quien sostuvo que el tribunal "ha aplicado erróneamente el artículo 67, apartado 4º del Código Penal, al declarar la prescripción de la acción penal, obviando la existencia de plurales actos procesales producidos durante el sumario y configurativos de secuela de juicio, con entidad para interrumpir su curso". El procurador De la Cruz sostuvo el mismo criterio y pidió a la Suprema Corte que devuelva la causa a la Cámara "para que continúe su trámite".

Lo que sigue es un ordenamiento de los hechos por los que el candidato de Menem y Edenor puede vol-



Daniel Jayo

EL PROCURADOR GENERAL PIDIO QUE SIGA LA CAUSA POR TORTURAS CONTRA EL SUBCOMISARIO PATTI

# El candidato de Edenor

El subcomisario Luis Abelardo Patti podría seguir su campaña electoral desde la cárcel: el Procurador General dictaminó que debe continuar la causa en su contra por torturar a detenidos. Patti había sido sobreseído por prescripción por una aplicación incorrecta del Código Penal. Si la Suprema Corte confirma el dictamen del Procurador, el candidato de Menem y Edenor podría ser nuevamente detenido. Esta vez ni Cafiero ni Duhalde le harían llegar su solidaridad o elogios.

ver a la cárcel, según el auto de prisión preventiva firmado por el entonces juez y ahora camarista del tribunal oral Raúl Borrino: ♦ Mario Bárczola y Miguel Guerrero fueron privados de su libertad en las últimas horas de la tarde del 11 de setiembre de 1990, en una forma que el juez, con un exceso de

**Amigo: La semana pasada, Menem anunció su apoyo público a la candidatura de Patti, de quien dijo que era un amigo y un hombre de bien.**

benevolencia, consideró legítima, pese a que no estaban in fraganti, no medió orden judicial ni se les dio ingreso en los libros de la comisaría de Pilar. Tres testigos, Silvia Fernández, Pablo Fernández y Dora Samudio vieron cómo Bárczola fue esposado y conducido en un auto por personal policial a las 20.30 del martes 11. Guerrero es-

taba detenido desde la mañana.

♦ El tío de Bárczola, Antonio Moureira, testimonió que a las 3.30 del miércoles, la comisión policial dirigida por Patti irrumpió en su casa llevando a su sobrino y a Guerrero. Lo mismo dijo el testigo Ramón Padula. Ambos relataron que Bárczola pidió disculpas a su tío: "Perdoná Cachero, yo no quería meterte en esto pero me picanearon y me pegaron mucho". Un acta firmada por Patti corrobora su presencia en la casa de Moureira en busca de cosas robadas. ♦ El ingreso de Bárczola y Guerrero fue asentado en los libros de detenidos y de comunicados de la seccional de Pilar dos horas y media más tarde, a las 6.10 de la mañana del miércoles 12.

♦ Al ser indagado por el mismo juez Borrino, Guerrero confesó el robo por el que había sido detenido. Recién después denunció las torturas, lo cual ridiculiza la pretensión de que pudo habérselas autoinfligido para mejorar su situación procesal. Ya se había declarado culpable ante el magistrado.

♦ Bárczola también denunció las tor-

turas. Su versión es coincidente con la de Guerrero, con quien no pudo hablar antes de la indagatoria porque los dos estaban incomunicados, como consta en los libros policiales de la comisaría de Patti.

♦ El anatopatólogo de la Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires comprobó las torturas en los cuer-

**Torturas: El anatopatólogo de la Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires comprobó las torturas en los cuerpos de Bárczola y Guerrero.**

pos de Bárczola y Guerrero.

Es decir que las abundantes fuentes testimoniales, documentales y periciales de información, son concordantes: tres testigos de la hora de detención; dos del allanamiento a la casa de Moureira; las declaraciones de los dos detenidos; el acta de allanamiento; los libros de la comisaría con la hora

de ingreso y la incomunicación asentados; y el peritaje que comprobó las torturas.

Hay otro elemento, que no figura en la causa, pero que era conocido por las autoridades de la Policía y del gobierno de la Provincia de Buenos Aires: el mes anterior a los hechos, cuando Borrino estuvo de turno, recibió una visita de Patti, quien le pidió apoyo para limpiar la zona. El juez le autorizó allanamientos por consentimiento, sin la orden previa, en caso de que la urgencia de un procedimiento lo requiriera en horas diurnas. "En los horarios en que el Código lo prohíbe, a cualquier hora que me llame yo voy a estar disponible para lo que usted necesite", le respondió. Después Patti le preguntó por el uso de la piqueta eléctrica en los interrogatorios. "No, eso no. No se puede", contestó el juez. Borrino no procesó a Patti por la privación ilegal de la libertad que surge de la misma instrucción. Es decir que no fue un obstáculo a la flexibilización de procedimientos que la policía reclamaba ya entonces para su tarea. Sólo quiso poner límites, sin los cuales, los medios desvirtúan cualquier fin.

No fue la primera causa por hechos de violencia ilegal en contra de Patti. En 1973 fue acusado de acribillar en un metegol a tres adolescentes sospechados de una violación. La denuncia fue publicada en un diario local, cuyo director, Tilo Wenner, fue secuestrado durante la dictadura. En 1976 fue imputado por torturas al detenido Julio Di Battista, en San Isidro. En 1983

fue nuevamente sobreseído, esta vez por duda, en la causa por las torturas y el homicidio en Zárate de Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi. Según el parte oficial habían caído en un enfrentamiento con la policía pero varios testigos vieron el secuestro en un bar. El peritaje de la Morgue Judicial estableció que antes de la muerte habían sido golpeados, picaneados y atados con cuerdas, y que los disparos mortales fueron efectuados a quemarropa. Cuatro peritos oficiales y dos médicos forenses de la justicia nacional lo corroboraron. La Cámara de San Nicolás calificó como "de débil contextura la credibilidad" de la conducta de Patti. Añadió que ella, "en cuanto a la argumentada gestación dinámica del suceso resulta sospechosa". También dejó constancia de que varios testigos modificaron en forma extraña sus primeras afirmaciones. Pero lo sobreseyó.

Otra denuncia de Patti como torturador fue recogida por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas. En el legajo N° 2530 figura como "Patty o Patti, (a) El loco. Oficial integrante de sección o grupo en la comisaría de Tigre". Según el testimonio recogido "a esa regional iban a parar los detenidos en las escuelas secundarias y de ellos se ocupaba el tal Patti. Sabe por dichos de terceros que esa misma persona había tenido participación en un tiroteo en que murieron unos chicos de la secundaria, en Boulogne". Uno de los detenidos en agosto de 1990 por el robo a la municipalidad de Merlo denunció que Patti lo había torturado, y el paso de corriente fue comprobado por el peritaje.



Por Diego Schurman

Nicolás Becerra convalidó ayer al congreso justicialista que dio plafond a Carlos Menem para aspirar a una nueva reelección y le extendió el mandato como jefe del partido hasta el 2003. La resolución del procurador general de la Nación es tardía para los intereses del menemismo: la utopía de un tercer mandato consecutivo está prácticamente extinguida y la posibilidad de que Menem controle los hilos del PJ no es algo que inquiete a Eduardo Duhalde. El gobernador ahora cree que la evolución de la interna va a hacer recaer el poder del partido en sus manos, más allá de los títulos y las jerarquías.

El congreso de Parque Norte, hegemonizado por el oficialismo, fue clave en la estrategia para lograr la perpetuación de Menem en el poder. Por eso Duhalde lo impugnó alegando que los representantes bonaerenses fueron deliberadamente excluidos de esa cumbre.

Hasta ayer, la última voz de la Justicia que se había expresado era la de la Cámara Nacional Electoral. Ese tribunal, atendiendo a la demanda del gobernador, invalidó el congreso y obligó al menemismo a recurrir a la Corte con un recurso de queja.

El pronunciamiento de Becerra conocido ayer no altera el panorama judicial. Apenas suma una "sugerencia" a la Corte si es que ésta se decide a fallar. Pero tampoco el político, porque cuando se inició la disputa Menem tenía el control de la mayoría del partido y el respaldo de prácticamente todos los gobernadores del PJ. Pero ahora su expectativa de concentrar todo el poder partidario se desmorona.

Por eso Duhalde, si bien evita re-  
flotar aquello del "candidato natural", no ve manera de que el Presidente le dificulte el camino hacia la competencia con la Alianza. Se entiende así su preocupación por minimizar cualquier pronunciamiento, inclusive el de Becerra, que haga mención sobre el controvertido congreso de Parque Norte.

A esta altura el gobernador sabe que la posibilidad de una nueva reelección sólo descansa en el sueño de algunos obsesados. Y asegura, como el resto de la plana duhaldistas, que no tiene ningún problema que Menem se quede con la jefatura del partido hasta el 2003. Cree que es una mera cuestión de forma.

El menemismo, contrariamente,

### Para los que tienen el alma joven

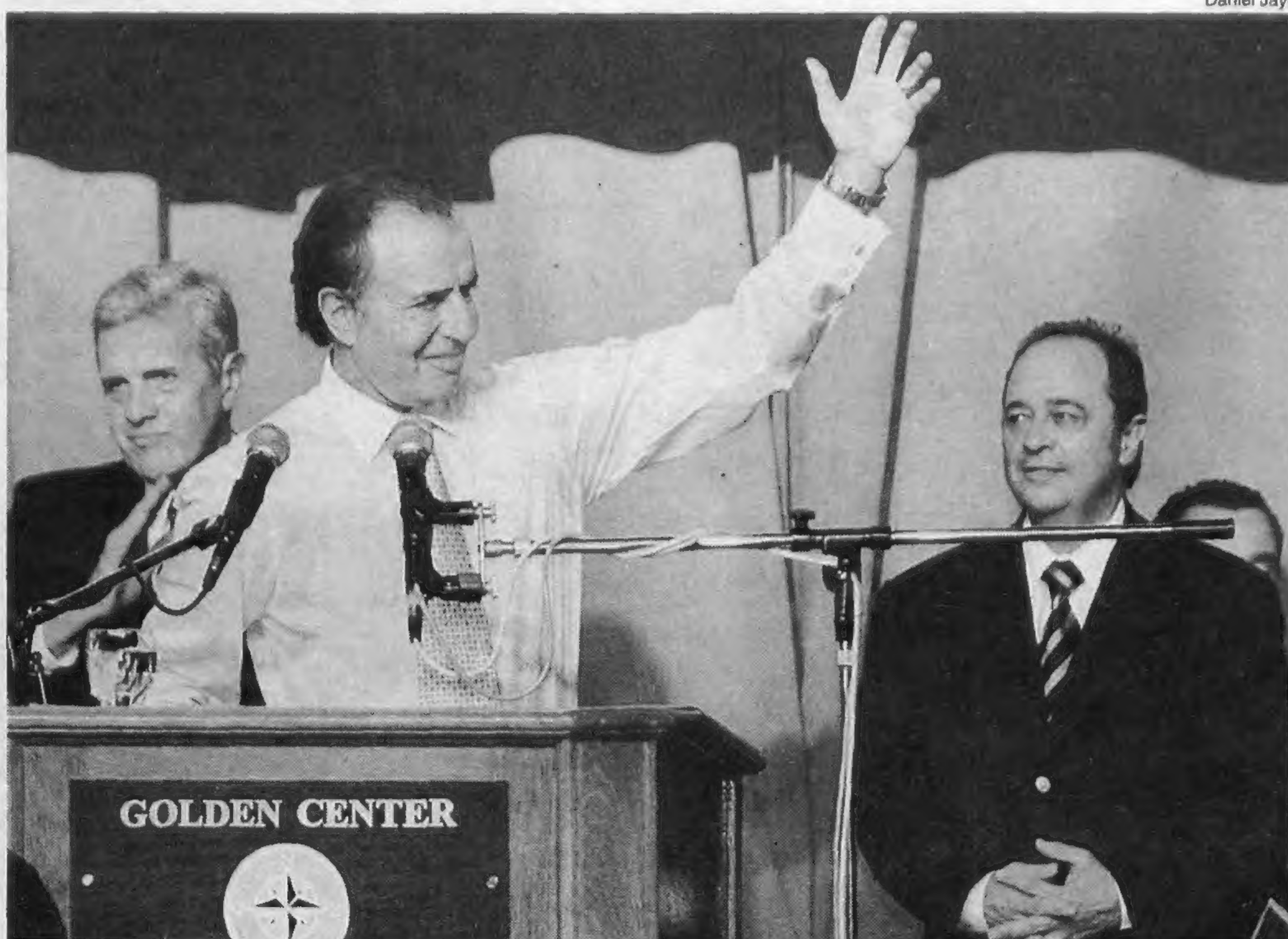
es este libro, que explica qué nos pasa y cómo cambiar. De Julio Majul.

**MERD o PATRIA**

## 3 Promotoras PARA ATENCION STAND

Presentarse hoy  
de 11 a 13 hs.

en Av. Belgrano 673  
Capital Federal



Carlos Menem flanqueado por Alberto Pierri y Jorge Castro cuando todavía amenazaba con la re-re. Pero ahora la utopía del tercer mandato está extinguida y a Duhalde no le preocupa el partido.

# Becerra le dio pan a un Menem que no tiene dientes

Un dictamen de Becerra propone convalidar el congreso de Parque Norte que nominó a Menem presidente del PJ hasta el 2003. Pero la decisión llega tarde para un menemismo muy debilitado.

se ilusiona con un Menem controlando al partido e incidiendo sobre la conformación de la fórmula que se presentará en 24 de octubre. De hecho, el Presidente dejó que los sindicalistas de la CGT, que lo visitaron la semana pasada, pidieran la cabeza de Ramón Ortega, seguro precandidato a vicepresidente, y de Carlos Ruckauf, precandida-

to a gobernador bonaerense.

"Por más intentos que quieran hacer ya no hay nada que inventar", dijo ayer Duhalde para ridiculizar cualquier otra intencionalidad de ese tipo. En el duhaldismo aseguran que Menem está sumamente debilitado y que los gestos que realizará de ahora en más tendrán más bien la figura de "manotazo de ahogado".

Ese debilitamiento comenzó luego de una sucesión de hechos adversos, entre los que se encontraron la falta de apoyo de los gobernadores a la reelección, la derrota de Ramón Saadi en Catamarca, y la decisión de Carlos Reutemann de no dar pelea en la interna justicialista en representación del menemismo.

DUHALDE Y PALITO ANUNCIAN LA FORMULA ESTA SEMANA

## Con otros gobernadores en la foto

Por F.Y.

Eduardo Duhalde y Ramón Ortega ya tienen decidido el orden de la fórmula presidencial. Era un secreto a voces pero quieren ser ellos los que personalmente informen entre el jueves y el viernes, que el bonaerense será el candidato a presidente y el tucumano su compañero. Ambos esperan contar para la foto de ese día con tres nuevos gobernadores justicialistas a su lado.

El anuncio no se hará hoy, mar-

tes 13, por eso de "ni te cases ni te embarques". Tampoco será el miércoles 14 porque esa fue la fecha en que Ortega asumió como secretario de Desarrollo Social, el puesto que le confió el menemismo cuando todavía era el delfín del Presidente, y al tucumano no le trae buenos recuerdos. Es por ello que tanto los operadores de uno y otro precandidato sostienen que la noticia se conocerá recién hacia fines de la semana y el pretexto que utilizan es la entrega de los resultados finales de una encuesta encargada por el binomio.

En tanto, Duhalde personalmente se ocupa de las negociaciones con los gobernadores justicialistas para atraerlos a su redil. Sus operadores sostienen que ya dieron el sí el misionero Ramón Puerta, el mendocino Arturo Lafalla y el salteño Juan Carlos Romero. A este último lo esperaron infructuosamente en el acto que el binomio organizó en la ciudad entrerriana de Concordia como cierre del segundo tren de la Esperanza. Los tres mandatarios son los que, junto a Jorge Busti y al duhaldistas de la primera hora Néstor Kirchner, integrarán el gabinete federal con el que Duhalde busca, como dice el bonaerense a sus íntimos, "esmerilar a Menem".

Pero hasta que se conozca el resultado de la encuesta Ortega sigue diciendo que no resigna su sueño de "ser presidente de mi país" pero se apresura a aclarar que si en esta oportunidad no pudiera serlo "tengo todavía por delante doce años para seguir buscando esa posibilidad". A pesar de ello, en todos los pueblos por los que pasó el segundo tren de la Esperanza, que el domingo recorrió Corrientes y Entre Ríos, el tucumano dijo que en caso de llegar a ser gobierno él se encargará personalmente del área social y que Duhalde, el senador lo gritó en Concordia, "se hará cargo de todo lo político".

De todas formas y repitiendo a su modo lo manifestado por los aliancistas Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Álvarez, los operadores orteguistas se apuraron a decir que "más allá de quién sea el candidato a presidente, el gobierno de Duhalde y Ortega será totalmente diferente a las experiencias conocidas. El presidente y el vice gobernarán juntos, saben que se necesitan más de lo que se piensa. El haber concretado el binomio los potenció hasta el punto de acercarse en las encuestas peligrosamente a la fórmula de la Alianza sin ser todavía los candidatos del justicialismo".

DENUNCIA DE

# Pacho

Por Adrián H. Mouján

El domingo, tempranito, el ministro del Interior Carlos Corach anunció que la lista que comparte con el ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo había ganado la interna porteña del PJ. Añadió que había sido una victoria del menemismo que había sumado (entre esa lista y la liderada por Mario "Pacho" O'Donnell) el 70 por ciento de los votos. Pero ayer a medianoche el menemismo metropolitano no transmitía ni éxito ni unidad: intercambiaba insultos y peleaba voto a voto en la Junta Electoral. El granillismo insistía en adjudicarse la victoria. Pero sus oponentes impugnaban por fraudulentos los resultados de tres circunscripciones, que representan alrededor del 20 por ciento de los votantes del domingo. Las huestes de O'Donnell piden que se repita la elección en esos distritos mientras dejan constancia que, sin contar esos votos truchos, son ellos los que llevan la delantera. Mientras tanto, la Junta Electoral del PJ, catatónica, no cumplía con su sencilla función esencial: emitir datos oficiales de una elección de aproximadamente ochenta mil votantes realizada más de 24 horas antes.

El desorden comenzó el propio domingo cuando la Junta Electoral, presidida por el veterano dirigente justicialista Reinaldo Parra no po-

## "Lo mismo que a Cabezas"

"A vos te va a pasar lo mismo que a (José Luis) Cabezas", gritaba, con la voz ronca por el alcohol, un hombre que se identificaba con la lista que encabeza el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, mientras pateaba al cuerpo de un camarógrafo de televisión. La escena se vivió en la puerta de la sede del justicialismo porteño mientras la junta electoral discutía tensamente voto a voto (ver nota central). Faltaban minutos para las diez de la noche. El incidente se desencadenó cuando la legisladora porteña e integrante de la lista de Mario "Pacho" O'Donnell Raquel "Kelly" de Olmos dialogaba con los periodistas. Un grupo de granillistas comenzó a rodearla y chicanearla. "Compañera -le gritaban-, no haga como la (Graciela Fernández) Mejjide, no haga política mediática. Tienen que ganar en las urnas y no en los medios."

Los partidarios de Mario "Pacho" O'Donnell que compartían, mirándose de soslayo, la vereda con los granillistas, se dividieron ante el incidente. Algunos intentaron calmar los ánimos y separar al exaltado que golpeaba al periodista. Otros parecían preferir que la gresca continuara, generando un "costo político" para sus adversarios internos. "Dejá que las cámaras filmen todo y vean lo que son éstos", deslizaba una persona que miraba desde la vereda de enfrente. En definitiva, fue la propia tropa de Granillo la que separó al agresor, que siguió insultando a los periodistas un ratito más.



O'DONNELL EN EL PJ PORTEÑO. IMPUGNO EL 20 POR CIENTO DE LOS VOTOS

# acusa a Corach por fraude

El ex secretario de Cultura sostiene que Granillo y Corach sólo ganaron la interna del PJ porteño con maniobras fraudulentas en Parque Patricios, Retiro, Villa Lugano y Recoleta. Pero está en minoría en la Junta Electoral.

Los argumentos de la impugnación de Pachó son: a) "votó gente indocumentada"; b) "los votos se depositaron en cajas de galletitas en vez de las urnas debidamente habilitadas"; c) "se votó hasta dos horas después del horario establecido" y d) "en muchos casos se cerraron mesas para impedir el voto de los independientes".

La respuesta por el lado de Granillo no se hizo esperar. "Cada mesa estaba presidida por un representante de una de las tres listas. Si se resolvió extender el horario de votación se hizo con el aval de los delegados de todas las listas y si se votó en cajas de galletitas es porque faltaban urnas. Las cajas fueron lacradas y firmadas por los tres delegados. Pretenden impugnar algo que sus fiscales avalaron", fue la explicación de un operador del granillismo. Un dirigente del PJ (conocedor del distrito y afín al duhaldismo) explicó a **Página/12** que "las peleas entre las dos listas menemistas es porque una mejicaneó a la otra".

Mientras los menemistas discutían a los gritos y a puerta cerrada, los duhaldistas decidieron retirarse de la Junta Electoral, de modo tal de dejar que sus adversarios pagaran todo el costo político del papelón. Coincidentemente, el gobernador Eduardo Duhalde hacía llegar su felicitación a Granillo Ocampo. Al cierre de esta edición, la Junta no había emitido el escrutinio final ni tan siquiera uno provisorio. Las dos listas menemistas manejaban sus propios números emanados de sus respectivos fiscales. Obviamente diferían. Una muestra del desconcierto la dieron dos voceros del granillismo.

**Números: De los 30 miembros de la Junta Electoral, Granillo y Corach tienen 15 miembros y O'Donnell 13. Los dos de Argüello se retiraron.**

mo que al intentar brindarle a **Página/12**, cifras propias no coincidieron en los números. Cuando finalmente se pusieron de acuerdo, explicaron que Granillo había obtenido 29.256 votos, el 37,1 por ciento; Pachó 25.999, el 32, y Argüello 23.793, el 30,10. Mientras que Corach fue votado por 28.318 personas, el 37,1, seguido de muy cerca por Bello, con 26.259, el 34,7 y el duhaldista Julio Bárbaro 21.429 votos, el 28 por cien-



Pachó O'Donnell y Claudia Bello, en protesta desde que el domingo terminaron los comicios.

"Votó gente indocumentada y se sufragó en cajas de galletitas", fue la denuncia.

to. O'Donnell proponía otro cálculo: no computar las circunscripciones impugnadas que tuvieron un importante porcentaje de votantes, casi el 20 por ciento del total. Sin esos votos y según sus propias mediciones, O'Donnell se imponía con el 35 por ciento de los votos contra el 32

por ciento de Granillo y el 30 de Argüello.

Ahora las partes, embravecidas, esperan la decisión de la Junta Electoral. Si ésta (como sugiere su conformación mayoritariamente granillista) rechaza las impugnaciones los quejosos deberán acudir a la Jus-

ticia. Mientras tanto allegados a Claudia Bello confiaban a **Página/12** que su jefa había conversado con el presidente Carlos Menem y éste le había reprochado agriamente el mal trago que le están haciendo pasar los propios miembros de su gabinete.

DENUNCIAS CRUZADAS SOBRE COMPRAS DE VOTOS

## "Por treinta pesos y comida"

Por A. H. M.

▲ "Se cambiaron de lugar los centros de votación. Gente con gorritas amarillas y uniformada en las puertas de las escuelas compraba votos por 30 pesos y un bolsón de comida." Con un enorme disgusto, Mario "Pachó" O'Donnell denunció la aplicación del clientelismo, un práctica no novedosa en las internas partidarias, pero que el domingo el PJ Capital llevó a un nivel excelso. Sus adversarios, en espejo, lo acusaron de prácticas similares.

Claudia Bello, candidata a senadora de la lista que llevaba a O'Donnell y a Scioli como postulantes a jefe y vicejefe de Gobierno, aseguró que en la circunscripción 2 (Parque Patricios), "a las 5

y media de la tarde, cuando cerraba el comicio llevaron micros con una pequeña multitud para votar en la mesa de independientes. Los votos se guardaron en cajas de galletitas y el comicio se prolongó hasta las 8 y media de la noche" (dos horas y media después del cierre).

Integrantes de la lista encabezada por Raúl Granillo Ocampo y Santiago replicaron que "en la circunscripción 22, los barrios de Villa Lugano y Villa Soldati- "Daniel Pandolfi, hermano de Víctor Pandolfi, candidato a legislador por la lista de Pachó, repartió cajas de comida para los votantes en la puerta de una escuela". Precisamente la 22 fue una de las circunscripciones cuyo escrutinio impugnó la lista de O'Donnell.

En escuelas de Lugano y Soldati, grupos de militantes entregaban

un ticket a los votantes para que éstos después de emitir su sufragio pasaran a retirar por una unidad básica entre 20 y 30 pesos y una bolsa con comida. Trabajaron a cara descubierta, fueron entrevistados por el canal de cable Todo Noticias y en la mayoría de los casos admitieron que trabajaban para la lista del ministro de Justicia.

En la circunscripción 20, que incluye a los barrios de Recoleta y Retiro, las denuncias también partieron de la lista de Pachó, cuyos miembros aseguraron que "se hizo votar a indocumentados y a 50 bolivianos que viven en la Villa 31". Los traslados, claro, los hicieron taxis y remises que se hicieron la semana: recibieron 100 pesos por unas horas de trabajo, llevando a votar a afiliados e independientes.

## Presentamos OSIRIS y "OSIRIS en Línea".

Un sistema a favor suyo.

En la AFIP seguimos trabajando para darle cada vez más facilidades a los contribuyentes (\*).

Por eso, con el sistema OSIRIS usted ya puede presentar sus declaraciones juradas en disquete en cualquiera de los bancos habilitados.

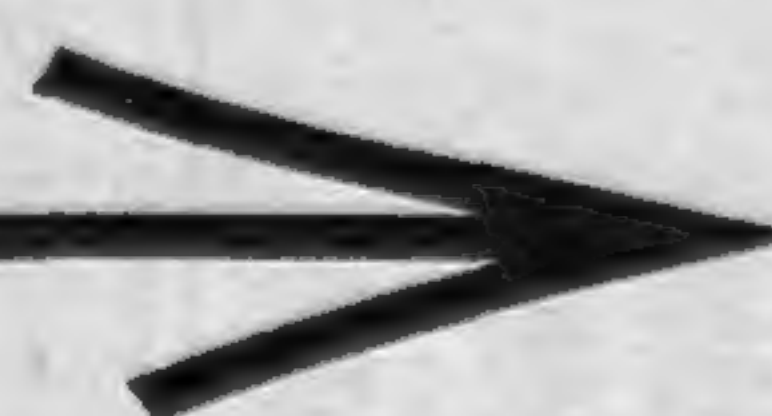
O también puede hacerlo vía Internet con el nuevo sistema "OSIRIS en Línea", en forma segura y sin necesidad de moverse de su casa u oficina.

Consulte en: <http://www.afip.gov.ar> la nómina de bancos habilitados para presentar sus declaraciones juradas en disquete o los pasos a seguir para poder utilizar el sistema "OSIRIS en Línea".

O infórmese en cualquier agencia AFIP o telefónicamente al (011) 4345-9000 o al 4317-1420. Y comience a hacer sus presentaciones de manera más fácil, más rápida, más cómoda y segura.

CONTRA LA EVASION Y A FAVOR SUYO.

(\*) OSIRIS y "OSIRIS en Línea" pueden ser utilizados por todos los contribuyentes excepto los comprendidos en el Sistema DOSMIL o Grandes Contribuyentes Nacionales.



**AFIP**  
ADMINISTRACION FEDERAL  
DE INGRESOS PUBLICOS  
<http://www.afip.gov.ar>



## KARLIC

El obispo de Paraná y presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor Estanislao Karlic, llamó ayer a "luchar contra la pobreza y la enfermedad, el desempleo y la discriminación, la inseguridad en la población contra toda injusticia". Lo hizo durante la misa de apertura de la 77ª Asamblea Plenaria del Episcopado que sesionará hasta el sábado, y en la cual instó a los políticos a trabajar en el camino del "sincero deseo del bien común, con proyectos de verdadera magnanimidad, que creen esperanza y exijan idoneidad y honestidad".

## Errores &amp; horrores

En la nota del pasado sábado 10 titulada "La interna del PJ llegó a los clubes de barrios", centrada en una denuncia de la Federación para la Defensa de Clubes e Instituciones Barriales (FEDECIBA) contra Daniel Scioli, se incluyó erróneamente la sigla FEDEVI, que designa a la Federación de Villas, Núcleos y Barrios Marginados. Cabe aclarar, entonces, que el reclamo al diputado peronista Daniel Scioli por haber prometido subsidios que nunca llegaron corre por cuenta de FEDECIBA y no de FEDEVI. La FEDEVI, presidida por Juan Cymes, aclaró que "jamás tuvo ni tiene nada que ver con la interna de ningún partido político, ni con ninguna gestión -fructífera o frustrada- de la naturaleza del artículo publicado".

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 4, Sec. Nº 8, informa que la Srta. **Marianne Kopatschek** de nacionalidad uruguaya, DNI 93.491.226, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacer saber su oposición fundada al juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 19 de marzo de 1999. Dra. Mariana Roger, secretaria.

# "Le quemaron la casita, con los muebles y todo, para que se vaya"

Julio Pantoja

Según denunciaron diputados de la Alianza, luego de la quiebra de un ingenio salteño los trabajadores quedaron sin empleo y vivienda.

Por Romina Calderaro  
Desde Salta

"Hace veinte años que mi hijo vivía ahí. Un día, salió con el caballo y cuando volvió ya no había nada. Habían quemado la casita, con los muebles y todo, para que se vaya", contaba ayer Fausta, una mujer morena de 52 años. Su caso no fue excepcional: los ex trabajadores del Ingenio San Isidro denuncian que todas sus viviendas fueron quemadas, sus huertas arrasadas y sus animales robados. Antes de eso habían quedado sin trabajo. Ocuparon, como pudieron, una fracción de treinta hectáreas y viven a la buena de Dios mientras esperan justicia. Ayer cuatro diputados nacionales de la Alianza viajaron a Salta, donde denunciaron la "situación de pobreza y marginación" de los casi mil (ex) trabajadores del Ingenio San Isidro y reclamaron "medidas urgentes" para solucionar su situación.

Hasta hace diez años, el Ingenio San Isidro, del departamento salteño de Güemes, empleaba a dos mil obreros que vivían dentro de la finca junto a sus familias. Hace tres meses, el lugar se convirtió en un asentamiento de ranchos y casas de material a medio construir sin luz, gas, ni baños. La debacle comenzó en 1991, con la caída del precio del azúcar. La empresa se presentó en convocatoria de acreedores y al poco tiempo los trabajadores se convirtieron en

desocupados. No fueron indemnizados, pero llegaron a un acuerdo: a cambio del dinero que les correspondía por los años de servicio, el ingenio les daría el título de propiedad de las casas y un pequeño terreno para armar una huerta propia. La tragedia comenzó hace unos meses, cuando la empresa Emaisa, adquirente de la suabasta, desalojó a los habitantes de todos los lotes.

El Ingenio San Isidro comenzó a funcionar en 1760 bajo el mando de los Cornejo, una familia tradicional de la provincia, descendiente de aristócratas peruanos. Funcionó sin mayores problemas hasta 1991. Hoy, ha reducido su funcionamiento al mínimo: no tiene más de 50 empleados, que trabajan a razón de catorce horas diarias y se llevan a su bolsillo, por esa jornada, siete pesos. Así explicó ayer el delegado de la comisión interna de los desocupados de esa empresa, Néstor Castro, a

**Subsidio: Alicia Castro, Luis Brandoni y Horacio Pernasetti se entrevistaron con funcionarios del Ministerio de Trabajo para pedir que se subsidie a los desempleados.**

los legisladores aliancistas de la Comisión de Trabajo que viajaron a Salta para proponer medidas paliativas a la crisis y reunirse con la gente del asentamiento. Alicia Castro, Luis Brandoni y Horacio Pernasetti también se entrevistaron con funcionarios del Ministe-



Los trabajadores quedaron sin empleo pero recibieron terrenos.

Les prometieron el título de propiedad, pero los desalojaron violentamente.

rio de Trabajo de Salta para pedir que se subsidie a los desempleados, pero no obtuvieron una respuesta concreta.

Las cifras indican que la desocupación, sólo en Salta Capital, en 1998 era del 14 por ciento, y en ciudades como Tartagal, Orán y Güemes alcanzó en el mismo período el sesenta por ciento. Cuentan los habitantes de Güemes que la inseguridad aumentó al ritmo del desempleo.

Los ex trabajadores del ingenio, en tanto, tratan de rehacer su vida. Lo primero que hicieron fue tratar de reconstruir sus casas. Por ahora, el asentamiento tiene casas de ladrillos a medio construir -la mayoría sin techo-. Los que todavía

no pudieron comprar material se tienen que conformar con vivir en ranchos de chapas. A diferencia de lo que ocurre en Buenos Aires, esta villa contrasta fuertemente con la hermosura del paisaje cordillerano. Aunque es otoño, es un día veraniego en Salta y no se puede creer tanta pobreza en un lugar tan imponente. Los habitantes del asentamiento no tienen luz, ni gas, ni baño. La mayoría de ellos son desocupados, y menos del diez por ciento goza del beneficio de un plan Trabajar (contratos temporarios de trabajo contra el pago de \$ 100 o 150 mensuales).

Sin embargo, en el asentamiento puede verse más de un afiche que postula la reelección de Juan Carlos Romero (PJ), el actual gobernador de la provincia. "El intendente nos prometió que nos iban a dar estas tierras. También nos habían dicho que nos iban a facilitar los ladrillos, pero por ahora los tuvimos que comprar nosotros", cuenta a este diario una abuela que vive en el asentamiento. Hernán Cornejo, el último dueño de la empresa, dice que la quiebra que se decretó "fue política y no económica". Denuncia "manejos oscuros destinados a perjudicar a la empresa y a sus trabajadores".

La Justicia salteña negó validez a los convenios que firmaron los trabajadores, por lo que hasta el momento el problema continúa, y no hay garantía de que los desocupados puedan cobrar un seguro. Mientras tanto, según denunció Pernasetti, la empresa "estaría contratando trabajadores en negro, en condiciones mucho más precarias que las que tenían los anteriores".



## ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

La Comisión Directiva de la  
ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

CONVOCA A ELECCION  
DE DELEGADOS DE SECTOR TRABAJO  
LINEAS AEREAS PRIVADAS ARGENTINAS S.A.

**VISTO**, que ante el próximo vencimiento del mandato de los delegados del personal de los Tripulantes de Cabina del Sector de Trabajo Líneas Aéreas Privadas Argentinas S.A. atento al actual número de representados de esta entidad con que cuenta la mencionada empresa, y ante el encuadramiento de la designación en el ordenamiento legal vigente establecido en la materia, a la vez garantizar la fuerza del acto electoral y lograr la concreción de una real y auténtica representación de los sectores involucrados.

Por todo ello, el Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

## RESUELVE:

**PRIMERO:** Convocar a elecciones de delegados del sector trabajo Líneas Aéreas Privadas Argentinas S.A.

**SEGUNDO:** Efectuar el acto electoral los días 21, 22, 23, 24, 25, 26 y 27 de junio de 1999 en el horario de 11.00 a 17.00 hs. en el Aeropuerto "Jorge Newbery", Av. Rafael Obligado S/N, Capital Federal, sede Líneas Aéreas Privadas Argentinas S.A.

**TERCERO:** Deberá procederse a la elección de 3 (tres) delegados. El mandato de los delegados será desde el 1/7/99 al 6/12/2000.

**CUARTO:** La elección será por candidatura individual. Resultarán electos Delegados los 3 (tres) candidatos que obtengan la mayor cantidad de los votos válidos emitidos y serán ordenados de acuerdo a la cantidad de votos obtenidos.

**QUINTO:** Designar una Junta Electoral integrada por los afiliados, María Cristina Méndez (N de Socio: 3034), María del Carmen Jauré (N de Socio: 2457) y Carlos Velázquez (N de Socio: 5365), que a partir de la publicación de esta convocatoria tendrá a su cargo absoluto la organización y fiscalización del acto electoral convocado. La Junta Electoral funcionará en la sede de la Asociación Argentina de Aeronavegantes sita en Bartolomé Mitre 1906 de Capital Federal de lunes a viernes de 12.00 a 15.00 hs. a excepción del día 27 de abril que funcionará hasta las 24.00 hs.

**SEXTO:** Las candidaturas deberán ser presentadas ante la Junta Electoral hasta las 24 hs. del día 27 de abril de 1999. La presentación de candidaturas deberá ser acompañada de una cantidad de avales no inferior al 3% de los empadronados (8 avales).

**SEPTIMO:** El acto electoral se realizará por voto directo y secreto del personal representado por la Asociación Argentina de Aeronavegantes, sean o no afiliados, que presten tareas en Líneas Aéreas Privadas Argentinas S.A.

Cecilia Verdura  
Secretaría Gremial

Gabriel Mocho Rodríguez  
Secretario Adjunto

Buenos Aires, 12 de abril de 1999.

## MERD o PATRIA

El libro de Julio Majul explicando qué nos pasa, por qué, y cómo construir una Nación libre grande y justa.

## FORO DE ADOPCION

El 17 de abril volverá a reunirse el Foro de Adopción, que reúne a padres y madres adoptantes y a hijos adoptivos. Continúa reuniéndose los terceros sábados de cada mes de 9 a 12 hs.

**Dinámica: una breve conferencia y posteriormente reuniones grupales entre los padres coordinadas por especialistas.**

Durante este año se trabajará con temas nuevos, solicitados por los asistentes en 1998: la adolescencia y la pubertad de los hijos adoptivos, y se retomarán las conferencias acerca de la ley de adopción, la información de su origen a los hijos adoptivos, el ingreso en la escuela y en el jardín de infantes, las nuevas sexualidades de los niños y de las niñas. El deseo de adoptar y los trámites previos a la adopción. Estos temas se desarrollarán durante el año.

DIRECCIÓN: EVA GIBERTI  
COORDINACIÓN: AURORA MARTÍNEZ

Informes e inscripción: Avda. de Mayo 950 1º piso.  
Teléfonos: 4334-0750 y 4334-2721  
Organiza: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires



CHACHO INTERVENDRA EL FRENTE GRANDE DE RIO NEGRO

# Hay que disciplinar la tropa

Los frentistas rionegrinos se opusieron a formar la Alianza. La situación se repite en casi todos los distritos gobernados por la UCR.

Por Fernando Cibeira

El candidato a vicepresidente de la Alianza, Carlos "Chacho" Alvarez, adelantó que impulsará la intervención del Frente Grande de Río Negro que en una asamblea, el sábado a la noche, resolvió que no se aliara con el radicalismo para las elecciones provinciales del 27 de junio. La terminante decisión marcará un nuevo fracaso de la conducción nacional de la Alianza en su intención de conformar la coalición en todo el país, idea que tropieza una y otra vez con los rencores históricos acumulados en cada distrito en los que la UCR lleva años de gobierno y el Frepaso.

Chacho lamentó ayer que los frentistas rionegrinos fueran "muy duros en la comprensión de la demanda de la gente" y aseguró que ahora estudiará "qué mecanismos existen desde el punto de vista legal para intervenir el partido del Frente Grande" en aquella provincia. En verdad, el mecanismo no puede ser muy complicado porque Alvarez es el presidente del Frente y en el órgano de conducción

colegiado todos le responden, por lo que la resolución podría quedar lista la semana próxima.

"Hemos discutido muchísimo con los compañeros de Río Negro sobre la necesidad de abandonar ciertas cuestiones de confrontación, para jerarquizar la cuestión nacional", explicó Chacho. El fracaso de las negociaciones de Río Negro no es sorpresivo. Como en la mayoría de las provincias del sur, el FG rionegrino tiene un fuerte arraigo en los gremios estatales que consiguieron cierto predicamento en base a su perfil opositor contra la gestión del gobernador radical Pablo Verani. En las elecciones del '97 el Frente obtuvo el 20% de los votos. Como todo parecía indicar que la UCR propondría a Verani para ser reelecto, el FG lanzó hace un par de meses a su propio candidato a gobernador, Carlos Gadano.

La conducción nacional partidaria nombró entonces a la diputada Irma Parentella para que busque la forma de llegar a un acuerdo. "Plantearon algunos puntos programáticos que el radicalismo debía tener en cuenta para formar la Alianza, pero no hubo



Diego Giudice

Carlos "Chacho" Alvarez quiere encolumnar al Frente tras Verani. Tratará de imponer lo que no logró en Catamarca ni en Córdoba.

arreglo", explicó la legisladora. "Ellos preferían hablar con el vicegobernador, Bautista Mendioroz, pero Verani sigue siendo el radical que tiene mejor intención de voto", agregó. El sábado a la noche, en una asamblea en General Roca, el FG decidió no aliarse a la UCR debido a diferencias "políticas y metodológicas" por una aplastante mayoría de 96 votos a 8.

Alvarez explicó ayer que le había dicho a los dirigentes provinciales que no podían permitirse otra performance como la de Catamarca, en donde el FG no llegó a un acuerdo con la UCR y sacó el 2 % con su propia can-

didatura a gobernador. Y no es el único antecedente. En Córdoba, en diciembre, el radical Ramón Mestre se negó a hacer la Alianza y perdió.

Durante la asamblea, un exaltado dirigente rionegrino llegó a comparar a Alberto Flamarique, jefe de campaña de la Alianza y mano derecha de Alvarez, con José López Rega, acusándolo de haber ido a la provincia a "apretar" con la intervención al distrito si no se avenían a armar la coalición. Ahora, con las declaraciones de Chacho, quedó en evidencia que más que una apretada lo de Flamarique era un consejo.

## 88 POR CIENTO

La Junta Electoral del Frente Cívico para la Alianza en Tierra del Fuego confirmó ayer el triunfo de la fórmula Jorge Colazo-Luis Augsburger para la gobernación de esa provincia. El binomio integrado por el intendente radical de Río Grande, Colazo, y el socialista auténtico y ex fiscal de Estado fueguino, Augsburger, obtuvo el 88 por ciento de los votos contra el 12 por ciento que lograron sus oponentes Jorge Cremades y Raúl Barriónuevo. La interna aliancista convocó a 5859 votantes.

## Sin acuerdo entre aliados

La posibilidad de que el Frepaso realice una interna para dirimir la candidatura a jefe de gobierno porteño entre Aníbal Ibarra y el postulante que el socialismo proponga para ese cargo sigue en veremos: la conducción frepasista pospuso ayer una reunión prevista para avanzar sobre el tema. Es que el Frente Grande insiste en hacer la interna para elegir exclusivamente al candidato a suceder a Fernando de la Rúa y los socialistas reclaman que todos los cargos electivos sean sometidos a votación.

PÁGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:

# Una colección que hace historia.

Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad.

FASCICULO  
1  
AGOTADO  
PROXIMA  
REEDICION

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires, donde se combina la enseñanza con la práctica de la investigación, y que obliga a reflexionar sobre los hechos que conformaron y dan identidad a la Nación.

Una colección de 52 fascículos que se entregarán todos los miércoles con el diario.

Una historia integral de la Argentina con valor histórico en sí misma.



En el fascículo nº 2 de "Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad" se desarrollarán los siguientes temas:

### EL MUNDO INDIGENA EN EL TERRITORIO ARGENTINO:

- La Mesopotamia: lomas, bajos y ríos. Los guaraníes. Otras tribus de los bajos. Los charrúas. Los Querandíes.
- La Pampa: la llanura y su poblamiento tardío. Los tehuel-

es. Los mapuches; influencia chilena. Dominio del caballo y del estribo. Los ranqueles.

- Cuyo: oasis fluviales y agricultura. Los huarpes. Los puelches y los pehuenches.
- La Patagonia: el valle cordillerano, la meseta, la costa. Los tehuelches del norte y los tehuelches del sur.
- Tierra del Fuego: condiciones climáticas. Los onas. Los yaganes.
- Los aborígenes de la Argentina actual.

MAÑANA CON EL DIARIO

Página/12  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



# Che rory etere'i lareyu jauere che retame, dijo

Ese fue el mensaje de Di Tella al canciller paraguayo, quien respondió que espera "que la Argentina haga cumplir estrictamente las condiciones de asilo" del ex general Lino César Oviedo.

Por Martín Granovsky

“Estoy muy contento de que estés en mi tierra”, fue la traducción del mensaje en guaraní con que el canciller argentino Guido Di Tella recibió ayer a su flamante colega de Paraguay. Miguel Abdón Saguier llegó en son de paz. La necesitaba: la Argentina alojó a Lino Oviedo, tiene al ovidista Andrés Antonietti de embajador en Uruguay y mantuvo como embajador en Asunción a Néstor Ahuad, el hombre que dejó Paraguay en medio de la crisis para dedicarse a la interna del PJ pampeano.

De todos modos, Saguier eludió cualquier pelea, convencido de que el suyo era el primer viaje al exterior después de la formación del gobierno de unidad nacional que debería conducir la transición a la democracia.

El canciller es un refugiado político que vivió en la Argentina durante el gobierno de Raúl Alfonsín y hoy lidera el Partido Liberal Radical Auténtico, que junto con el Encuentro Nacional de Euclides

Acevedo se sumó a los colorados de Luis María Argaña tras el asesinato de éste a manos de un grupo que, investiga la Justicia, tendría contactos con Oviedo.

Di Tella sintonizó con Saguier: “Lo único que no vamos a hacer es pelearnos —dijo—.

Los dos hablaron a solas en la mañana temprano y realizaron una sesión de trabajo de dos horas en Buenos Aires.

Saguier dejó en claro, o en oscuro, que su gobierno no acelerará los tiempos del pedido de extradición de Oviedo.

Dijo a Di Tella lo mismo que antes había dicho a Nelson Castro por radio:

“El gobierno podría solicitar la extradición del señor Oviedo en base a la condena que le impusiera el tribunal militar, condena que fue confirmada por la Corte Suprema de mi país. Pero ahí tropezaríamos con una cuestión: se discutiría si procede o no la extradición atendiendo a que ahí fue condenado por un delito político, y entonces la extradición podría ser denegada.

La otra chance sería pedir la devolución de Oviedo por su presunta participación en la matanza del viernes 26 a la noche en el centro de Asunción, cuando seis jóvenes por la democracia cayeron a manos de los francotiradores.

—Si nosotros solicitábamos la extradición por la condena anterior, Oviedo no podría ser juzgado después por el otro delito.

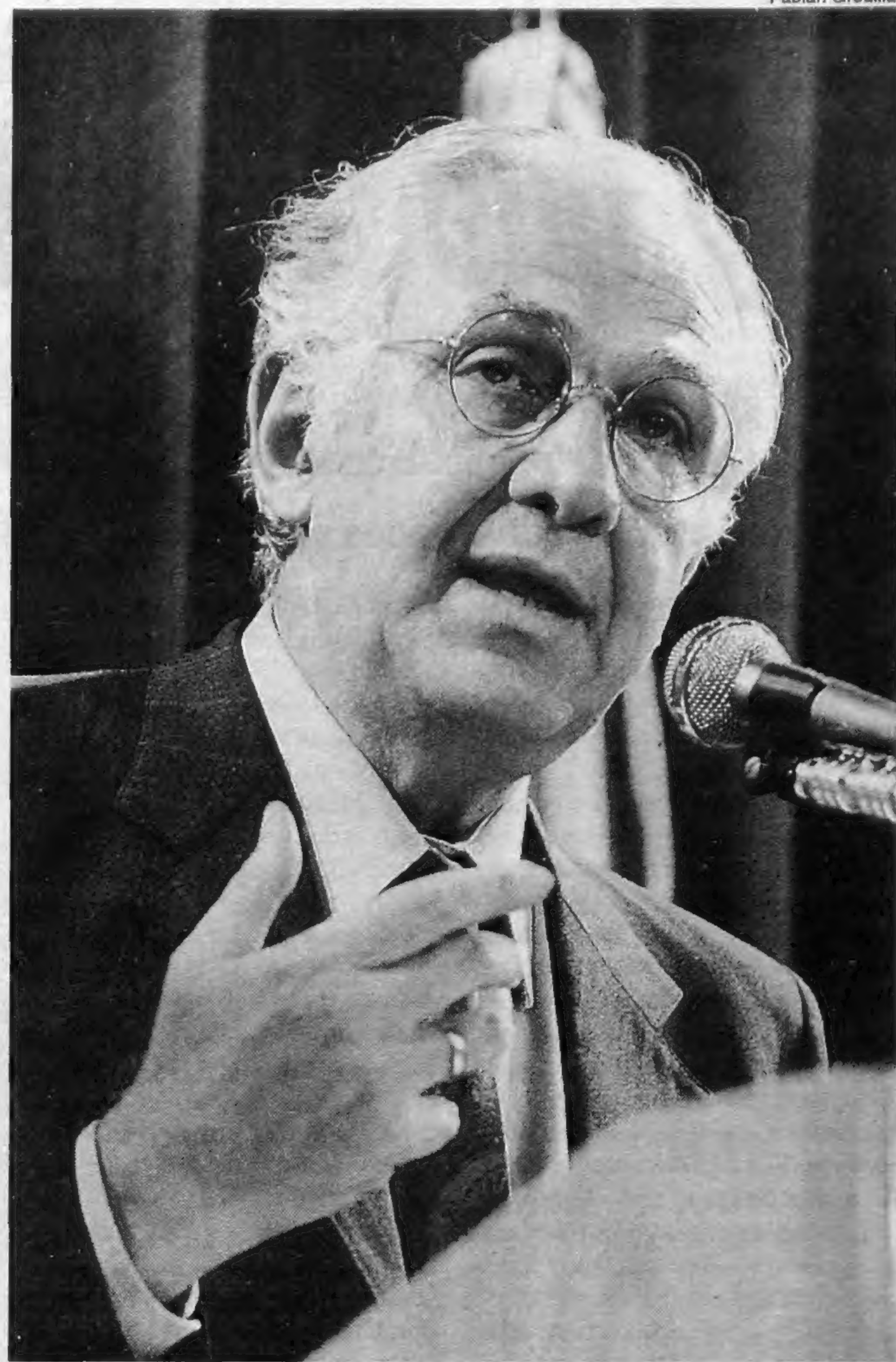
Tras las primeras declaraciones del nuevo presidente paraguayo,

Luis González Macchi, que calificó de “lamentable” el asilo a Oviedo, las autoridades bajaron el tono y eligieron preparar con más cuidado la extradición. La semana pasada este diario informó que el cálculo paraguayo era tener a Oviedo de vuelta alrededor de noviembre.

Esa meta se junta con otro deseo. Aunque Saguier no lo expresó ayer en público, y tampoco en la reunión general en la Cancillería, diputados argentinos como el aliancista Marcelo Stubrin y el peronista Fernando Maurette, que visitaron Paraguay el fin de semana, volvieron con una frase que se repite en Asunción:

—El mejor lugar para Oviedo es Tanganika.

Tanganika, se sabe, ya no existe. Hace 35 años que, con Zanzíbar, formó Tanzania. Lo difícil, en este mundo, es hallar una Tanganika real que pueda reemplazar a la Argentina.



Guido Di Tella no quiere peleas con Paraguay por Oviedo. Ya fue suficiente con que Antonietti lo respaldara.

LA SALA II NO QUIERE DEJAR LA CAUSA DE LAS ARMAS

## Camaristas con ganas de trabajar

Por Irina Hauser y Laura Vales

En un resolución que desafía la estrategia del Gobierno, tres camaristas federales de la Sala II porteña reafirmaron su competencia en la causa en que se investiga el tráfico de armas a Croacia y Ecuador.

El general (R) Antolín Mosquera había recusado a principios de marzo a los integrantes de la Sala II de la Cámara de Apelaciones, conocida por su independencia de criterio, con el argumento de que habían sido parciales y excedido sus facultades. Ahora es la Sala I, integrada por la jueza oficialista Luisa Riva Aramayo y por Horacio Vigliani, la que deberá decidir si le quita el expediente a sus colegas.

Los camaristas recusados, Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun, son los que el 30 de diciembre pasado reprendieron por tercera vez al juez federal Jorge Urso, quien investiga la triangulación de armamento a Croacia, al ordenarle profundizar la pesquisa e indagar al canciller Guido Di

Tella, al ministro de Trabajo, Antonio Erman González y al titular del Ejército, general Martín Balza. La medida de Mosquera, destinada a apartarlos del expediente, sintoniza con los deseos oficialistas de aplacar los peligros de una causa que podría llegar a comprometer incluso al presidente Carlos Menem.

La estrategia oficialista no se agotaría en intentar desplazar a la Sala II. El principal foco de atención está puesto en lograr que la Corte Suprema de Justicia absorba los tres expedientes sobre venta ilegal de armas repartidos entre los jueces Urso, Julio Speroni y Marcelo Aguirre. De hecho, este último magistrado ya se declaró incompetente y le pasó la posta al tribunal superior. Hace dos semanas, el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, respaldó este criterio, y ahora la propia Corte debe definir si se apropia del caso. Si así lo hiciera, quedaría una puerta abierta para reclamar también su actuación en las otras dos causas que involucran a altos funcionarios.

Al impulsar la recusación el ge-

neral retirado sostuvo que la Sala II “prejuzgó” al adjudicarle asociación ilícita, una figura que el fiscal Carlos Stornelli no le había imputado. Los cargos que pesan sobre él son de falsedad ideológica de instrumento público y malversación de efectos del Estado. Además, acusó a los camaristas de haber condicionado a los jueces con su fallo de fin de año y traspasar, así, sus atribuciones.

Cattani, Luraschi e Irurzun basaron su resolución de ayer en tres argumentos:

◆ Que forma parte de sus funciones “ordenar líneas de investigación que surjan de la causa, para que ellas no sean pérdidas de vista y puedan ser abordadas a tiempo”. Los jueces aclararon que “esta sala se limitó a encomendar al juez instructor que esclarezca sin demoras determinados aspectos de la maniobra que en la causa principal se investiga y que habían sido, además, previamente propuestos por una de las partes”. En ese sentido, recordaron que desde abril del '96 han ordenado sugerido medidas específicas a Urso.

◆ El texto aclara que la imputación de asociación ilícita a Mosquera aparece por “un error material en ocasión de transcribir el dictamen del fiscal”. En consecuencia, este punto del reclamo, dicen, debe ser descartado. Más aún, los camaristas agregan que, si se trata de aferrarse a errores de tipeo, “podría llegarse al absurdo extremo de afirmar que el planteo recusatorio no alcanza al Dr. Eduardo Luraschi” ya que en el escrito de Mosquera se lo menciona como Pedro Luraschi.

◆ Por último, la resolución cita jurisprudencia de ambas salas que demostraría que no hubo prejuzgamiento por parte de los camaristas. En la reciente sentencia de un conflicto jurídico similar.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 18, Secretaría N° 36, sito en Talcahuano 550, Piso 7°, Ciudad de Buenos Aires, comunica por cinco días que el 10 de Marzo de 1999, la señora ETHEL VIVIAN CUELLO, D.N.I. 16.892.970, domiciliada en la calle Latorre 480, Piso 5°, de la Ciudad de Buenos Aires, se presentó en concurso preventivo, disponiéndose su apertura el 17 de Marzo de 1999. Se designó Síndico a la Dra. LIDIA ROXANA MARTIN, domiciliada en Paraná 633, Piso 2° N° 13°, Ciudad de Buenos Aires (816-2827/2830), a quien los acreedores deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos hasta el 28 de Mayo de 1999. Fijarse los días 13 de Julio de 1999 y 8 de Septiembre de 1999, respectivamente, para que el Síndico presente los informes de los arts. 35 y 39 de la Ley 24.522. Fijase el día 23 de Noviembre de 1999, a las 11.00 horas para la realización de la audiencia informativa. Publíquese por cinco días, Buenos Aires, abril 6 de 1999. Víctor A. Vivone, Secretario.



### ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

La Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

CONVOCATORIA A ELECCIONES DE DELEGADOS DE SECTOR TRABAJO AMERICAN AIRLINES INC.- SUCURSAL ARGENTINA

VISTO, que ante el próximo vencimiento del mandato de los delegados del personal de los Tripulantes de Cabina del Sector de Trabajo American Airlines Inc. - Sucursal Argentina atento al actual número de representados de esta entidad con que cuenta la mencionada empresa, y ante el encuadramiento de la designación en el ordenamiento legal vigente establecido en la materia, a la vez garantizar la fuerza del acto electoral y lograr la concreción de una real y auténtica representatividad de los sectores involucrados.

Por todo ello, el Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

#### RESUELVE:

PRIMERO: Convocar a elecciones de delegados del sector trabajo AMERICAN AIRLINES INC. - SUCURSAL ARGENTINA.

SEGUNDO: Efectuar el acto electoral los días 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 de junio de 1999 en el horario de 8.30 a 10.00 hs. y de 19.00 a 21.00 hs., en la Jefatura de Tripulaciones de Cabina, Espigón Internacional, Sector American Airlines, Aeropuerto Internacional "Ministro Pistarini", Ezeiza, Pcia. de Buenos Aires.

TERCERO: Deberá procederse a la elección de 2 (dos) delegados. El mandato de los delegados será desde el 1/7/99 al 6/12/2000.

CUARTO: La elección será por candidatura individual. Resultarán electos Delegados los 2 (dos) candidatos que obtengan la mayor cantidad de los votos válidos emitidos y serán ordenados de acuerdo a la cantidad de votos obtenidos.

QUINTO: Designar una Junta Electoral integrada por los afiliados, María Cristina Méndez (N de Socio: 3034), María del Carmen Jauré (N de Socio: 2457) y Carlos Velázquez (N de Socio: 5365), que a partir de la publicación de esta convocatoria tendrá a su cargo absoluto la organización y fiscalización del acto electoral convocado. La Junta Electoral funcionará en la sede de la Asociación Argentina de Aeronavegantes sita en Bartolomé Mitre 1906 de Capital Federal de lunes a viernes de 12.00 a 15.00 hs. a excepción del día 27 de abril que funcionará hasta las 24.00 hs.

SEXTO: Las candidaturas deberán ser presentadas ante la Junta Electoral hasta las 24 hs. del día 27 de abril de 1999. La presentación de candidaturas deberá ser acompañada de una cantidad de avales no inferior al 3% de los empadronados (5 avales).

SEPTIMO: El acto electoral se realizará por voto directo y secreto del personal representado por la Asociación Argentina de Aeronavegantes, sean o no afiliados, que presten tareas en American Airlines Inc. Sucursal Argentina.

Cecilia Verdura  
Secretaría Gremial

Gabriel Mocho Rodríguez  
Secretario Adjunto

Buenos Aires, 12 de abril de 1999.

¿QUIERE VENDER MAS?  
Haga publicidad por  
**CANJE**

y abone con productos o servicios.

CREATIVIDAD - VIA PUBLICA - PROMOCIONES - TV - RADIO - EVENTOS ESPECIALES - IMPRESOS - PAGINAS EN INTERNET

**CALLUSO**  
& ASOCIADOS  
4328 3366



ACUERDO PARA PODAR GASTOS EN VIVIENDA Y PROGRAMAS SOCIALES

# El FMI da aire sin soltar la soga

Se definió el nuevo programa con el Fondo, que flexibilizó metas para aliviar los últimos meses de Menem y exigió recortes del gasto.

Por David Cufre

Obras públicas, programas sociales y de viviendas serán afectados por el recorte de gastos convenido entre el Gobierno y el Fondo Monetario Internacional. Roque Fernández encarará en las próximas dos semanas engorrosas negociaciones con sus pares en el gabinete para determinar qué otras partidas serán suprimidas. El objetivo es llegar a una poda de gastos de 1000 millones de pesos con respecto a lo presupuestado para este año. Tal como anticipó *Página/12* el último sábado, la misión del FMI resolvió flexibilizar las exigencias fiscales a Economía, permitiendo que el déficit alcance a un máximo de 4950

millones de pesos en 1999, 2000 millones por encima de la meta acordada a fines de 1998. Aun así, el Gobierno deberá disminuir sus erogaciones para alcanzar ese límite, con la consecuente postergación de inversiones en el campo social. Roque Fernández recibió ayer por la mañana a la misión del FMI, encabezada por la jefa del Departamento para el Hemisferio Occidental, Teresa Ter Minassian. El encuentro fue de carácter casi protocolar, dado que el nuevo acuerdo con el organismo había sido definido entre el viernes y el domingo por otros funcionarios de Economía. En el Palacio de Hacienda reconocen que fue la negociación más relajada de todas las que mantuvieron desde que Roque asumió como ministro en julio de 1996. Los delegados del FMI advirtieron que el contexto político, con elecciones presidenciales en pocos meses, y económico, con caída de la actividad en la región y precios en baja para los productos que exporta Argentina, impedían plantear exigencias que, en los hechos, resultarían incumplibles.

Los términos del nuevo convenio —que debió realizarse debido a que la crisis brasileña hundió las proyecciones previas de Economía— se sustentan sobre una estimación de caída del PBI de 1,5 por ciento para este año. El segundo de Roque, Pablo Guidotti, señaló ayer que antes de que termine el mes deberá quedar definido cuáles serán las partidas que no se ejecutarán para cumplir con el recorte del gasto.

La tijera pasará primero por el programa nacional de viviendas. Guidotti explicó que fondos del Presupuesto que se destinan al Fonavi serán cancelados, debido a que quedará sin efecto la garantía que el Estado otorga a ese programa. Una parte del financiamiento del Fonavi surge de la recaudación del im-



Tomás Raichman, Teresa Ter Minassian, de la misión del Fondo, con el ministro Roque Fernández. Acordaron un recorte de U\$S 1000 millones de gastos y ampliaron el déficit hasta 4950 millones.

puesto a los combustibles. Si el gravamen aporta menos de lo que el Fonavi necesita para realizar obras —algo que ocurre en la actualidad—, el Estado cubre la diferencia con recursos del presupuesto. Por este año, esa garantía desaparecerá.

La eliminación de partidas también alcanzó al plan del Ministerio de Trabajo para mejorar el funcionamiento de la Policía del Trabajo, cuerpo encargado de detectar el empleo en negro. La cartera que conduce Antonio Erman González se había propuesto incrementar el número de inspectores y coordinar acciones de control con la DGI, a la

vez que suscribió un acuerdo con las provincias para llevar un registro nacional de empresas infractoras. Ese programa se quedó sin fondos antes del arribo de la misión del FMI. La aspiración de González de recuperarlos, para lo cual tenía planeada una negociación con Economía, parece ahora improbable de concretarse, atendiéndose a que el gobierno profundizará la reducción del gasto.

Además de las metas cuantitativas, Economía asumió otros compromisos. El único que tiene plazo es la aprobación por parte del Congreso de la ley de Convertibilidad

Fiscal, que pone un tope al déficit. Los legisladores deben definir cuál será ese máximo, que ni éste ni el próximo gobierno podrán exceder. El proyecto deberá estar aprobado en agosto. En cambio, figura como objetivo el sólo hecho de remitir al Parlamento —sin plazos para su sanción— los proyectos para convertir al Banco Nación en una sociedad anónima; el que modifica la carta orgánica del Banco Central; la nueva coparticipación de impuestos, y el reemplazo de la PBU por una Prestación Básica Solidaria, que percibirán sólo los jubilados de menores ingresos.

## La costurera Ter Minassian

Por Maximiliano Montenegro

Dicen que Teresa Ter Minassian confecciona —tijera, aguja e hilo mediente— sus propios *tailleurs*, casi todos en colores vivos. Su jefe, el argentino Claudio Loser, una vez le dijo a este periodista: "Escriba lo que quiera, pero por favor no la critique a Teresa diciendo que usa ropa anticuada, porque se deprime, vó". Los vestidos de la modista italiana Ter Minassian son modernos, finos, elegantes, todo un hallazgo de buen gusto. Ahora, hablemos de lo otro.

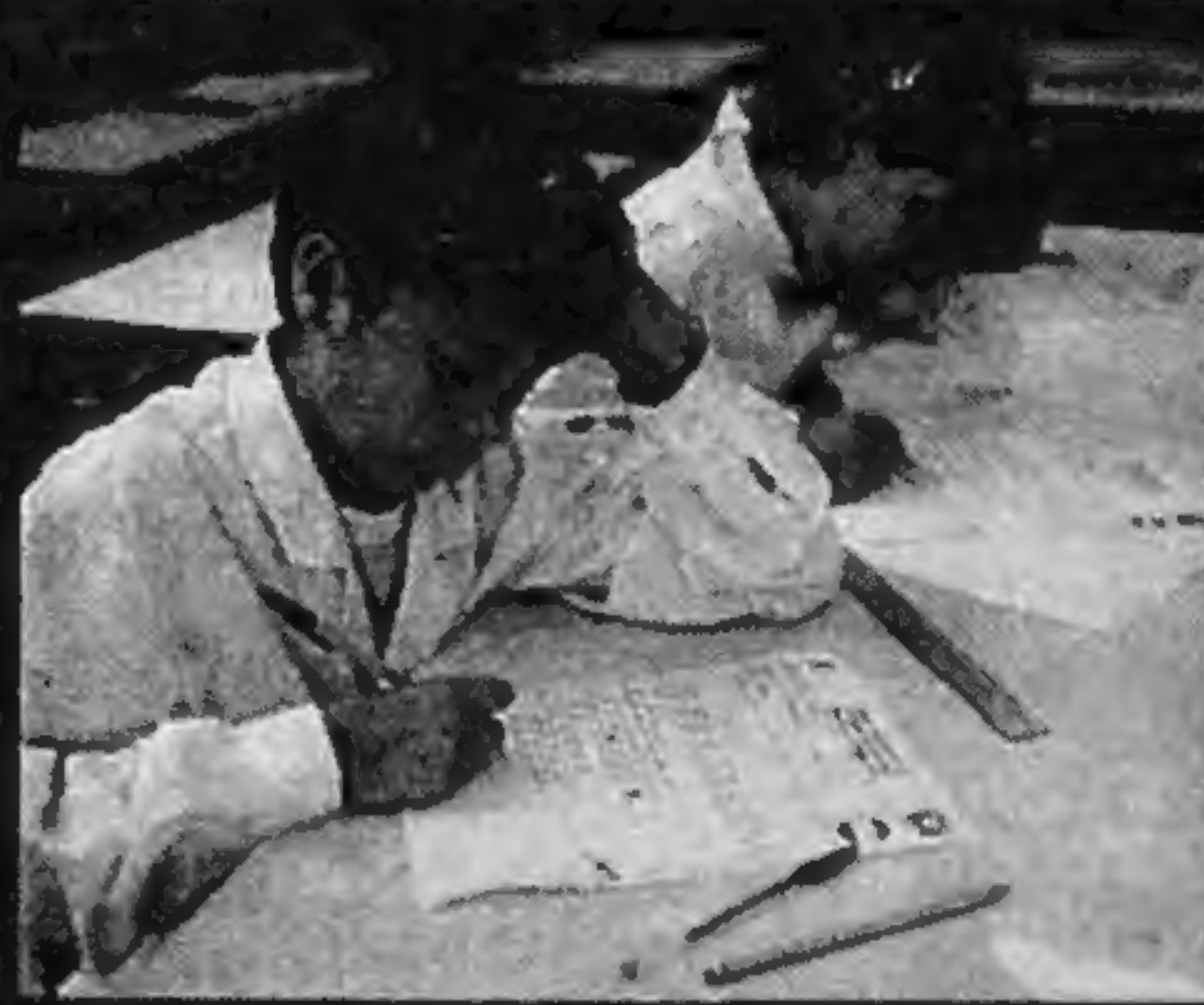
La negociación que cerró el fin de semana con el Gobierno abre dos hipótesis. Uno: Teresa se olvidó todo lo que aprendió durante 20 años sirviendo al FMI. Dos: demostró que hasta ella sabe respetar los tiempos políticos y que, al final, le preocupa menos poner en peligro su reputación como economista que como costurera. Sin la necesidad de que Roque tuviera que pedir "perdón", lo que hubiera lesionado la imagen de Argentina en el mercado internacional, el Fondo estiró la meta de déficit fiscal casi un 70 por ciento (de 2950 millones a 4950 millones). En otras épocas, un desvío de apenas 20 por ciento sobre lo pautado hubiese sido motivo suficiente para dejar caer el acuerdo.

Obviamente, la orden de hacer la vista gorda partió del propio Michel Camdessus, director-gerente del organismo. Y no sólo apunta a salvar al amigo Carlos Menem, después de tantos años de buena letra, sino también a resguardar la vapuleada reputación del FMI. Una mala nota a la Argentina, cuando la crisis internacional todavía no se disipó, haría peligrar a la Convertibilidad.

Además, el FMI concedió que el gobierno realice los nuevos números en base a una pronóstico de caída del PBI de solo 1,5 por ciento, considerando el piso de la recesión por los analistas. Así, el recorte de gasto exigido sería de solo 1000 millones de pesos, y no de 1500. Los propios colaboradores de Fernández admiten que, como viene la recaudación, habrá que cruzar los dedos para que el déficit no desborde los 5 mil millones. Si así fuera, hacia octubre habría que renegociar por tercera vez en el año el acuerdo. La única meta con fecha es el proyecto de "Convertibilidad fiscal". Ningún economista en su sano juicio apoyaría una ley que pusiera un tope al déficit fiscal, al margen de si la economía se halla en expansión o en recesión. El Fondo la promueve para dar una señal de que el próximo gobierno antepondrá la ortodoxia a la política. Curiosamente, ayer los términos se invirtieron.

## Nuevo Sistema de Evaluación de la Calidad Educativa en la Provincia de Buenos Aires

### Comenzó la prueba de Matemática.



### En agosto sabremos cuánto progresaron los chicos.

Los chicos reciben un cuadernillo con 30 preguntas basadas en situaciones reales que deberán responder realizando cálculos y dibujos previos en una hoja de borrador.

Tienen una hora y media para demostrar lo que saben, a través de una prueba que desafía su capacidad de razonamiento. Las pruebas de Matemática evalúan las redes de conceptos, los procesos de pensamiento y los procedimientos de trabajo que los chicos ponen en juego cuando resuelven problemas cuyo tratamiento requiere herramientas matemáticas.

Esta prueba de Matemática forma parte de nuestro Sistema de Evaluación Educativa, desarrollado y monitoreado especialmente por un equipo argentino y por la UNESCO.

Y es la primera vez que se aplica un enfoque de este tipo en un país latinoamericano. Su principal objetivo es medir el progreso que tuvieron

el alumno y su escuela en el proceso de aprendizaje, lo que permite a los chicos superar las dificultades y a la escuela mostrar su desempeño.

Este año, la evaluación se hará en abril y en agosto, a 18.000 alumnos de 7º y 9º años de escuelas de la EGB de San Fernando y Tigre, en las áreas de Lengua y Matemática. Además, se hará un perfil de Formación Humana.

Y el año que viene se pondrá en práctica en toda la Provincia de Buenos Aires.

¿Por qué hacemos esta evaluación? Porque queremos saber dónde estamos, qué debemos conservar y qué debemos transformar para mejorar la calidad de la educación.

Y porque estamos convencidos de que una mejor educación hará posible chicos más autónomos, más capacitados, con más conocimientos para ejercer la ciudadanía y desempeñarse en el mundo del trabajo.





# Duhalde metió la trompa en la crisis automotriz

Por Pablo Ferreira

“Debemos salvar a la industria nacional”, aseguró ayer ante *Página/12* el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, aludiendo al “problema crítico de la industria automotriz”. El mandatario provincial, quien aprovecha toda veta para su campaña electoral, convocó a los gobernadores de Córdoba, Ramón Mestre, y de Santa Fe, Jorge Obeid, las otras dos provincias donde está radicada esta industria, para mellar la posición del presidente Carlos Menem. El objetivo del duhaldismo es marcar la necesidad de adoptar medidas urgentes para el sector, para lo que también logró el apoyo de los industriales y los dos gremios de automotrices.

El centro de la demanda conjunta apunta a prorrogar por tres años el régimen regional, que caduca el 31 de diciembre. Y concretar las propuestas de reactivación del alicaído mercado local a través del Plan Canje, la producción del auto económico y la puesta en marcha del sistema de leasing. El sector quedó muy afectado por la caída del mercado brasileño, que el año pasado absorbió el 50 % de su producción. Además, arrastra desde agosto de 1998 un marcado descenso en la demanda interna.

Duhalde señaló que en el encuen-

Juntó a los gobernadores de Córdoba y Santa Fe con los industriales, para buscarle una salida al frenazo. Piden medidas urgentes.

tro, realizado en la sede capitalina del Banco Provincia, uno de los problemas principales tratados fue “que a fin de año, la industria automotriz debe afrontar la apertura del régimen en el Mercosur”. Al respecto, destacó que “tenemos que ir hacia una prórroga”. La posición —según trascendió— fue compartida por el titular de la Asociación de Fábricas Automotrices (ADEFA), Horacio Losoviz, la Asociación de Fabricantes Argentinos de Componentes (AFAC), y los representantes de SMATA y la UIA.

“Además, estamos planteando el Plan Canje, que todos coinciden en que es muy importante, el régimen de leasing que también es muy importante y el tema del auto económico, donde hay coincidencia en que sería una medida que posibilitaría, por lo menos, mantener los puestos de trabajo que hoy están en riesgo”, agregó el gobernador bonaerense. Según Duhalde, la crisis ya involucra —entre suspensiones y despidos— a 20 mil trabajadores, sin considerar la situación entre los autopartistas.

Carlos Brown, ministro de la Producción y el Empleo bonaerense, por

su parte, explicó que “la idea es que preparemos un trabajo técnico para la reunión que todos los gobernadores le van a pedir al presidente de la República para la semana que viene”. A esos efectos, esta semana se juntarán los mandatarios con Alieto Guadagni, secretario de Industria, a los que se agregarán los gobernadores de Tucumán y Tierra del Fuego.



Eduardo Duhalde y Jorge Obeid, de Buenos Aires y Santa Fe. Presionan en favor de una prórroga del régimen sectorial.

## Incentivos para exportar alimentos

Las exportaciones de productos agropecuarios industrializados serán beneficiadas con un aumento en los reintegros (devolución de impuestos) de 2 a 6 puntos, según informó la Secretaría de Industria. La resolución 420 de dicha área unificó en el 10 por ciento (sobre el valor exportado) el reintegro que aplicará sobre 13 rubros alimentarios, con lo cual se incrementarían las ventas externas de los mismos en 200 millones de dólares, conforme a las expectativas oficiales.

El rubro más beneficiado es Cereales, que del 4 por ciento de reembolsos que recibe actualmente, pasará a beneficiarse con el 10 por ciento en 60 días, cuando entre en vigencia la norma. Los productos de mayor elaboración serán los que reciban menos incentivos. La unificación en el 10 por ciento tan sólo les aportaría 1,9 puntos adicionales, frente al 8,1 por ciento que perciben actualmente. La medida busca facilitar el ingreso de dichos productos a nuevos mercados, ante las

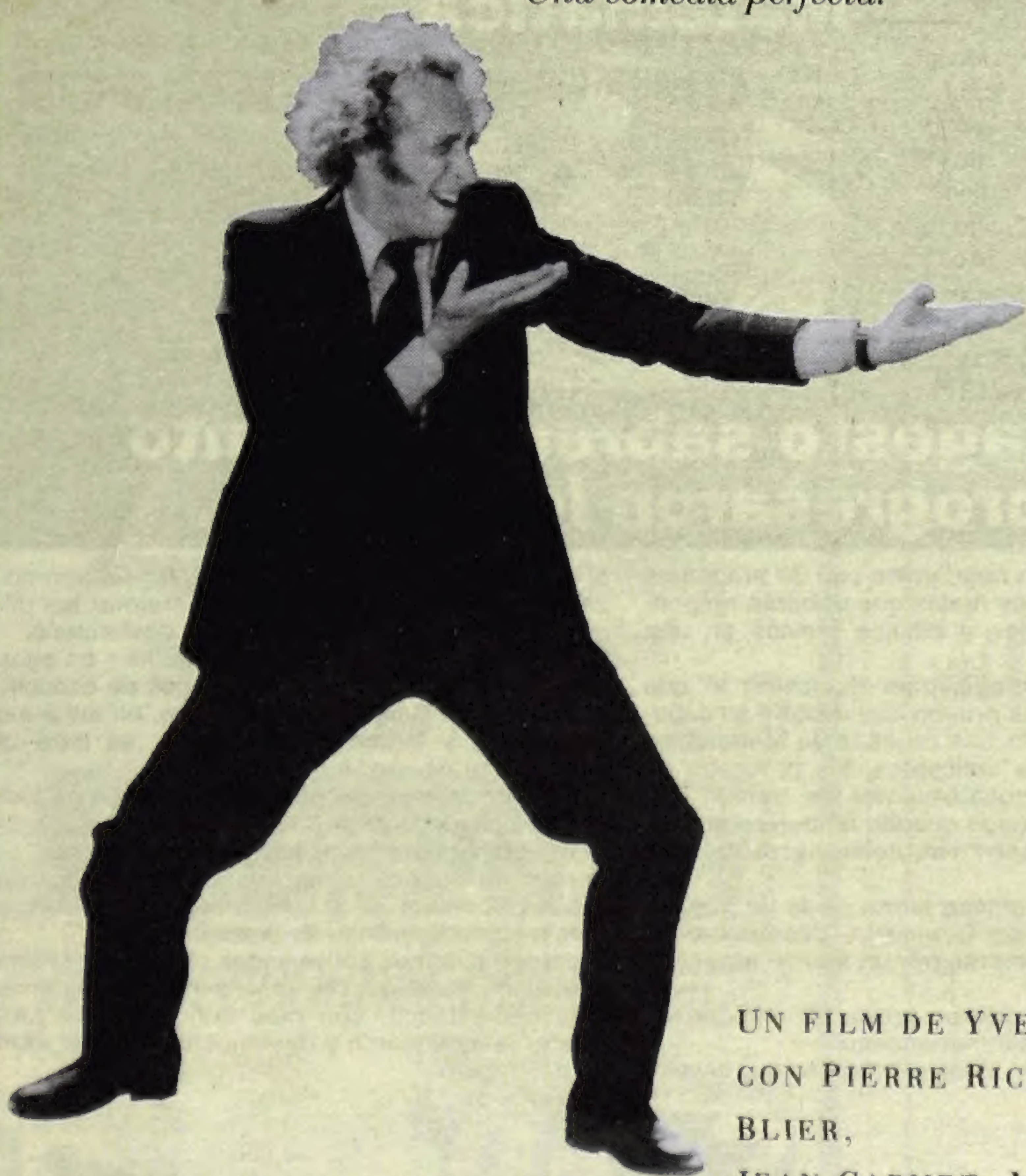
dificultades de exportar a las plazas tradicionales.

Por otra parte, el ministro de Economía, Roque Fernández, discutirá hoy con legisladores oficialistas algún tipo de beneficio para el campo, en el marco del paro convocado por las cuatro entidades gremiales del sector a partir del próximo fin de semana. Raúl Costamagna, secretario de Obras Públicas, delineará durante el encuentro una propuesta para bajar el valor de los peajes en ruta a los camiones con carga de productos agropecuarios.

EN ABRIL PAGINA/30 PRESENTA

## ALTO RUBIO CON UN ZAPATO NEGRO

*El hombre equivocado en el lugar equivocado.  
Una comedia perfecta.*

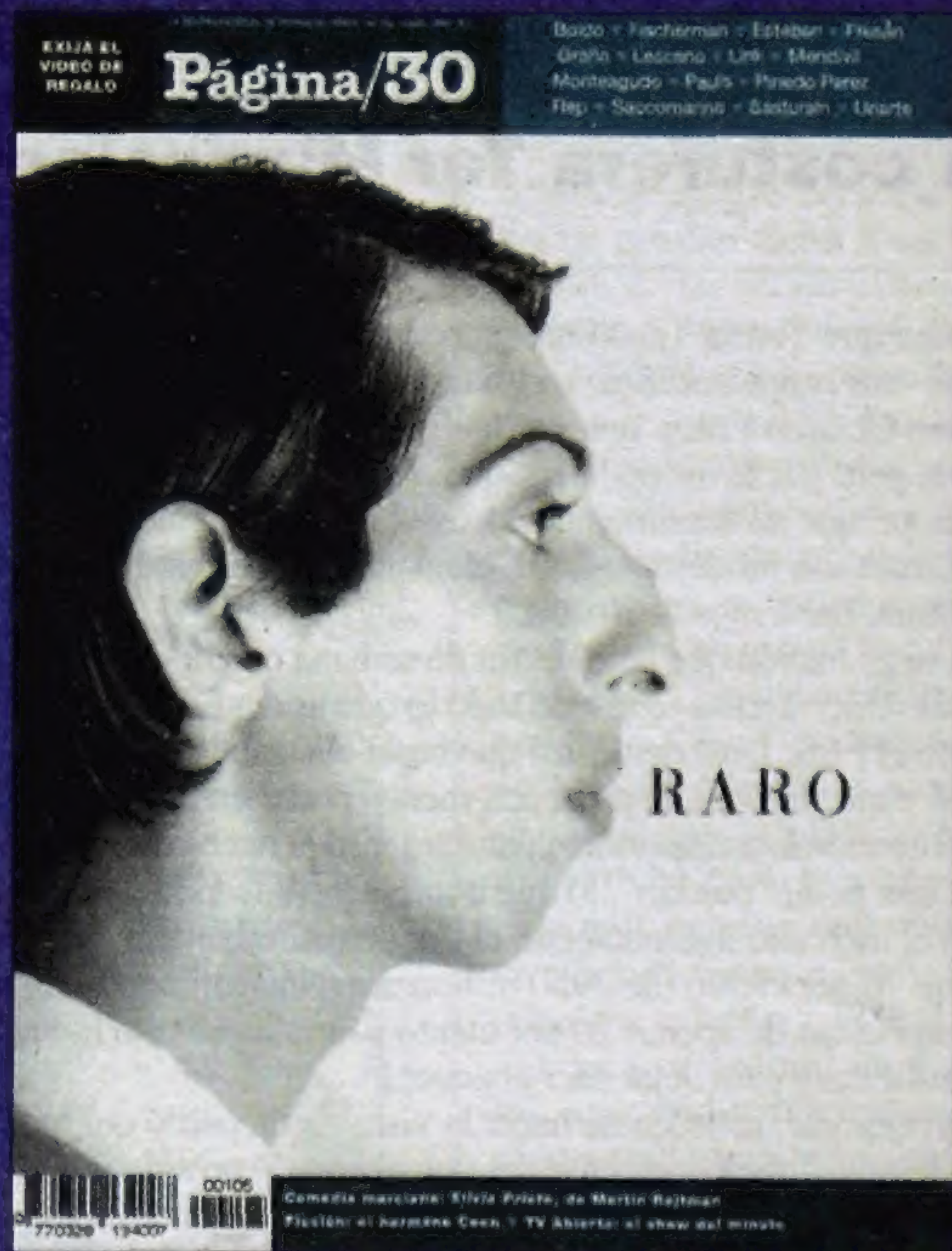


UN FILM DE YVES ROBERT  
CON PIERRE RICHARD, BERNARD BLIER,  
JEAN CARMET, MIRELLE DARC.

EN ESTA EDICIÓN:

**Raro.**

**El estado de las cosas extrañas.**



Excéntricos. Un cuento del hermano Coen.  
Enfermedades posmodernas.  
McQueen el Atroz.  
Presidentes caníbales.  
El mundo según John Lurie.  
“Silvia Prieto”, comedia marciana.  
Entrevista con Baron Biza.  
TV Abierta: la rebelión de los extras.

**Página/30. Las demás son revistas.**



ESTA ACUSADO DE VIOLACION DE LOS DEBERES DE FUNCIONARIO

# A Pou lo llaman de Tribunales

El titular del Banco Central, Pedro Pou, fue citado a prestar declaración indagatoria por la escandalosa caída del Banco Patricios.

El viernes de la semana próxima, el presidente del Banco Central Pedro Pou deberá responder a la larga mano de la Justicia. Ayer, fue citado a prestar declaración indagatoria por el juez federal Gabriel Cavallo en la causa en que se investiga la responsabilidad del directorio del Banco Central en el cierre del Banco Patricios. La acusación que pesa sobre Pou es abuso de autoridad y violación de los deberes de funcionario público. También fue citado a comparecer ante el juez el ex titular del Patricios, Alberto Spolski, por el delito de administración fraudulenta.

La causa que instruye Cavallo fue originada en una denuncia realizada a principios de enero por los diputados socialistas Alfredo Bravo, Jorge Rivas y Héctor Polino. En la presentación de los legisladores, de más de 100 carillas, se describen una serie de supuestos ilícitos atribuidos a las autoridades del Central durante el proceso de liquidación del Banco Patricios y del Mayo. "El resultado del indebido accionar del BCRA derivó en los siguientes perjuicios: quebrantos que, en conjunto, ascendieron a los 414 millones de pesos, perjuicios a ahorristas por unos 327 millones, redescuentos transitorios por iliquidez (que el BCRA no ha podido recuperar hasta el presente) por 384 millones de dólares", detalla la denuncia.

El análisis del juez se basa en los informes de peritos judiciales, que revelan que el directorio de la autori-

dad monetaria no actuó con suficiente rigurosidad en el control del Banco Patricios durante los dos años previos a su caída, en marzo del '98. Y, para peor, que luego permitió que el Banco Mayo absorbiera al Patricios, pese a que ya sabía que el primero se encontraba en serios problemas.

"El Banco Central desprotegió a la masa de ahorristas al no efectuar en tiempo pertinente y en forma necesaria todos los actos de control" del Patricios, asegura uno de dichos informes. En tanto, agrega que "no se aprecia una actitud preventiva y eficiente frente a una situación de gradual insolvencia e iliquidez". En el mismo sentido, se dice que meses antes de que Pou autorizara la

**Informe: "El Banco Central desprotegió a la masa de ahorristas al no efectuar en tiempo pertinente y en forma necesaria todos los actos de control" del Patricios.**

compra del Patricios por parte del Banco Mayo, este último estaba lejos de cumplir los requisitos de capitales mínimos, lo cual ponía en serio riesgo su solvencia.

Cavallo también le preguntará a Pou por sus supuestos dichos en contra de los "bancos éticos", que el funcionario siempre desmintió. El juez quiere saber si efectivamente el titular del Central infringió la ley antidiscriminatoria al trazar un



Presidente del Banco Central, Pedro Pou.

El largo brazo de la Justicia parece estar alcanzándolo.

patrón de limpieza de los bancos judíos del sistema financiero.

La sala primera de la Cámara Federal porteña ordenó que se unificaran en manos de Cavallo la causa del Patricios con las denuncias por la caída del Banco Mayo, que llevaba hasta ahora el juez Adolfo Bagnasco. De esta forma, todo indica que a partir de la semana próxima Pou se convertirá en un asiduo visitante de las oficinas de Comodoro Py.

## QUIEBRAS

Los tribunales de la Capital Federal recibieron en marzo 1039 pedidos de quiebra, cifra solamente superada en mayo (1080) y junio (1104) de 1995, en plena crisis del tequila. Las quiebras decretadas sumaron 148, constituyendo un record histórico. Otros indicadores de la recesión son el aumento del 41,5 por ciento en las demandas por falta de pago durante el primer trimestre, en relación con el año pasado, y el crecimiento de los cierres de cuenta corriente entre los mismos períodos (29,5 por ciento). Según el informe de la central de Riesgo Crediticio Fidelitas, de los 7200 inhabilitaciones de marzo, el 77,8 por ciento obedeció al libramiento reiterado de cheques sin fondos. También subió la cantidad de empresas que se presentaron en convocatoria de acreedores en el primer trimestre en Capital Federal, que resultaron 25 por ciento más que el año pasado. Por monto de pasivos, el concurso preventivo más importante fue el de Estancias Realicó, empresa agropecuaria, uno de cuyos propietarios es el ex titular de la DGI y ex director del Banco Central Marceló Da Corte. El monto de deudas de la empresa alcanza a 13,9 millones de pesos.

EL MENDOZA FUE DIVIDIDO ENTRE DIEZ ENTIDADES

## Moneta, con rebenque y sin banco

Raúl Moneta dejó de ser banquero. Ahora podrá dedicarse por entero a sus caballos criollos y al multimedio CEI. Ayer, el Banco Central concretó el desguace del Banco Mendoza—propiedad del empresario amigo de Carlos Menem— repartiendo sus activos entre diez entidades. Resta definir la cantidad de empleados que perderán su condición de bancarios. Como ocurrió en repetidas oportunidades, el Estado terminará pagando los desaguisados empresarios. El Banco Nación absorberá la mayor cantidad de trabajadores y de filiales. Y a su vez, la administración pública provincial absorberá los empleados que no sean tomados por los nuevos dueños de las sucursales.

El Nación, que en Mendoza ya te-

nía 16 casas, sumará otras 18 y se hará cargo de unos 300 empleados. A su vez, el Credicoop captará 10 sucursales, HSBC Roberts 9, Galicia 8, Suquía 6, San Juan 5, Citibank 2, BBV Francés 2 y Velox 1. En total, los nuevos dueños absorberán 62 de las 82 sucursales del Mendoza. El Nación había sido llamado de apuro el último viernes por Pedro Pou, presidente del Banco Central, debido a que un grupo de bancos privados líderes desistieron de la operación. Que la entidad estatal haya sido la máxima captadora de filiales del Mendoza pone en evidencia el agotamiento de este tipo de salvataje a bancos en problemas, tras los casos del Mayo, Almafuerte e Israelita de Córdoba.

A través de un comunicado, el Central dio cuenta ayer de la suspensión del Mendoza y del interés del

consorcio de diez bancos por quedarse con la entidad. Pou aseguró en el mismo que los ahorristas cobrarán la totalidad de sus depósitos "en los últimos días de esta semana" y que, "asimismo, tendrá trabajo todo el personal no jerárquico". Se calcula que, de los 1191 empleados del Mendoza, hay 100 que ocupan puestos en las categorías más altas.

Según informó a **Página/12** el secretario general de la Asociación Bancaria de Mendoza, Sergio Palazzo, del total de trabajadores sólo permanecerían en sus puestos no más de 600. Tomando en cuenta la promesa del Central, el resto—medio millar sin contar a quienes ganan más de dos mil pesos— pasaría a la órbita pública provincial. Anoche, las sucursales del Mendoza permanecían tomadas por el personal.

**OBRAS PUBLICAS**

LLAMADO A LICITACION PUBLICA

**REACONDICIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO TUNEL DEL LIBERTADOR**

**SINTESIS:** Contratar los trabajos de reacondicionamiento y mantenimiento del Túnel del Libertador, ubicado en la Av. del Libertador bajo las vías del FCGM. • **PRESUPUESTO TOTAL:** Novecientos cuarenta y cuatro mil pesos (\$ 944.000.-), de los cuales se imputarán Cuatrocientos mil pesos (\$ 400.000.-) en el presente ejercicio y el resto en los subsiguientes. • **PLAZO DE LA CONTRATACION:** Cinco (5) años. • **ADQUISICION DE PLIEGOS:** Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito, Carlos Pellegrini 291, Piso 9º, Capital Federal, en el horario de 9 a 16 horas. • **VALOR DEL PLIEGO:** Novecientos cincuenta pesos (\$ 950.-). • **CONSULTAS:** Deben presentarse por escrito en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito, en el mismo horario. • **LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito, hasta el momento del Acto de Apertura. • **ACTO DE APERTURA:** De acuerdo a lo establecido en el Decreto N° 454/99, se llevará a cabo el día 28 de abril de 1999 a las 11.00 horas, en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito.

SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS Y TRANSPORTE Y TRANSITO

**GOBIERNO DE LA CIUDAD**

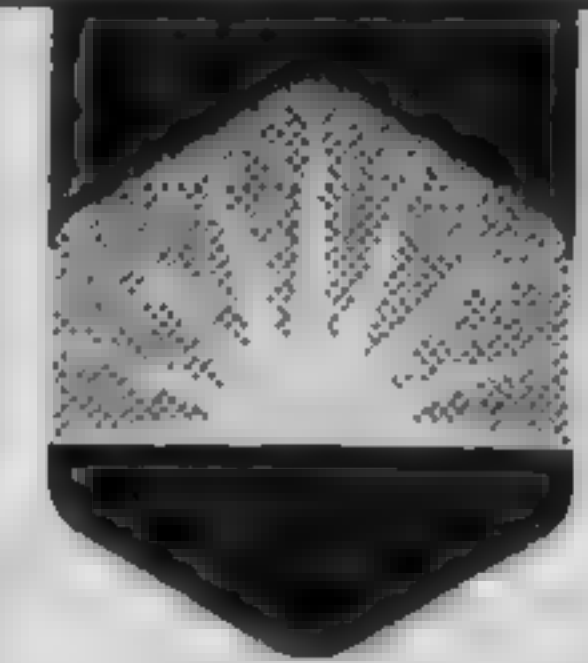
Vamos a vivir mejor en Buenos Aires

### Lo que pasó ayer en el mercado financiero

El nuevo record de la Bolsa de Nueva York y el alza en el mercado de San Pablo no consiguieron impulsar a la plaza local, que continuó con la toma de ganancias iniciada el jueves pasado. El índice de acciones líderes MerVal finalizó con una ligera caída del 0,1 por ciento, aunque el cierre de las operaciones se produjo cuando las cotizaciones habían conseguido recuperarse de los mínimos de la jornada. El volumen operado fue de 20,5 millones, contra los 27,5 millones del viernes. El balance arrojó 18 alzas, 18 bajas y 13 papeles que terminaron sin cambios. Los inversores no tomaron en cuenta el nuevo acuerdo con el FMI que cerró ayer Economía, que permite un incremento del déficit fiscal. Los descensos más fuertes correspondieron a las acciones de Sevel (5,0 por ciento), Casado (2,7) y Perez Companc (2,5). En cambio, los títulos públicos ganaron en promedio 0,8 por ciento. En tanto, el índice Dow Jones de Nueva York obtuvo un nuevo record, al aumentar 1,6 por ciento y finalizar en 10.339,5 puntos. En Brasil, la revalorización del real a 1,69 por dólar impulsó a la suba a la Bolsa de San Pablo, que ganó 0,9 por ciento.

### Cierres principales acciones

	Anterior	Ayer	Variación
YPF	31,200	30,900	-0,96%
Telefónica	3,070	3,010	-1,95%
Telecom	5,720	5,710	-0,17%
Bco. Hipotecario	9,150	9,150	0,00%
Pérez Companc	4,860	4,740	-2,46%
Renault	1,310	1,360	3,81%
Sevel	0,400	0,380	-5,00%
T. Gas del Sur	1,870	1,890	1,06%
Acindar	1,080	1,120	3,70%
Siderca	1,180	1,230	4,23%
Siderar	1,780	1,950	9,55%
Irsa	2,800	2,790	-0,35%



**BANCO HIPOTECARIO**

**0-800-999-4476**

**Nuestra casa.**



## ELECCION

El jueves y el viernes próximos se realizarán las elecciones del gremio de docentes de la Universidad de Buenos Aires (Aduba), que cuenta con 4300 afiliados. No se esperan sorpresas: sólo se presentó una candidatura, la Lista Verde, encabezada por Javier Hermo (candidato a ser reelegido como secretario general), Daniel Ricci y Cecilia Pitelli. Los afiliados podrán votar en las facultades de Farmacia, Ciencias Sociales (ambos edificios), Filosofía y Letras, Derecho, Agronomía, Veterinaria, Arquitectura y Psicología (HY) y, además, en las sedes del CBC en Paseo Colón, Uriburu y Avellaneda. Para Hermo, el desafío del nuevo período de dos años será "construir un gremio cada vez más grande y con más participación de los docentes".

## EL NUMERO

80

Son los cursos que ofrece el Centro Cultural de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). Las áreas son: radio, música, teatro, fotografía, danza, periodismo, letras, publicidad, idioma, plástica y computación. También hay un área especial para graduados y otra para fortalecer la formación académica. Además, la facultad tiene un convenio con el centro cultural "El Eternauta", donde se puede cursar tapiz, guitarra criolla, mural, nuevo circo, malabares, tango y construcción de juguetes. Inscripción: en Marquetti T. de Alvear 2230, Piso 5°, oficina 509, Tel. 4508-3800, interno 164; o en Ramos Mejía 841, piso 3°, Tel. 4982-5002. Hay tiempo hasta el jueves.

# Con estudiantes y voluntarios, la FUA enseña a leer y escribir

La federación estudiantil relanzará un plan nacional de alfabetización. Sus 250 coordinadores formarán a 1250 personas.

Por Marina Caporale

Convencida de que nunca es tarde para enseñar y aprender a leer y escribir, la Federación Universitaria Argentina (FUA) lanzará este jueves el tercer ciclo de su plan nacional de alfabetización. El programa se llama *Nunca es tarde* y se ocupa de alfabetizar a, por ahora, 1250 chicos y adultos en 150 centros de enseñanza afincados en más de quince regiones argentinas. Pasado mañana, en Córdoba, el programa abrirá el año con un acto donde se presentará a los padrinos del proyecto: el cantante Carlos "La Mona" Jiménez y los basquetbolistas Marcelo Milanesio y Héctor "Pichi" Campana. Durante el fin de semana pasado, los 250 alfabetizadores voluntarios —en su mayoría estudiantes— definieron las nuevas pautas de trabajo.

"*Nunca es tarde* tiene un perfil comunitario de alfabetización ciudadana. Más allá de enseñar a leer y escribir, queremos formar sujetos que participen activamente en la sociedad y puedan hacer una lectura crítica de los problemas cotidianos." Así define Paula Ferro —una de las directoras del proyecto— los objetivos del programa realizado en conjunto por la FUA y la asociación civil ¡Que vivan los chicos! Por el momento, hay 250 voluntarios trabajando en la alfabetización de alrededor de 1250 personas. Pero los organizadores esperan poder, a lo largo de este año, llegar a más personas y formar más alfabetizadores. También ansían extender el alcance geográfico. Hasta ahora, el plan

funciona en quince regiones: Santa Fe, Comodoro Rivadavia, Trelew, Mar del Plata, Salta, Villa Mercedes, Buenos Aires y Córdoba son algunas de ellas. "Aunque es el único plan de carácter nacional en Argentina, nuestra intención no es suplir la acción del Estado —aclara Pablo Javkin, presidente de la FUA—. El analfabetismo es uno de los principales factores de exclusión social y nosotros pretendemos revertir esa situación dándole a la gente las herramientas necesarias para defender sus pensamientos."

Para delinear las estrategias de trabajo versión 1999, el sábado y el

**Exclusión:** "El analfabetismo es uno de los principales factores de exclusión social. Nosotros pretendemos revertir esta situación", dijo Pablo Javkin (FUA).

domingo pasados los alfabetizadores se reunieron en la Universidad de Córdoba. El eje de las discusiones giró sobre la necesidad de modificar la faz práctica del programa. "Para lograr una alfabetización ciudadana, tenemos que cambiar algunas cosas —reconoció Ferro—. Los alfabetizadores tendemos a usar cartillas de enseñanza hechas previamente en función de lo que nosotros creemos que son los intereses de la gente. Pero ahora estamos introduciendo otra metodología: que los contenidos del taller surjan de los propios alfabetizandos, según sus prioridades."

HEMOS DISEÑADO UN AMBICIOSO PLAN DE ALFABETIZACIÓN A NIVEL NACIONAL... LAS CUESTIONES DE FONDO YA ESTÁN DEFINIDAS, SÓLO FALTA RESOLVER CUESTIONES FORMALES

¿POR EJEMPLO?

ALFABETIZACIÓN VA PRIMERO CON Z ¿NO?



También se resolvió organizar las actividades en forma regional y establecer zonas político-pedagógicas para que distintos centros puedan funcionar en conjunto. "De esta forma aumentarán las posibilidades de hacer encuentros de voluntarios y se mejorará su formación", explicó Ferro. La inauguración formal del tercer año de actividad será este jueves, con un acto en el que se presentará a la Mona Jiménez, Marcelo Milanesio y Pichi Campana como padrinos del proyecto. Su función será promocionar las tareas de alfabetización y colaborar en la recolección de cuadernos y lápices

con un recital en beneficio.

Además de los talleres de alfabetización, *Nunca es tarde* organiza cursos de formación de alfabetizadores. Son encuentros académico-prácticos abiertos a toda la comunidad, sobre todo a estudiantes y personas que quieren colaborar con el plan en su propio barrio. En estos días están comenzando los cursos de formación en las distintas regiones. Para obtener información sobre las actividades en Buenos Aires, los interesados pueden comunicarse con la FUA (Tel. 4374-4448) o con la asociación ¡Que vivan los chicos! (4326-8530).



## ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

La Comisión Directiva de la ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

CONVOCA A ELECCION DE DELEGADOS DE SECTOR TRABAJO AEROLÍNEAS ARGENTINAS S.A.

VISTO, que ante el próximo vencimiento del mandato de los delegados del personal de los Tripulantes de Cabina del Sector de Trabajo Aerolíneas Argentinas S.A. atento al actual número de representantes de esta entidad con que cuenta la mencionada empresa, y ante el encuadramiento de la designación en el ordenamiento legal vigente establecido en la materia, a la vez garantizar la fuerza del acto electoral y lograr la concreción de una real y auténtica representatividad de los sectores involucrados

Por todo ello, el Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

### RESUELVE:

**PRIMERO:** Convocar a elecciones de delegados del sector trabajo Aerolíneas Argentinas S.A.

**SEGUNDO:** Efectuar el acto electoral los días 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 y 30 de junio de 1999 en el horario de 10 a 18 hs. en la sede de la Delegación de esta asociación sindical en el Aeropuerto "Jorge Newbery", Av. Costanera Rafael Obligado S/N, Capital Federal, sede Aerolíneas Argentinas S.A.

**TERCERO:** Deberá proceder a la elección de 11 (once) delegados. El mandato de los delegados será el 1/7/99 al 6/12/2000.

**CUARTO:** La elección será por candidatura individual. Resultarán electos Delegados los 11 (once) candidatos que obtengan la mayor cantidad de los votos válidos emitidos y serán ordenados de acuerdo a la cantidad de votos obtenidos.

**QUINTO:** Designar una Junta Electoral Integrada por los afiliados, María Cristina Méndez (N de Socio: 3034), María del Carmen Jauré (N de Socio: 2457) y Carlos Velázquez (N de Socio: 5365), que a partir de la publicación de esta convocatoria tendrá a su cargo absoluto la organización y fiscalización del acto electoral convocado. La Junta Electoral funcionará en la sede de la Asociación Argentina de Aeronavegantes sita en Bartolomé Mitre 1906 de Capital Federal de lunes a viernes de 12.00 a 15.00 hs. a excepción del día 27 de abril que funcionará hasta las 24.00 hs.

**SEXTO:** Las candidaturas deberán ser presentadas ante la Junta Electoral hasta las 24 hs. del día 27 de abril de 1999. La presentación de candidaturas deberá ser acompañada de una cantidad de avales no inferior al 3% de los empadronados (32 avales).

**SEPTIMO:** El acto electoral se realizará por voto directo y secreto del personal representado por la Asociación Argentina de Aeronavegantes, sean o no afiliados, que presten tareas en Aerolíneas Argentinas S.A.

Cecilia Verdura  
Secretaría Gremial

Gabriel Mocho Rodríguez  
Secretario Adjunto

Buenos Aires, 12 de abril de 1999.

## OPINION

Por El Mate y La Zona \*

### La banalización del debate

Esta nota pretende responder a dos columnas de opinión: una firmada por cinco consejeras directivas de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) y la otra, por el titular del Instituto Nacional contra la Discriminación. Ambas se publicaron el 1° de abril bajo el título "La polémica por discriminación" y tienen algo en común: la banalización del debate, el desprecio por la Universidad Pública como lugar del compromiso y el pensamiento crítico y la falta de coraje para plantear los problemas profundos. Vamos por partes. No llegamos a comprender cuál es el beneficio de invocar dos temas de fondo como el problema de la discriminación de género y la necesaria desconformidad con las actuales autoridades de la facultad para, luego, no hacer justicia a ninguno de ellos. La discriminación, no sólo de género, existe en nuestra facultad. Día a día se ve el maltrato a los alumnos, docentes, no docentes, consejeros y directores de carreras por parte de las autoridades. La movilización de la mujer en la lucha por una sociedad más justa, libre e igualitaria es un componente esencial de cualquier proyecto emancipatorio, pero una cosa diferente es ampararse en la legitimidad que emana de quienes protagonizan esas luchas para enmascarar "internas" académicas y políticas muy menores. Se utiliza una causa legítima que esta facultad debiera enarbolar como objeto de pensamiento e intervención política con el único fin de mejorar la posición de las consejeras en las rosas de la facultad. Y, a la vez, se evita la discusión de fondo con las autoridades. ¿Qué pien-

san de la facultad? Tal vez no tengan un proyecto común, pero con esta denuncia ingresan al remanido "debate público" sobre la UBA y entonces parece pertinente preguntarse: ¿qué piensan del Fomec, las categorizaciones, los incentivos, la pobreza de temas de investigación y otros tantos problemas ocultos a la luz de la ciudadanía? Porque si no se opina sobre esto, se zafa por segunda vez del debate. Si vamos a debatir "públicamente", he aquí también buenos temas para la página universitaria. Esta nota debería terminar acá. Sin embargo, advertimos las opiniones de un oscuro personaje que ha ingresado por la ventana en la vida de nuestra facultad: Víctor Ramos, del INADI. Los profesores de Ciencias Sociales no sólo deben soportar diariamente a funcionarios sin mérito alguno, "militantes" políticos que devienen autoridades decadentes (y prepotentes), sino que ahora se agrega este abogado en busca de fama. Aunque no podemos culpar al pobre Ramos de su lamentable papel en una institución que no conoce, podemos al menos reivindicar en los profesores "aludidos" (Rubén Dri, León Rozitchner, Horacio González y Eduardo Grunner) al intelectual, al docente comprometido, crítico y lúcido que, sin reconocimiento social alguno, con sueldos lamentables, cotidianamente da vida a nuestra facultad y mantiene en alto el pensamiento de la cultura, la sociedad y la política en la UBA.

\* Agrupaciones estudiantiles de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA)



AYER SE RECORDÓ EL HOLOCAUSTO

# Una carpa inolvidable

Al lado del Obelisco y surcada por 129 fotos testimoniales, la comunidad judía levantó una carpa donde se revive la heroica resistencia del ghetto de Varsovia como parte del Holocausto.

Por Raúl Kollmann

La foto es, tal vez, la más famosa del Holocausto: el niño, de ocho o diez años, con el uniforme del campo de concentración que le sobra por todos lados, los brazos levantados y el soldado detrás apuntándole con su fusil. Más allá, en otra foto, un grupo de adultos, también con el uniforme del campo y con la mirada perdida: seguramente ninguno pesaba más de 35 kilos. Ayer, en el día en el que se recordaba el Holocausto, el homenaje más significativo fue la inauguración de esa carpa —similar a la de los docentes— ubicada al lado del Obelisco y en la que se exhiben 129 fotografías del ghetto de Varsovia. Por allí pasarán chicos de unos cien colegios no judíos y, por su brutalidad, esas imágenes provocarán un fuerte impacto en niños que probablemente saben poco o nada del genocidio nazi.

Las fotos de 1941, *Un día en el ghetto de Varsovia* fueron tomadas por un hotelero de la ciudad de Langensheim que servía al ejército alemán en el Campo 31, cerca de Varsovia. El hombre, llamado Heinz Jöst, recibió como regalo una cámara de fotos y un oficial superior le dijo que pasara el día de su cumpleaños en el ghetto de Varsovia. Así, Jöst tomó

las 129 fotografías de niños amenazados, adultos desnudos, moribundos, apilados en carretas. El hotelero salió del ghetto sin decir palabra y guardó las fotos durante décadas. Recién en 1980, casi 40 años después de haberlas tomado, y poco antes de su muerte, Jöst se las envió a la revista alemana *Stern*, para que sirvieran como testimonio del genocidio.

**Fotografías: Recién en 1980, casi 40 años después de haberlas tomado, Heinz Jöst envió las fotografías a la revista alemana "Stern".**

Ayer, los homenajes a las víctimas del Holocausto fueron dos. Por la mañana se inauguró la carpa con la presencia del ministro del Interior, Carlos Corach, la fórmula presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa y Chacho Álvarez, el embajador de Israel, Itzhak Avirán, el titular de la DAIA, Rogelio Cichowolsky, y el presidente del Instituto contra la Discriminación, Víctor Ramos. "Cuando nuestros jóvenes y nuestros chicos vean estas fotografías, cuando lleguen a las escuelas, estarán comprendiendo por qué luchamos contra el

odio racial y religioso, por qué luchamos contra la discriminación", sintetizó De la Rúa. La carpa permanecerá abierta hasta el jueves de 12 a 20.

A la noche, en un teatro Opera abarrotado, con gente que llegaba casi hasta la calle, la comunidad judía de Buenos Aires recordó la muerte de seis millones de niños, mujeres y hombres. En una pantalla gigante se vieron las opiniones de varios especialistas, pero indudablemente la aparición más llamativa fue la de la hermana Bauschwitz, quien habló en nombre del Episcopado y se refirió al Holocausto utilizando dos veces su equivalente en hebreo, *Shoá*. Bauschwitz dijo, entre otras cosas, "nos tenemos que preguntar en qué falló la educación religiosa para que



La carpa permanecerá en el Obelisco hasta el jueves 15.

Contiene una muestra de fotos documentales tomadas por un hotelero.

seres humanos hayan perpetrado semejante masacre".

Uno de los momentos más emocionantes fue el encendido de las seis velas, que representan a los seis millones de judíos muertos durante el Tercer Reich. Varios sobrevivientes de los campos de concentración subieron al escenario con sus familias a encender las velas, lo propio hizo una maestra del ghetto de Varsovia y dos escritores lo hicieron para honrar a los artistas asesinados. Inmediatamente después, el sobreviviente del campo de concentración de Aus-

chwitz, Pablo Alter, juntó todas las fuerzas que tienen sus ochenta y pico de años y con vos quebrada le dejó un dramático mensaje a la gente: "Lo que se vio en la película *La Vida es Bella* es como un hotel cinco estrellas comparado con los campos en los que yo estuve. Cuando el tren llegaba al campo, nadie nos ponía una escalera para que bajáramos: había que saltar, los perros nos mordían, los nazis nos pegaban y los niños, llorando, eran llevados a las cámaras de gas. Yo aquí les digo, la vida era bella ¡para los asesinos!".

## SOLICITADA

Los artistas plásticos y demás sectores de la cultura están preocupados por una nueva agresión imperialista de las fuerzas armadas de la OTAN que descargan sus bombas sobre Yugoslavia, para castigar las razzias fascistas-étnicas de Milosevic, y que están poniendo al mundo al borde de una nueva guerra mundial o con la extensión de este conflicto crear un nuevo Vietnam en el corazón de Europa. Los pueblos de Kosovo como toda Yugoslavia siguen siendo fieles en el tablero de ajedrez internacional de las superpotencias que está pugnando por salir de la crisis que atraviesa esta globalización a través de la guerra. Unidos contra toda agresión imperialista y contra las matanzas, discriminación étnica, religiosa de Milosevic, estos pueblos alcanzarán su emancipación.

Esther Alperin - Mireya Baglietto - Delia Barrera - Magdalena Beccarini - Alicia Benítez - Anahí Cáceres - Adriana Calvo - Miguel Cardella - Aníbal Cedrón - Hilda Crovo - Juan Carlos Distéfano - Diana Dowek - Oscar Elissanburu - Fernando Fazzolari - León Ferrari - Elsa Flores Ballesteros - Rosana Puertes - Mónica García - Andrea Giunta - María Juana Heras Velazco - Juan Carlos Lasser - Ana Maldonado - Norberto José Martínez - Mariela Matheu - Irma Mato - Nora Menghi - Mirta Narosky - Adolfo Nigro - Luis Felipe Noé - Norberto Onofrio - Daniel Ontiveros - Alberto Ortus Martín - Enrique Oteiza - Marta Parga - Hilda Paz - Mariana Perata - Virginia Pérez - Pérez Becerra - Gloria Priotti - Mónica Rial - Juan Carlos Romero - Beatriz Rosemberg - Alfredo Saavedra - Viviana Sasso - Víctor Sita - Néstor Teglichea - Carlos Terribili - Carlos Tesarolo - Nélida Valdez - Iliana Vegezzi - Teresa Volco - Carlos Zanarini - Alicia Zárate - Daniel Zelaya - Grupo de Artistas Plásticos Solidarios.

CAMPAÑA DE SERVICIOS AL CONTRIBUYENTE

# RENTAS

## IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

<p><b>A</b></p> <p><b>Contribuyentes de pago mensual</b> Anticipo 03 - Marzo de 1999 Con Número de CUIT (dígito verificador) terminado en:</p>	<p><b>Vencimiento</b></p> <table border="0"> <tr><td>0 y 1</td><td>13 de Abril</td></tr> <tr><td>2 y 3</td><td>14 de Abril</td></tr> <tr><td>4 y 5</td><td>15 de Abril</td></tr> <tr><td>6 y 7</td><td>16 de Abril</td></tr> <tr><td>8 y 9</td><td>19 de Abril</td></tr> </table>	0 y 1	13 de Abril	2 y 3	14 de Abril	4 y 5	15 de Abril	6 y 7	16 de Abril	8 y 9	19 de Abril
0 y 1	13 de Abril										
2 y 3	14 de Abril										
4 y 5	15 de Abril										
6 y 7	16 de Abril										
8 y 9	19 de Abril										
<p><b>B</b></p> <p><b>Contribuyentes de Convenio Multilateral</b> Anticipo 03 - Mes Marzo de 1999 Con Número de CUIT (dígito verificador) terminado en:</p>	<p><b>Vencimiento</b></p> <table border="0"> <tr><td>0 y 1</td><td>13 de Abril</td></tr> <tr><td>2 y 3</td><td>14 de Abril</td></tr> <tr><td>4 y 5</td><td>15 de Abril</td></tr> <tr><td>6 y 7</td><td>16 de Abril</td></tr> <tr><td>8 y 9</td><td>19 de Abril</td></tr> </table>	0 y 1	13 de Abril	2 y 3	14 de Abril	4 y 5	15 de Abril	6 y 7	16 de Abril	8 y 9	19 de Abril
0 y 1	13 de Abril										
2 y 3	14 de Abril										
4 y 5	15 de Abril										
6 y 7	16 de Abril										
8 y 9	19 de Abril										
<p><b>C</b></p> <p><b>Contribuyentes incluidos en el SIFRT Baires</b> Anticipo 03 - Mes de Marzo de 1999 Con Número de CUIT (dígito verificador) terminado en:</p>	<p><b>Vencimiento</b></p> <table border="0"> <tr><td>0 y 1</td><td>13 de Abril</td></tr> <tr><td>2 y 3</td><td>14 de Abril</td></tr> <tr><td>4 y 5</td><td>15 de Abril</td></tr> <tr><td>6 y 7</td><td>16 de Abril</td></tr> <tr><td>8 y 9</td><td>19 de Abril</td></tr> </table>	0 y 1	13 de Abril	2 y 3	14 de Abril	4 y 5	15 de Abril	6 y 7	16 de Abril	8 y 9	19 de Abril
0 y 1	13 de Abril										
2 y 3	14 de Abril										
4 y 5	15 de Abril										
6 y 7	16 de Abril										
8 y 9	19 de Abril										

• Si desea obtener más información acerca de las disposiciones y normativas de la Dirección Provincial de Rentas referentes al plan de facilidades de pago ley 12.233, consulte en Internet la página Web del Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires: [www.ec.gba.gov.ar](http://www.ec.gba.gov.ar)

**GOBERNACION DUHALDE**  
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

**MINISTERIO DE ECONOMIA**  
SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS



Por Pedro Lipcovich

**A** Todavía, la sola referencia a la clonación humana suscita una imaginaria siniestra pero, para dentro de unos cinco años, el clonado terapéutico de células humanas promete milagros como curar el mal de Parkinson, conseguir que los diabéticos no necesiten insulina o sanar la leucemia; y quizás, un tiempo después, remediar las lesiones de médula que ocasionan parálisis. "Pero tenemos miedo de que, por temor a la clonación, estas investigaciones se detengan", dice José Cibelli, científico argentino que dirige el área de biología celular de un importante laboratorio norteamericano. El investigador, que visitó Buenos Aires para un congreso científico, contó a *Página/12*, paso a paso, cómo hacer para que cualquier célula de la piel de un enfermo de Parkinson se transforme en la neurona sana que necesita para curarse. Explicó cómo amaestrar los genes de las vacas para que brinden albúmina humana. Y mostró por qué la clonación para reproducir seres humanos es no sólo indeseable sino también imposible.

En noviembre del año pasado, Jeremy Thomson, de la Universidad de Wisconsin, publicó los resultados de un trabajo muy importante —empezó a relatar Cibelli, quien se formó en la Universidad de La Plata, tiene 35 años y está en Estados Unidos hace cinco—: tomó un embrión humano de 7 días, producido por fertilización in vitro, y lo puso en un medio de cultivo; las células se multiplicaron. Pero lo que él quería es que las células fueran transformándose en distintos tipos de tejido, como sucede normalmente en el embrión.

—¿Cómo logró que las células del embrión se diferenciaron?

—Las implantó en un ratón previamente inmunosuprimido, es decir, que no podía rechazarlas. Las células formaron una especie de tumor: cuando lo extirpó y lo analizó, encontró que en él había tejido óseo, muscular, cartilaginoso. El lo hizo inyectando las células en un ratón, pero también se podría conseguir simplemente cultivándolas en un medio adecuado.

—¿Con qué propósito?

—El objetivo es producir tejidos hu-

José Cibelli dirige el área de biología celular de un laboratorio.

"La investigación puede demorar por la resistencia o el temor".

José Cibelli es argentino y se dedica a investigar en Estados Unidos la clonación. Aquí explica las experiencias con embriones humanos para producir tejidos.



## "La clonación de células humanas permitirá curar enfermedades"

manos a partir de células de la misma persona, y así curar diversas enfermedades.

—¿Por ejemplo?

—La enfermedad de Parkinson se debe a la falta de neuronas productoras de una sustancia llamada dopamina. La idea es tomar una célula cualquiera del mismo paciente, probablemente de la piel, y a partir de ella obtener neuronas que produzcan dopamina, inyectarlas en el cerebro del paciente y así curarlo del Parkinson.

—¿Cómo se lograría esto?

—Lo primero será tomar el material genético de la célula de la piel e introducirlo en un óvulo del cual se haya extraído el núcleo; a partir de la célula así formada, desarrollar células embrionarias.

—Es decir, clonarla.

—Así es. Pero no para producir otra persona sino células que le servirán a esa misma persona para curar su en-

fermedad.

—¿Este paso se puede lograr actualmente?

—Todavía no, pero soy muy optimista. Pienso que antes de fin de año va a aparecer en un *journal* serio el primer trabajo mostrando que células humanas diferenciadas (como las de la piel) pueden ser transformadas en células multipotenciales.

—Es lo que ya se logró en animales con la famosa oveja Dolly.

—Exacto.

—O sea que no hay razón para que no pueda lograrse con células humanas.

—La única razón que puede demorar es la resistencia o el temor ante el hecho de clonar células humanas.

—Retomemos el procedimiento para curar el Parkinson. ¿Cómo se logra obtener neuronas productoras de dopamina, y no otro tipo de células?

—Con un truco que usa ingeniería y antibióticos.

—A ver...

—Se toma el material genético de una célula de la piel del paciente y se lo transfiere a un óvulo sin núcleo. Pero, antes de transferirlo, se le incorpora un gen que se llama "neomicina resistente", programado para activarse solamente en las células que produzcan dopamina. Este gen hace que la célula sea resistente al antibiótico llamado neomicina.

—¿Cómo sigue el procedimiento?

—Se pone el material genético en el óvulo y se cultiva: se producirán células de todo tipo, como en el experimento que mencionamos al principio. Entonces, se pone neomicina en el medio de cultivo: todas las células van a destruirse, menos las que tienen el gen "neomicina resistente", que son precisamente las neuronas productoras de dopamina.

—Esas son las que se van a inyectar en el cerebro del paciente.

—Sí. Y jamás van a ser rechazadas porque es su propio material genético: todo empezó con una célula de su piel.

—¿Qué otras enfermedades podrá curar este método?

—La diabetes. La única diferencia va a consistir en que el gen "neomicina resistente" va a estar programado para activarse en las células productoras de insulina: esas van a resistir al antibiótico y se utilizarán. Una vez implantadas, el paciente producirá su propia insulina. También se podrá producir células sanguíneas para curar la leucemia. Y se está experi-

mentando en animales la implantación de neuronas en lesiones de médula espinal, como las que se producen en los accidentes que dejan cuadripléjica a una persona. La neurona se pone en el lugar de la lesión y ella misma se extiende hasta hacer contacto con las neuronas adyacentes.

—¿Cuánto tiempo puede pasar hasta que estas terapias estén a disposición del público?

—Cuando aparezca en un *journal* aquel trabajo que preveo para este año, que anunciará la clonación de células humanas, se va a producir una

**Milagros: El "clonado de células humanas" promete milagros como curar el mal de Parkinson, conseguir que los diabéticos no necesiten insulina o sanar la leucemia.**

revolución: los laboratorios más importantes del mundo se van a poner a trabajar en esto. A partir de entonces, empezarán las fases habituales de investigación en nuevos medicamentos, que pueden durar unos cinco años.

—¿Cómo se obtendrían los óvulos para transferirles los genes de

aquella célula de la piel del paciente, que va a clonarse?

—Actualmente son sobrantes que provienen de mujeres a quienes se los extrajeron para fertilización in vitro. En caso de que se llegue a la utilización terapéutica habitual, tendrán que provenir de mujeres donantes. Previsiblemente la madre de un chico con leucemia o la esposa de un diabético no van a tener inconvenientes en donar: se hace una hiperestimulación ovárica hormonal y se extraen los óvulos. La extracción no tiene riesgos y no hace falta ninguna compatibilidad porque, recordemos, el material genético va a ser del paciente mismo.

—¿Se prevé la posibilidad de obtener órganos completos para trasplante por este método?

—No. Todo lo que estamos diciendo se refiere a producción de células. Los órganos son muy complejos, tienen células de todo tipo y una arquitectura específica. Lo que la clonación va a permitir será hacer animales modificados genéticamente para que sus órganos sean compatibles con los del humano y puedan ser trasplantados sin rechazo. El animal de elección será seguramente el cerdo. Esto llevará por lo menos diez años.

### "En humanos es inviable"

Por P. L.

—Otro de los programas que usted coordina es la producción de proteínas humanas en leche de vaca...

—Sí. En este caso se toma una célula de la piel de la vaca, se le introduce el gen de la proteína que se quiere producir y se lo programa para activarse solamente en las células que producen caseína, es decir, las que fabrican leche. A partir de esa célula se clona un animal, como se hizo con Dolly, y se obtiene una vaca de cuya leche podrá obtenerse, por ejemplo, albúmina humana. Esta es una proteína que se necesita en accidentes o cirugías con mucha pérdida de sangre.

—¿Cómo se la obtiene actualmente?

—A partir de sangre donada, lo cual conlleva riesgos, rinde poca cantidad y a precios elevados.

—¿Y en cuanto a la piedra del escándalo, la clonación para reproducir seres humanos?

—Mire, el ambiente de los que hacemos clonación es muy chico y yo no conozco a nadie interesado en hacer clonación reproductiva.

—¿Por qué?

—La técnica no está lista para ser utilizada en humanos. En las clonaciones que se han hecho, con ovejas y vacas, sólo un 40 por ciento de las hembras a las que se transfirió el óvulo clonado quedaron preñadas; de esas 40, sólo 16 llegaron a dar a luz. La mayoría de los animales así nacidos tienen graves problemas circulatorios, hepáticos y de pulmón, y la madre muere en la mitad de los casos. Tratándose de animales clonados para que produzcan albúmina humana, por ejemplo, esas cifras no importan, porque alcanza con que queden algunos para garantizar la producción. Pero tratándose de seres humanos sería totalmente inviable.



ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

La Comisión Directiva de la ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

CONVOCATORIA A ELECCIONES DE DELEGADOS DE SECTOR TRABAJO AMERICAN AIRLINES INC. - SUCURSAL ARGENTINA

VISTO, que ante el próximo vencimiento del mandato de los delegados del personal de los Tripulantes de Cabina del Sector de Trabajo American Airlines Inc. - Sucursal Argentina atento al actual número de representados de esta entidad con que cuenta la mencionada empresa, y ante el encuadramiento de la designación en el ordenamiento legal vigente establecido en la materia, a la vez garantizar la fuerza del acto electoral y lograr la concreción de una real y auténtica representación de los sectores involucrados.

Por todo ello, el Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

RESUELVE:

PRIMERO: Convocar a elecciones de delegados del sector trabajo AMERICAN AIRLINES INC. - SUCURSAL ARGENTINA.

SEGUNDO: Efectuar el acto electoral los días 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 de junio de 1999 en el horario de 8.30 a 10.00 hs. y de 19.00 a 21.00 hs., en la Jefatura de Tripulaciones de Cabina, Espiñón Internacional, Sector American Airlines, Aeropuerto Internacional "Ministro Pistarini", Ezeiza, Pcia. de Buenos Aires

TERCERO: Deberá procederse a la elección de 2 (dos) delegados. El mandato de los delegados será desde el 1/7/99 al 6/12/2000.

CUARTO: La elección será por candidatura individual. Resultarán electos Delegados los 2 (dos) candidatos que obtengan la mayor cantidad de los votos válidos emitidos y serán ordenados de acuerdo a la cantidad de votos obtenidos

QUINTO: Designar una Junta Electoral integrada por los afiliados, María Cristina Méndez (N de Socio: 3034), María del Carmen Jauré (N de Socio: 2457) y Carlos Velázquez (N de Socio: 5365), que a partir de la publicación de esta convocatoria tendrá a su cargo absoluto la organización y fiscalización del acto electoral convocado. La Junta Electoral funcionará en la sede de la Asociación Argentina de Aeronavegantes sita en Bartolomé Mitre 1906 de Capital Federal de lunes a viernes de 12.00 a 15.00 hs. a excepción del día 27 de abril que funcionará hasta las 24.00 hs.

SEXTO: Las candidaturas deberán ser presentadas ante la Junta Electoral hasta las 24 hs. del día 27 de abril de 1999. La presentación de candidaturas deberá ser acompañada de una cantidad de avales no inferior al 3% de los empadronados (5 avales).

SEPTIMO: El acto electoral se realizará por voto directo y secreto del personal representado por la Asociación Argentina de Aeronavegantes, sean o no afiliados, que presten tareas en American Airlines Inc. Sucursal Argentina.

Cecilia Verdura  
Secretaría Gremial

Gabriel Mocho Rodríguez  
Secretario Adjunto

Buenos Aires, 12 de abril de 1999.



TRES POLICÍAS PROCESADOS POR FRAGUAR UN OPERATIVO

# Federales en busca de fama

▲ Tres integrantes de la Policía Federal fueron procesados, aunque no se les dictó la prisión preventiva, por haber fraguado un procedimiento en el cual fueron detenidos dos jóvenes a los que acusaron falsamente de vender marihuana en la puerta de un colegio del Barrio Norte. La resolución fue dictada por el juez federal Adolfo Bagnasco y recajó sobre el principal de la División Leyes Especiales Carlos Alberto Jurevich, el inspector Horacio Pinzetta Martínez y el suboficial José Manuel Bruguera. Los policías están acusados de "privación ilegítima de la libertad" y falsedad ideológica. La privación de libertad es penada con uno a cinco años de prisión, en el caso de ser su autor un funcionario público.

Sobre los tres policías procesados el magistrado trabó un embargo de 10.000 pesos sobre los bienes de cada uno de ellos. Bagnasco dispuso la "falta de mérito", en relación con el mismo hecho, del comisario inspector Rubén Horacio Canitano, quien era el responsable de la División. Sobre su situación, el juez dijo que "no existen probanzas suficientes que sirvan de base al dictado de auto de sujeción al proceso, pero tampoco que cimenten un temperamento desvinculante". En lugar del sobreseimiento, Bagnasco dispuso "la falta de mérito" en la actual etapa del proceso.

Los hechos ocurrieron el 17 de setiembre de 1998, a partir de la detención de Leonardo Esquivel y Ramón Acevedo en la calle Libertad al 1200, cerca del lugar donde se encuentran tanto el Colegio Domingo Faustino Sarmiento como la Escuela de Inteligencia que depende de la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE).

Según los policías, los dos hombres estaban "merodeando por el lugar en actitud sospechosa" y ante "la posibilidad de encontrarse en presencia de un ilícito", los identificaron y les revisaron una carpeta que llevaban consigo, tras lo cual hallaron 20 sobres que contenían picadura de marihuana y cocaína. Dijeron que también encontraron una sevillana. En la causa intervino el juez federal Jorge Ballester. Los dos detenidos refirieron ante el juez que una tercera persona, a la que no identificaron, les había contactado previamente en el teatro San Martín. Allí les dijo que si iban hasta el lugar mencionado les entregaría droga y 100 pesos a cada uno. A cambio debían hacer de "guardaespaldas" mientras él vendía la droga. Los dos jóvenes eran adictos y en ese momento estaban desocupados.

Cuando llegaron a Libertad 1200, el hombre que los había citado se comunicó telefónicamente con "alguna persona" que tampoco identificó y a los pocos minutos llegó la policía, acompañada por algunos periodistas, y se realizaron las detenciones. Ballester dio por probados los dichos de los detenidos porque el receptor del llamado mencionado fue el celular de uno de los policías ahora procesados. Otro dato que corroboró lo dicho por Esquivel y Acevedo fue la cinta filmada por una de las cámaras de televisión que hay en la puerta de la Escuela de Inteligencia. En el video aparece la "tercera persona", un hombre de unos

Frente a un grupo de periodistas, tres policías detuvieron a dos supuestos narcos en 1998. Ayer la Justicia procesó a los federales: todo fue una cama preparada para mostrar eficiencia.



En los últimos años se detectaron varios procedimientos irregulares cometidos por policías. El aparente propósito es "mejorar su legajo personal demostrando que combaten el delito".

40 años, de pelo largo y barba.

Frente a la irregularidad, Ballester liberó a los detenidos y le pasó la causa a Bagnasco para que investigara la actuación de los policías. Bagnasco concluyó que Jurevich, Pinzetta Martínez y Bruguera, "abusando de su calidad de funcionarios policiales, en connivencia con el sujeto cuya identidad aún se desconoce, acordaron un plan cuyo fin inmediato consistía, en principio, en lograr la detención" de Esquivel y Acevedo.

Bagnasco aplicó la figura de privación ilegítima de la libertad porque los funcionarios "abusando de las facultades que las leyes les otorgan, interrumpieron la libertad ambulatoria de las víctimas, excediéndose o extralimitándose en el caso concreto con fines distintos a los previstos por la norma". El juez señaló también que el procedimiento "había sido acordado con anterioridad" con la tercera persona mencionada.

Resaltó que el suceso "resulta ser

más grave que una simple privación ilegítima de la libertad pues los preventores, a quienes se confía la seguridad de la sociedad, son en este caso justamente quienes usaron tales potestades para violar en forma abrupta las garantías constitucionales". En los últimos años hubo varios procedimientos irregulares cometidos por policías con el aparente propósito de "mejorar su legajo personal demostrando que combaten el delito", dijeron fuentes judiciales.

## E-MAIL

La Justicia determinó ayer que el correo electrónico debe considerarse protegido en cuanto a su privacidad de la misma manera que el correo tradicional: es decir que publicar un e-mail sin autorización implica violar la correspondencia privada. La sala sexta de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional decidió dar curso a una querrela iniciada por Edgardo Martolio, ex director asociado del desaparecido diario *Perfil*, contra el periodista Jorge Lanata, a quien acusó de violar una serie de e-mails, enviados por él o a él, y publicarlos en la revista *XXI*. Esos mails eran de circulación interna y discutían el destino de algunos suplementos cuando la situación económica del diario era extremadamente difícil. Si bien en primera instancia el juez Eduardo Echarrán había resuelto la "inexistencia de delito" ya que no hay normas legales que regulen el funcionamiento del correo electrónico, los camaristas Carlos Elbert, Luis Ameghino Escobar y Carlos Alberto González consideraron que el correo electrónico tiene similares características que el postal y debe ser protegido. Por lo tanto dispusieron que la querrela vuelva a primera instancia y se profundice la investigación.

## FBI en Mar del Plata

La búsqueda del "loco de la ruta" contará con el asesoramiento del FBI y de la policía francesa. Desde 1996, cinco prostitutas fueron descuartizadas y otras cinco desaparecieron en Mar del Plata y, pese a que sus familiares relacionaron las muertes con el pago de coimas a policías para ejercer la prostitución, la Justicia bonaerense dice estar en la pista del o los asesinos seriales.

# Una inyección de vida!

**vacuna antigripal gratuita para todos nuestros jubilados.**

CAMPAÑA ANUAL DE VACUNACIÓN ANTIGRIPIAL PARA JUBILADOS Y PENSIONADOS TITULARES O A CARGO CON 60 AÑOS CUMPLIDOS O MÁS, Y BENEFICIARIOS QUE CONFORMAN GRUPOS DE RIESGO SEGUN LAS SIGUIENTES PAUTAS:

BENEFICIARIOS (NIÑOS MAYORES DE 6 MESES Y ADULTOS) QUE PADEZCAN ALGUNA DE ESTAS AFECCIONES:

ASMA BRONQUIAL  
INSUFICIENCIA RESPIRATORIA  
INFECCIÓN DE CARDIOPATÍA  
DIABETES  
TRASTORNOS RENALES  
ANEMIA CRÓNICA

LA OBRA SOCIAL DE LOS EMPLEADOS DE COMERCIO comprometida con su gente.

INFORMESE EN LOS POLICONSULTORIOS DE ATENCIÓN HABITUAL EN LAS DELEGACIONES O LLAMANDO SIN CARGO DESDE TODO EL PAÍS AL 0800-66-60400

NUESTRA CAMPAÑA NACIONAL COMIENZA EL 12 DE ABRIL Y FINALIZA EL 12 DE JUNIO.

OSECCAC



EL PJ DESAFIA

# Todos

El PJ tildó a la Alianza y propuso aprobar una mañana. La oposición

La campaña electoral puede ser el motor que impulse un endurecimiento en la legislación penal. Al calor del debate sobre la inseguridad, el peronismo le subió la apuesta a la Alianza y propuso aprobar en la sesión de mañana un paquete de proyectos que ya tienen dictamen de la Comisión de Legislación Penal, entre ellos el que agrava las penas para los mayores que se valen de menores para cometer delitos y el que controla las agencias de seguridad. La oposición recogió el guante: sus legisladores no sólo está dispuestos a sancionar esas normas sino que propondrán el tratamiento de otras, que convierten el intento de robo con arma de fuego en un delito no excarcelable y que disminuyen el límite para la excarcelación a delitos con penas de 2 años de prisión.

La carrera para demostrar quién lucha mejor contra el delito, podría frustrarse en la Cámara baja: los diputados tienen previsto tratar mañana un paquete de medidas de emergencia para los productores agropecuarios, y para incluir en el debate el tema de la seguridad sería necesario un acuerdo previo de los bloques. Si bien las dos bancadas mayoritarias están dispuestas a tratar el tema, habrá que ver si hay tiempo para incluirlo en la agenda.

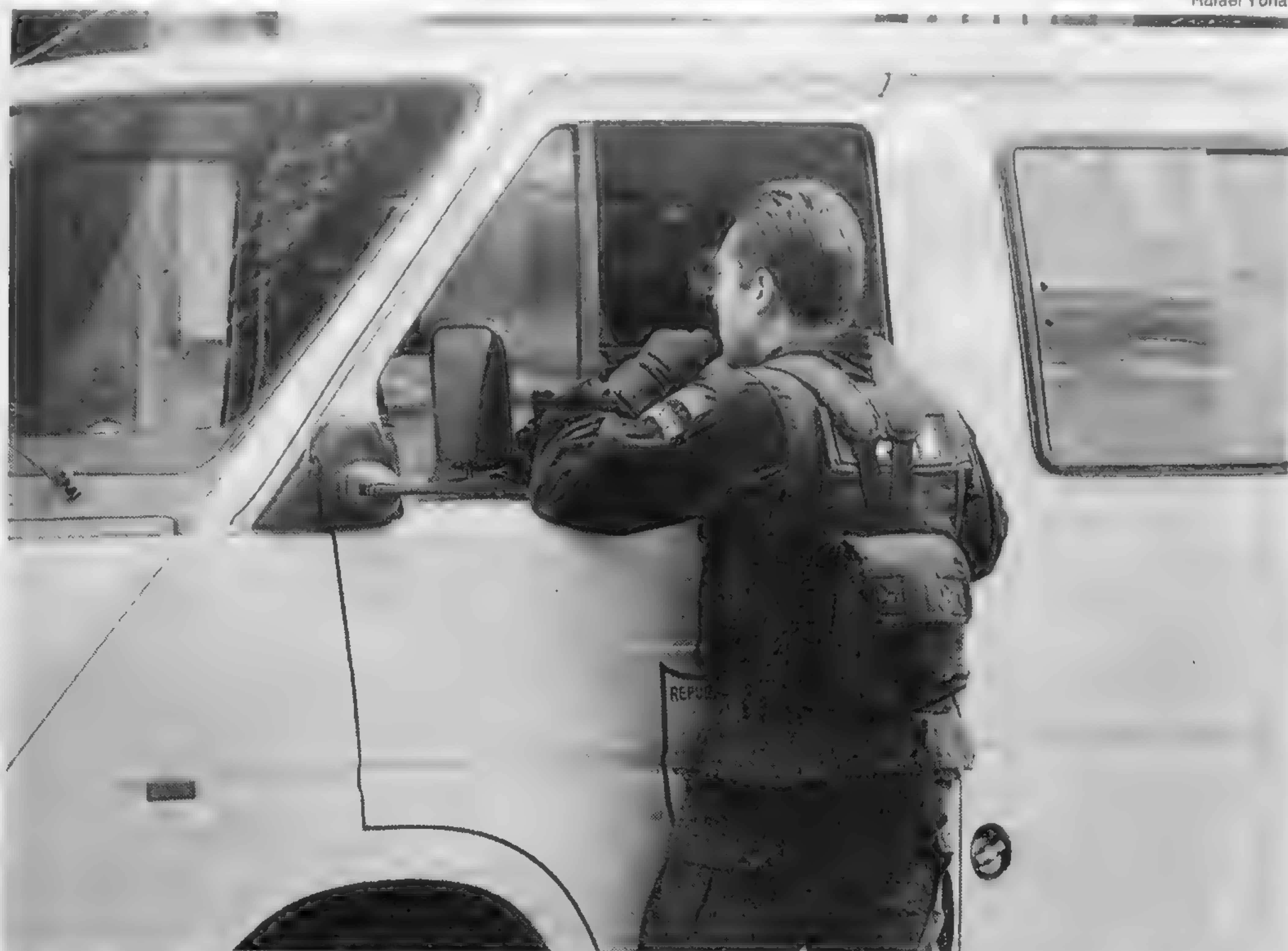
“Las propuestas de seguridad realizadas por la Alianza tienen un neto corte electoralista”, disparó el diputado Miguel Angel Pichetto, vicepresidente del bloque del PJ. “Aumentar las penas y evitar que menores asesinos sean excarcelados no es una novedad, es como descubrir lo que ya está recontradescubierto”, exageró el ministro del In-

ADMITIO “PICOS DE V

## Para Corach

En materia de seguridad, el ministro del Interior, Carlos Corach, sigue siendo ambiguo. Ayer, en su habitual rueda de prensa, reconoció que es “evidente” que el delito aumentó en “todos los conglomerados urbanos y en la Capital Federal”, aunque insistió en que los lugares más afectados son “el conurbano y algunas provincias como Córdoba”. En este sentido, anunció la entrega de 250 patrulleros “para poner inmediatamente en rodaje”.

A cuatro días de afirmar que “Buenos Aires es una de las ciudades con menor criminalidad del mundo”, Corach admitió que “existe el problema de seguridad en el país, lo hemos verificado, hay tipos diversos de delitos en diversos lugares como Córdoba y Gran Buenos Aires”. Sin embargo, insistió en la idea de que en Capital hay “sensación de inseguridad” más que hechos delictivos concretos y resaltó que los porteños viven en una ciudad mucho más segura que las del resto del país. “Hay picos de violencia también en la ciudad de Buenos Aires”, admitió Corach, pero aclaró



La camioneta en que trasladan a Ojeda: sus custodios con pasamontañas.

Por pedido del juez, lo custodia un grupo de la Policía Aeronáutica y no la Federal.

# La plana mayor policial recibió a un amenazado

A José Luis Ojeda intentaron asesinarlo la semana pasada: había denunciado torturas policiales. Ayer le prometieron investigar.

padas y patadas. También usaron una trincheta para cortajearle los brazos. Dada la lección lo tiraron en una esquina. Ojeda denunció a los policías que lo maltrataron. Al día siguiente, en un hecho poco habitual, el juez allanó la seccional. Luego procesó al oficial Carlos Chávez, y al suboficial Víctor Barrionuevo. Sucedió luego la venganza (ver aparte).

Gastón Chillier y Martín Abregú, del CELS, la semana pasada solicitaron al comisario general Pablo Baltazar García una entrevista con la víctima. Ayer a las diez, cuando los abogados entraron a la oficina de García, los esperaba la plana mayor. Estaban también el sub jefe de la Policía Federal Héctor Data, los comisarios mayores Miguel Angel Ciancio, Silvio Lattanzio, Eugenio Alvarez García y Enrique Serén, responsables de la Dirección General de Comisarias, la Dirección General de Asuntos Internos y la Secretaría General de la Fuerza. “Las intimidaciones contra Ojeda son consecuencia de elementos de la Policía Federal fuera de control o de que hay una política institucional que avala estos hechos”, dijo Abregú. García se ocupó de desmentir. “Deben abandonar cualquier tesis sobre la existencia de una política para perseguir personas.” La semana pasada el CELS había cuestionado el silencio de la Jefatura ante las agresiones a Ojeda como “una actitud cómplice”. Ayer García dijo estar dispuesto a “arbitrar todos los mecanismos para cas-

tigar debidamente a los culpables”. Eran más de las once cuando José Luis Ojeda llegó a la Central, junto a su mujer y rodeado de hombres armados con ametralladoras. El operativo de seguridad para proteger su vida está a cargo de la Policía Aeronáutica, y no de la Federal. Ojeda camina con dificultad y teme. Atraviesa una depresión grave y en medio de la crisis que vive corre peligro su salud psíquica. Ha perdido un trabajo como carterero por una de las falsas acusaciones. Gana 200 pesos por mes. Y tuvo que vender las camas para volver a poner la puerta de su casa después de un allanamiento ilegal. Tiene un hijo de seis años, al que no está viendo por seguridad. Y un bebé de cinco meses. No sabe dónde irá a vivir.

Todo esto les contó ayer a los cuatro jefes que se quedaron para escucharlo. García se retiró. Lo atendieron Ciancio, Lattanzio, Alvarez y Serén. “El relato fue desgarrador”, sostuvo ayer Abregú. La letanía con la que habló Ojeda incluyó una idea que lo persigue, cierta culpa por ser una víctima sobreviviente. “Me pregunto para qué me cubrí la cara con el brazo —dijo sobre ese instante en que al segundo balazo que le intentaron dar en la sien lo frenó con su propia carne—. Si no hubiera hecho eso ya estaría muerto y mi familia no estaría sufriendo y en peligro.”

## Disparos en plena calle

Era el seis de abril a las 6.30. El hombre, de campera de cuero y zapatos negros, pantalón de vestir, gritó, cruzando de vereda hacia José Luis Ojeda: “¡Che! ¿Tenés fuego?”. Y se metió la mano en la campera. “Para que te calles”, dijo. Ojeda adivinó la muerte tras el movimiento de la mano, e intentó escapar. Uno de tres tiros le dio en la rodilla. Cayó. “Acá fuiste, negro”, dijo el sicario. “No me mates, tengo dos pibes”, suplicó la víctima. “Para que aprendas que si te dan una paliza te la tenés que bancar”, dijo el otro. Y disparó. Las armas ya no vienen como antes, ésta se trabó. Ojeda pudo correr por segundos. Pero estuvo otra vez en la mira. Entonces puso el brazo sobre la cara. El tiro le voló un pedazo de carne. Hacía dos semanas que había repetido su pecado original: denunciar a la policía. En este caso, identificar al jefe del Servicio de Calle de la comisaría 34 como el hombre que allanó su casa ilegalmente y lo golpeó, cuando en enero del '98 le “armaron” una causa por homicidio, parte de la saga de hostigamientos a que lo han sometido.

Por Cristian Alarcón

El hombre conoció una comisaría en 1996, cuando un patrullero de la 34ª lo detuvo en un partido de fútbol de su barrio, el Bajo Flores, para luego torturarlo en un interrogatorio. Ayer conoció la Central de Policía Federal. Al entrar rengueaba y tenía un brazo entablillado. Llegó tarde por las complicaciones del operativo de seguridad—a cargo de un grupo especial de la Policía Aeronáutica—para protegerlo de quienes lo quisieron asesinar hace una semana. Lo resguardan de quienes no le perdonan haber denunciado las torturas y desde entonces lo han amenazado, golpeado, perseguido, culpado de un robo y un homicidio que no cometió. Ayer José Luis Ojeda y su mujer, Constanza, presentaron personalmente su queja ante los rangos máximos de la fuerza. “Quiero que me digan qué piensan hacer para que esto termine”, les dijo antes de contarles su historia. La Justicia, en coordinación con el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), estudian la forma de reubicarlo en secreto, conseguirle una casa y un trabajo, muy lejos de la que tiene a la vuelta de la comisaría donde lo torturaron, y del edificio que ayer visitó.

El vía crucis de Ojeda comenzó en febrero de 1996 con aquella detención, con la que supuestamente se quería investigar un robo a una vecina. Ojeda tuvo el tupé de identificarse como personal civil del Ejército—trabaja en mantenimiento y limpieza del edificio del Estado Mayor Conjunto—y no quiso poner los dedos sobre la “tablita”, para que sus huellas dactilares quedaran registradas. Logró que se ensañaran con él. Según su denuncia, durante 20 minutos no pararon de darle trom-



### ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

La Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

CONVOCA A ELECCION DE DELEGADOS DE SECTOR TRABAJO BRITISH AIRWAYS P.L.C. SUCURSAL ARGENTINA

VISTO, que ante el próximo vencimiento del mandato de los delegados del personal de los Tripulantes de Cabina del Sector de Trabajo British Airways P.L.C. Sucursal Argentina atento al actual número de representantes de esta entidad con que cuenta la mencionada empresa, y ante el encuadramiento de la designación en el ordenamiento legal vigente establecido en la materia, a la vez garantizar la fuerza del acto electoral y lograr la concreción de una real y auténtica representatividad de los sectores involucrados.

Por todo ello, el Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

#### RESUELVE:

PRIMERO: Convocar a elecciones para delegados del Sector Trabajo British Airways P.L.C. Sucursal Argentina.

SEGUNDO: Efectuar el acto electoral los días 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 de junio de 1999 en el horario de 16.00 a 18.00 hs. en el Espigón Internacional del Aeropuerto Internacional Ministro Pistarini, Ezeiza, Provincia de Buenos Aires.

TERCERO: Deberá procederse a la elección de 1 (un) delegado. El mandato del mismo será desde el 1/7/99 al 6/12/2000.

CUARTO: La elección será por candidatura individual. Resultará electo Delegado quien obtenga la mayor cantidad de los votos válidos emitidos.

QUINTO: Designar una Junta Electoral integrada por los afiliados, María Cristina Méndez (N de Socio: 3034), María del Carmen Jauré (N de Socio: 2457) y Carlos Velázquez (N de Socio: 5365), que a partir de la publicación de esta convocatoria tendrá a su cargo absoluto la organización y fiscalización del acto electoral convocado. La Junta Electoral funcionará en la sede de la Asociación Argentina de Aeronavegantes sita en Bartolomé Mitre 1906 de Capital Federal de lunes a viernes de 12.00 a 15.00 hs. a excepción del día 27 de abril que funcionará hasta las 24.00 hs.

SEXTO: Las candidaturas deberán ser presentadas ante la Junta Electoral hasta las 24 hs. del día 27 de abril de 1999. La presentación de candidaturas deberá ser acompañada de una cantidad de avales no inferior al 3% de los empadronados (2 avales).

SEPTIMO: El acto electoral se realizará por voto directo y secreto del personal representado por la Asociación Argentina de Aeronavegantes, sean o no afiliados, que presten tareas en British Airways P.L.C. - Sucursal Argentina.

Cecilia Verdura  
Secretaría Gremial

Gabriel Mocho Rodríguez  
Secretario Adjunto

Buenos Aires, 12 de abril de 1999.



EL PJ DESAFIA A LA ALIANZA A APROBAR MAÑANA LEYES SOBRE SEGURIDAD

# Todos quieren desenfundar primero

El PJ tildó a la Alianza de electoralista y propuso aprobar un paquete de proyectos mañana. La oposición recogió el guante.

La campaña electoral puede ser el motor que impulse un endurecimiento en la legislación penal. Al calor del debate sobre la inseguridad, el peronismo le subió la apuesta a la Alianza y propuso aprobar en la sesión de mañana un paquete de proyectos que ya tienen dictamen de la Comisión de Legislación Penal, entre ellos el que agrava las penas para los mayores que se valen de menores para cometer delitos y el que controla las agencias de seguridad. La oposición recogió el guante: sus legisladores no sólo están dispuestos a sancionar esas normas sino que propondrán el tratamiento de otras, que convierten el intento de robo con arma de fuego en un delito no excarcelable y que disminuyen el límite para la excarcelación a delitos con penas de 2 años de prisión.

La carrera para demostrar quién lucha mejor contra el delito, podría frustrarse en la Cámara baja: los diputados tienen previsto tratar mañana un paquete de medidas de emergencia para los productores agropecuarios, y para incluir en el debate el tema de la seguridad sería necesario un acuerdo previo de los bloques. Si bien las dos bancadas mayoritarias están dispuestas a tratar el tema, habrá que ver si hay tiempo para incluirlo en la agenda. "Las propuestas de seguridad realizadas por la Alianza tienen un nudo de corte electoralista", disparó el diputado Miguel Ángel Pichetto, vicepresidente del bloque del PJ. "Aumentar las penas y evitar que menores asesinos sean excarcelados no es una novedad, es como descubrir lo que ya está recontra descubierta", exageró el ministro del Interior, Carlos Corach. Ambos se referían al documento difundido el sábado por la coalición opositora que incluye, entre otros puntos, el reclamo del traspaso de la Policía Federal, mayor presupuesto para seguridad y el reclamo al Senado para que apruebe dos proyectos que tienen media sanción de Diputados.

En el duelo verbal, el PJ y la Alianza se responsabilizaron mutuamente por la demora en el tratamiento de estos temas. El candidato presidencial Fernando de la Rúa, pidió que el Senado —con mayoría justicialista— "sancione rápido los proyectos que tiene demorados". Para ello, la oposición reclamó para mañana una sesión especial de la Cámara alta para tratar los dos proyectos postergados:

- ◆ La penalización de la tenencia y portación no autorizada de armas de fuego —civiles o de guerra— y de explosivos, aprobado por Diputados el 24 de marzo último. Hasta ahora, la tenencia de armas de uso civil está considerada como una contravención.
- ◆ Restringir el beneficio de la excarcelación a quienes no hayan obtenido antes ese beneficio. Este proyecto, sancionado el 9 de diciembre último, elimina por lo tanto la posibilidad de excarcelación para los reincidentes.
- ◆ En tanto, los proyectos que podrían tratar mañana los diputados son nueve, y ya tienen el visto bueno de la Comisión de Legislación Penal. Los más relevantes son los siguientes:
- ◆ Aggravar las penas para el mayor que se vale de un menor para cometer un delito.
- ◆ Sancionar un régimen para regular los servicios que prestan las agencias de seguridad privada.



La tenencia y portación de armas de fuego será penalizada si se aprueba uno de los proyectos. El oficialismo y la oposición se culpan mutuamente de la demora en el tratamiento de estas leyes.

- ◆ Aggravar las penas para el abandono de personas víctimas de accidentes de tránsito.
- ◆ Aprobación del régimen de juicios por jurado.
- ◆ Además de ese paquete, la Alianza intentará introducir, para su tratamiento preferencial en la Comisión, otros dos proyectos:
- ◆ Disminuir el límite para conceder la excarcelación a los delitos con penas de dos años de prisión. Actualmente, ese límite es de tres años. De esta manera, podrían dejar de ser excarcelables delitos como el robo calificado, las lesiones gravísimas o el homicidio preterintencional.
- ◆ Que el delito de tentativa de robo con arma de fuego deje de ser excarcelable.

## "Desarmar a la sociedad"

"Hay bolsones de corrupción muy fuerte que siguen estando presentes en la policía y alimentan el negocio del contrabando de armas y droga", denunció el candidato a vicepresidente por la Alianza, Carlos "Chacho" Álvarez, quien vinculó esta situación con el auge de los delitos violentos. "La gente que sabe de esto dice que hay mucha policía vinculada con el negocio de las armas, la circulación y el contrabando de armamento", disparó Chacho. "No puede ser que hoy una pistola de 9 milímetros, una pistola de guerra, se pueda comprar prácticamente en un kiosco", advirtió. Y se preguntó "de dónde consigue un chico sin recursos un revólver para salir a robar y eventualmente a matar". El diputado proclamó en ese sentido la necesidad de "desarmar a la sociedad para evitar que los jóvenes anden armados". Para eso, opinó, "hay que tomar medidas drásticas, pero esas medidas son difíciles de tomar si la propia policía está comprometida con esas cuestiones". También vinculó a la droga con el tema del delito. "En los últimos ocho o diez años hubo un enorme crecimiento del menudeo en el comercio y tráfico de droga", dijo. Y advirtió que "existe desidia, permisividad e indiferencia de la capacidad punitiva del Estado". "Esto no se da en todos los lugares del país —observó— o sea que algo pasa donde se es absolutamente permisivo e indiferente." Finalmente, señaló que en la Capital Federal el responsable es el Ministerio del Interior, que se ha negado sistemáticamente a pasar la Policía Federal a la ciudad, mientras que en la provincia de Buenos Aires, el sayo cayó sobre el gobernador Eduardo Duhalde.

Super sabor  
Super sensación  
SUPER ACIDOS LIPO

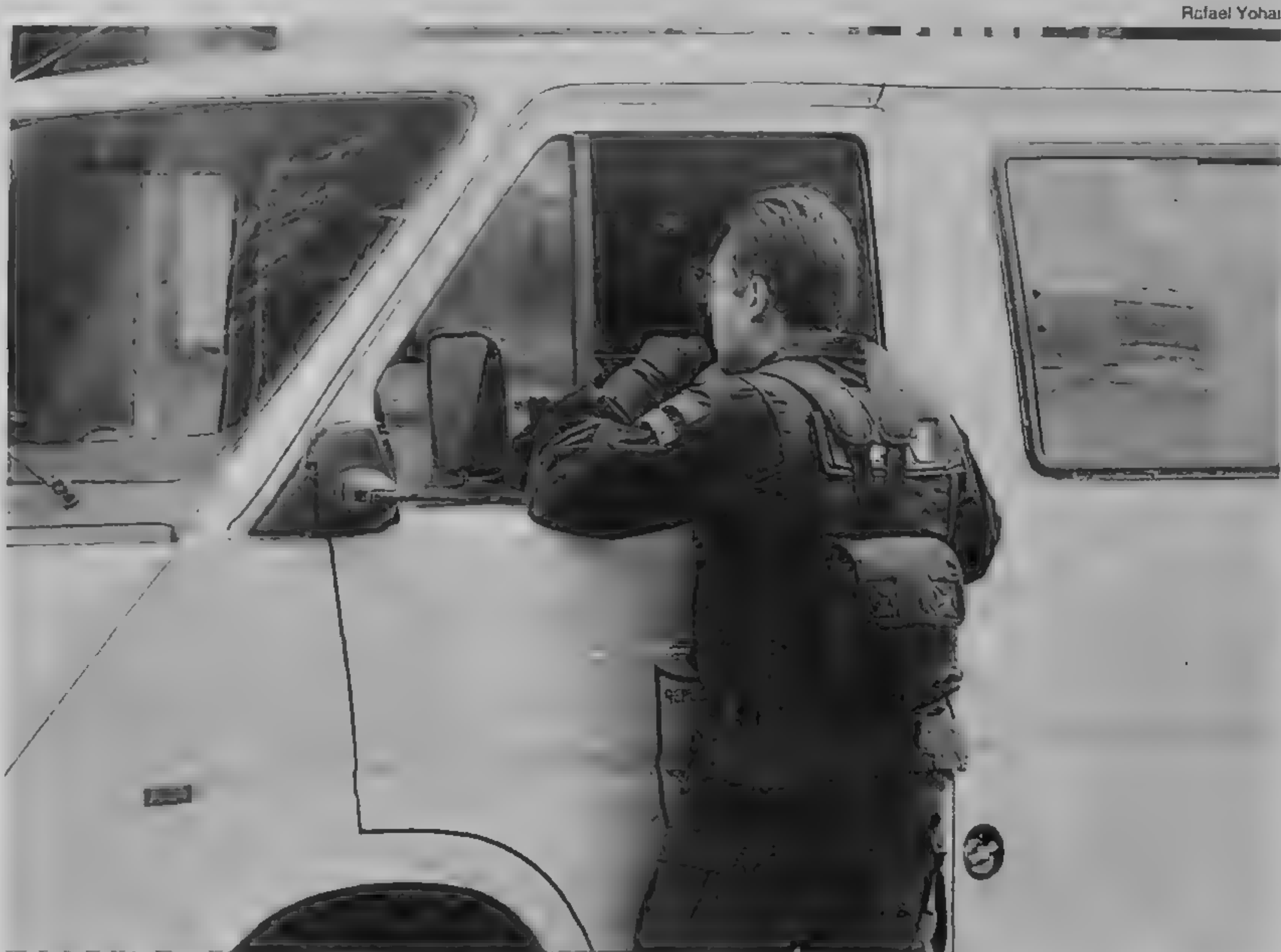


- ALUKOLOR**  
CERRAMIENTOS DE ALUMINIO
- ◆ Techos fijos y corredizos en Policarbonato o Vidrio.
  - ◆ Divisores de Oficina.
  - ◆ Mamparas de Baño.
  - ◆ También Reparamos.
- Córdoba 6285 Cap. Tel.: 553-9454 / 555-1994

Por Cristian Alarcón

El hombre conoció una comisaría en 1996, cuando un patrullero de la 34 lo detuvo en un partido de fútbol de su barrio, el Bajo Flores, para luego torturarlo en un interrogatorio. Ayer conoció la Central de Policía Federal. Al entrar rengueaba y tenía un brazo entablillado. Llegó tarde por las complicaciones del operativo de seguridad—a cargo de un grupo especial de la Policía Aeronáutica— para protegerlo de quienes lo quisieron asesinar hace una semana. Lo resguardan de quienes no le perdonan haber denunciado las torturas y desde entonces lo han amenazado, golpeado, perseguido, culpado de un robo y un homicidio que no cometió. Ayer José Luis Ojeda y su mujer, Constanza, presentaron personalmente su queja ante los rangos máximos de la fuerza. "Quiero que me digan qué piensan hacer para que esto termine", les dijo antes de contarles su historia. La Justicia, en coordinación con el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), estudian la forma de reubicarlo en secreto, conseguirle una casa y un trabajo, muy lejos de la que tiene a la vuelta de la comisaría donde lo torturaron, y del edificio que ayer visitó.

El vía crucis de Ojeda comenzó en febrero de 1996 con aquella detención, con la que supuestamente se quería investigar un robo a una vecina. Ojeda tuvo el tupo de identificarse como personal civil del Ejército—trabaja en mantenimiento y limpieza del edificio del Estado Mayor Conjunto—y no quiso poner los dedos sobre la "tablita", para que sus huellas dactilares quedaran registradas. Logró que se ensañaran con él. Según su denuncia, durante 20 minutos no pararon de darle trom-



La camioneta en que trasladan a Ojeda: sus custodios con pasamontañas. Por pedido del juez, lo custodia un grupo de la Policía Aeronáutica y no la Federal.

## La plana mayor policial recibió a un amenazado

A José Luis Ojeda intentaron asesinarlo la semana pasada: había denunciado torturas policiales. Ayer le prometieron investigar.

padas y patadas. También usaron una trincheta para cortarle los brazos. Dada la lección lo tiraron en una esquina. Ojeda denunció a los policías que lo maltrataron. Al día siguiente, en un hecho poco habitual, el juez allanó la seccional. Luego procesó al oficial Carlos Chávez, y al suboficial Víctor Barriouev. Sucedió luego la venganza (ver aparte).

Gastón Chillier y Martín Abregú, del CELS, la semana pasada solicitaron al comisario general Pablo Baltazar García una entrevista con la víctima. Ayer a las diez, cuando los abogados entraron a la oficina de García, los esperaba la plana mayor. Estaban también el jefe de la Policía Federal Héctor Data, los comisarios mayores Miguel Ángel Ciancio, Silvio Lattanzio, Eugenio Álvarez García y Enrique Serén, responsables de la Dirección General de Comisarias, la Dirección General de Asuntos Internos y la Secretaría General de la Fuerza. "Las intimidaciones contra Ojeda son consecuencia de elementos de la Policía Federal fuera de control o de que hay una política institucional que avala estos hechos", dijo Abregú. García se ocupó de desmentir. "Deben abandonar cualquier tesis sobre la existencia de una política para perseguir personas." La semana pasada el CELS había cuestionado el silencio de la Jefatura ante las agresiones a Ojeda como "una actitud cómplice". Ayer García dijo estar dispuesto a "arbitrar todos los mecanismos para cas-

tigar debidamente a los culpables". Eran más de las once cuando José Luis Ojeda llegó a la Central, junto a su mujer y rodeado de hombres armados con ametralladoras. El operativo de seguridad para proteger su vida está a cargo de la Policía Aeronáutica, y no de la Federal. Ojeda camina con dificultad y teme. Atraviesa una depresión grave y en medio de la crisis que vive corre peligro su salud psíquica. Ha perdido un trabajo como carterero por una de las falsas acusaciones. Gana 200 pesos por mes. Y tuvo que vender las camas para volver a poner la puerta de su casa después de un allanamiento ilegal. Tiene un hijo de seis años, al que no está viendo por seguridad. Y un bebé de cinco meses. No sabe dónde irá a vivir.

Todo esto les contó ayer a los cuatro jefes que se quedaron para escucharlo. García se retiró. Lo atendieron Ciancio, Lattanzio, Álvarez y Serén. "El relato fue desgarrador", sostuvo ayer Abregú. La letanía con la que habló Ojeda incluyó una idea que lo persigue, cierta culpa por ser una víctima sobreviviente. "Me pregunto para qué me cubrí la cara con el brazo —dijo sobre ese instante en que al segundo balazo que le intentaron dar en la sien lo frenó con su propia carne—. Si no hubiera hecho eso ya estaría muerto y mi familia no estaría sufriendo y en peligro."

## Disparos en plena calle

Era el seis de abril a las 6.30. El hombre, de campera de cuero y zapatos negros, pantalón de vestir, gritó, cruzando de vereda hacia José Luis Ojeda: "¡Che! ¿Tenés fuego?". Y se metió la mano en la campera. "Para que te calles", dijo. Ojeda adivinó la muerte tras el movimiento de la mano, e intentó escapar. Uno de tres tiros le dio en la rodilla. Cayó. "Acá fuiste, negro", dijo el sicario. "No me mates, tengo dos pibes", suplicó la víctima. "Para que aprendas que si te dan una paliza te la tenés que bancar", dijo el otro. Y disparó. Las armas ya no vienen como antes, ésta se trabó. Ojeda pudo correr por segundos. Pero estuvo otra vez en la mira. Entonces puso el brazo sobre la cara. El tiro le voló un pedazo de carne. Hacía dos semanas que había repetido su pecado original: denunciar a la policía. En este caso, identificar al jefe del Servicio de Calle de la comisaría 34 como el hombre que allanó su casa ilegalmente y lo golpeó, cuando en enero del '98 le "armaron" una causa por homicidio, parte de la saga de hostigamientos a que lo han sometido.

En materia de seguridad, el ministro del Interior, Carlos Corach, sigue siendo ambiguo. Ayer, en su habitual rueda de prensa, reconoció que es "evidente" que el delito aumentó en "todos los conglomerados urbanos y en la Capital Federal", aunque insistió en que los lugares más afectados son "el conurbano y algunas provincias como Córdoba". En este sentido, anunció la entrega de 250 patrulleros "para poner inmediatamente en rodaje".

A cuatro días de afirmar que "Buenos Aires es una de las ciudades con menor criminalidad del mundo", Corach admitió que "existe el problema de seguridad en el país, lo hemos verificado, hay tipos diversos de delitos en diversos lugares como Córdoba y Gran Buenos Aires". Sin embargo, insistió en la idea de que en Capital hay "sensación de inseguridad" más que hechos delictivos concretos y resaltó que los porteños viven en una ciudad mucho más segura que las del resto del país. "Hay picos de violencia también en la ciudad de Buenos Aires", admitió Corach, pero aclaró

que "si toman todos los diarios y analizan, verán que son muy pocos los hechos que se refieren al distrito federal".

Según el ministro, en actitud de "dar la cara" y "afrentar" el problema de la escalada de inseguridad, el Gobierno entregó 250 patrulleros para que rápidamente puedan estar trabajando en la calle. Además, convocó para el jueves al Consejo Nacional de Seguridad Interior. Allí, junto con los ministros de Gobierno y policías provinciales, se hará "un análisis del estado de la seguridad nacio-



**ASOCIACIÓN ARGENTINA DE AERONAVEGANTES**

La Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

CONVOCA A ELECCION DE DELEGADOS DEL SECTOR TRABAJO BRITISH AIRWAYS P.L.C. SUCURSAL ARGENTINA

**VISTO**, que ante el próximo vencimiento del mandato de los delegados del personal de los Tripulantes de Cabina del Sector de Trabajo British Airways P.L.C. Sucursal Argentina atento al actual número de representantes de esta entidad con que cuenta la mencionada empresa, y ante el encuadramiento de la designación en el ordenamiento legal vigente establecido en la materia, a la vez garantizar la fuerza del acto electoral y lograr la concreción de una real y auténtica representatividad de los sectores involucrados. Por todo ello, el Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Aeronavegantes

**RESUELVE:**

**PRIMERO:** Convocar a elecciones para delegados del Sector Trabajo British Airways P.L.C. Sucursal Argentina

**SEGUNDO:** Efectuar el acto electoral los días 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 de junio de 1999 en el horario de 16.00 a 18.00 hs. en el Espón Internacional del Aeropuerto Internacional Ministro Pistarini, Ezeiza, Provincia de Buenos Aires

**TERCERO:** Deberá procederse a la elección de 1 (un) delegado. El mandato del mismo será desde el 17/99 al 6/12/2000

**CUARTO:** La elección será por candidatura individual. Resultará electo Delegado quien obtenga la mayor cantidad de los votos válidos emitidos

**QUINTO:** Designar una Junta Electoral Integrada por los afiliados, María Cristina Méndez (N de Socio: 3034), María del Carmen Jauré (N de Socio: 2457) y Carlos Velázquez (N de Socio: 5365), que a partir de la publicación de esta convocatoria tendrá a su cargo absoluta la organización y fiscalización del acto electoral convocando. La Junta Electoral funcionará en la sede de la Asociación Argentina de Aeronavegantes sita en Bartolomé Mitre 1908 de Capital Federal de lunes a viernes de 12.00 a 15.00 hs. a excepción del día 27 de abril que funcionará hasta las 24.00 hs.

**SEXTO:** Las candidaturas deberán ser presentadas ante la Junta Electoral hasta las 24 hs. del día 27 de abril de 1999. La presentación de candidaturas deberá ser acompañada de una cantidad de avales no inferior al 3% de los empadronados (2 avales).

**SEPTIMO:** El acto electoral se realizará por voto directo y secreto del personal representado por la Asociación Argentina de Aeronavegantes, sean o no afiliados, que presten tareas en British Airways P.L.C. - Sucursal Argentina

Cecilia Verdura  
Secretaría Gremial

Gabriel Mocho Rodríguez  
Secretario Adjunto

Buenos Aires, 12 de abril de 1999.



A LA ALIANZA A APROBAR MAÑANA LEYES SOBRE SEGURIDAD

# Quiéren desenfundar primero

de electoralista

paquete de proyectos

recogió el guante.

terior, Carlos Corach. Ambos se referían al documento difundido el sábado por la coalición opositora que incluye, entre otros puntos, el reclamo del traspaso de la Policía Federal, mayor presupuesto para seguridad y el reclamo al Senado para que apruebe dos proyectos que tienen media sanción de Diputados.

En el duelo verbal, el PJ y la Alianza se responsabilizaron mutuamente por la demora en el tratamiento de estos temas. El candidato presidencial Fernando de la Rúa, pidió que el Senado —con mayoría justicialista— “sancione rápido los proyectos que tiene demorados”. Para ello, la oposición reclamó para mañana una sesión especial de la Cámara alta para tratar los dos proyectos postergados:

- ◆ La penalización de la tenencia y portación no autorizada de armas de fuego —civiles o de guerra— y de explosivos, aprobado por Diputados el 24 de marzo último. Hasta ahora, la tenencia de armas de uso civil está considerada como una contravención.

- ◆ Restringir el beneficio de la excarcelación a quienes no hayan obtenido antes ese beneficio. Este proyecto, sancionado el 9 de diciembre último, elimina por lo tanto la posibilidad de excarcelación para los reincidentes.

En tanto, los proyectos que podrían tratar mañana los diputados son nueve, y ya tienen el visto bueno de la Comisión de Legislación Penal. Los más relevantes son los siguientes:

- ◆ Agravar las penas para el mayor que se vale de un menor para cometer un delito.

- ◆ Sancionar un régimen para regular los servicios que prestan las agencias de seguridad privada.

OLENCIA” EN LA CIUDAD

## ahora el delito aumentó

que “si toman todos los diarios y analizan, verán que son muy pocos los hechos que se refieren al distrito federal”.

Según el ministro, en actitud de “dar la cara” y “afrontar” el problema de la escalada de inseguridad, el Gobierno entregó 250 patrulleros para que rápidamente puedan estar trabajando en la calle. Además, convocó para el jueves al Consejo Nacional de Seguridad Interior. Allí, junto con los ministros de Gobierno y policías provinciales, se hará “un análisis del estado de la seguridad nacio-



La tenencia y portación de armas de fuego será penalizada si se aprueba uno de los proyectos.

El oficialismo y la oposición se culpan mutuamente de la demora en el tratamiento de estas leyes.

- ◆ Agravar las penas para el abandono de personas víctimas de accidentes de tránsito.

- ◆ Aprobación del régimen de juicios por jurado.

Además de ese paquete, la Alianza intentará introducir, para su tratamiento preferencial en la Comisión, otros dos proyectos:

- ◆ Disminuir el límite para conceder la excarcelación a los delitos con penas de dos años de prisión. Actualmente, ese límite es de tres años. De esta manera, podrían dejar de ser excarcelables delitos como el robo calificado, las lesiones gravísimas o el homicidio preterintencional.

- ◆ Que el delito de tentativa de robo con arma de fuego deje de ser excarcelable.

nal y se establecerán cuáles son las pautas con las cuales podemos afrontar con éxito este fenómeno”, informó Corach.

Consultado sobre su tesis de que Buenos Aires es una de las ciudades más seguras del mundo, Corach comentó que “el Banco Mundial, en el año 1998, ha hecho un estudio exhaustivo sobre las muertes violentas en el mundo y el índice de la Argentina es del 4,8 por cada 100 mil habitantes, es el más cercano al 3 por ciento, que es el mínimo que ha verificado ese organismo”.

### “Desarmar a la sociedad”

“Hay bolsones de corrupción muy fuerte que siguen estando presentes en la policía y alimentan el negocio del contrabando de armas y droga”, denunció el candidato a vicepresidente por la Alianza, Carlos “Chacho” Alvarez, quien vinculó esta situación con el auge de los delitos violentos.

“La gente que sabe de esto dice que hay mucha policía vinculada con el negocio de las armas, la circulación y el contrabando de armamento”, disparó Chacho. “No puede ser que hoy una pistola de 9 milímetros, una pistola de guerra, se pueda comprar prácticamente en un kiosco”, advirtió. Y se preguntó “de dónde consigue un chico sin recursos un revólver para salir a robar y eventualmente a matar”.

El diputado proclamó en ese sentido la necesidad de “desarmar a la sociedad para evitar que los jóvenes anden armados”. Para eso, opinó, “hay que tomar medidas drásticas, pero esas medidas son difíciles de tomar si la propia policía está comprometida con esas cuestiones”.

También vinculó a la droga con el tema del delito. “En los últimos ocho o diez años hubo un enorme crecimiento del menudeo en el comercio y tráfico de droga”, dijo. Y advirtió que “existe desidia, permisividad e indiferencia de la capacidad punitiva del Estado”.

“Esto no se da en todos los lugares del país —observó— o sea que algo pasa donde se es absolutamente permisivo e indiferente.” Finalmente, señaló que en la Capital Federal el responsable es el Ministerio del Interior, que se ha negado sistemáticamente a pasar la Policía Federal a la ciudad, mientras que en la provincia de Buenos Aires, el sayo cayó sobre el gobernador Eduardo Duhalde.

## OPINION

Por James Neilson

### Tiempos duros

Antes del hiato supuesto por los capítulos finales del culebrón re-re, los más suponían que la campaña electoral giraría en torno a algo sano como sería la defensa de la convertibilidad, pero desde entonces mucho se ha cambiado. Según los medios masivos, lo que más preocupa a “la gente” hoy en día es la delincuencia, la que al parecer está alcanzando un grado de ferocidad jamás visto. Para citar a *La Nación*, “la estremecedora avalancha de violencia criminal” que está produciéndose amenaza con llevar al país “a un estado de virtual disolución social”, peligro que en otras épocas se atribuía a la inflación crónica, la guerrilla urbana y la difusión de ideas raras.

Para el oficialismo, el que buena parte de la clase media se sienta asustada por el crimen es una muy buena noticia, si bien a la larga el más beneficiado será con toda probabilidad el “traidor” Eduardo Duhalde. Aunque la Alianza acusa tanto al presidente Carlos Menem como al gobernador de ser los grandes responsables del clima de inseguridad imperante por no haber logrado “pulverizar” la desocupación o mejorar el desempeño de la policía bonaerense, ocurre que los peronistas, trátese de menemistas o duhaldistas, tienen fama de ser personas mucho más duras que los irremediablemente legalistas y sensibleros radicales y frepasistas, lo cual, en una presunta emergencia, es lo único que realmente importa. Así, pues, Menem, con cara de inocente, ha podido insinuar la pregunta: ¿si encuentras a un joven pistolero drogado en tu casa, a quién preferirías tener a su lado, a un tipo como Luis Patti que lo mataría sin titubear o a un sociólogo progresista que le explicaría el porqué de su presencia y la necesidad consiguiente de redistribuir el ingreso?

En períodos de tranquilidad relativa, el consenso ciudadano suele hacerse más solidario: se imponen las voces de los que quieren “soluciones” permanentes, no parches, y preferirían que la Argentina no se volviera un país en el que una minoría acomodada viviera sitiada por “marginados” desesperados. Cuando predomina el miedo, en cambio, la mayoría prefiere respuestas contundentes inmediatas, de ahí la popularidad pasajera de sucesivos regímenes militares que se comprometieron a eliminar de cuajo la amenaza de turno. Ya no hay riesgo de un golpe castrense, pero a menos que la Alianza convenza a la ciudadanía de que el país no está por transformarse en una jungla, Fernando de la Rúa perderá las próximas elecciones porque nadie lo consideraría capaz de librar una guerra despiadada y, claro está, sucia contra el crimen.



**ALUKOLOR**  
CERRAMIENTOS DE ALUMINIO

- ◆ Techos fijos y corredizos en Policarbonato o Vidrio.
- ◆ Divisores de Oficina.
- ◆ Mamparas de Baño.
- ◆ También Reparamos.

Córdoba 6285 Cap. Tel.: 553-9454 / 555-1994

Super sabor  
Super sensación  
**SUPER ACIDOS LIPO**





## Cada

Por primera vez desde el inicio de los bombardeos sobre Yugoslavia, los cancilleres de los 19 países integrantes de la OTAN se reunieron ayer para presentar "un frente común" ante el acercamiento de Rusia a las potencias occidentales para encontrar una salida diplomática al conflicto. El puntapié inicial de este acercamiento lo darán hoy la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, y el canciller ruso, Igor Ivanov, quienes se reunirán en el aeropuerto de Oslo. Las exigencias que presentará Albright a Ivanov, para que él se las comunique al gobierno yugoslavo, son las mismas que desataron los bombardeos. Según el secretario general de la OTAN, Javier Solana, ahora "Milosevic está más débil" y podría aceptar las condiciones que rechazó en los acuerdos de paz de Rambouillet.

El acercamiento entre Rusia, gran aliado del gobierno serbio de Yugoslavia, y las potencias occidentales se había iniciado la semana pasada con una reunión del Grupo de Contacto para la ex Yugoslavia (Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Italia, Alemania y Rusia) a nivel de directores políticos. Pero el presidente ruso Boris Yeltsin advirtió el viernes pasado sobre los riesgos de una "acción militar" rusa y el inicio de "una guerra europea y quizá mundial" en caso de una intervención de tropas terrestres de la OTAN en Yugoslavia. El encuentro entre Ivanov y Albright servirá, entre otras cosas, para aplacar el clima de tensión creado por Yeltsin.

Pero en la reunión se jugarán además varias cartas fundamentales. Como dijo Yeltsin, Rusia no está dispuesto a negociar sobre la base de una hipotética invasión terrestre de la OTAN sobre Yugoslavia. Cualquier signo en ese sentido echaría por tierra todas las conversaciones. Pero la OTAN

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, se reunirá hoy con el canciller ruso, Igor Ivanov, para lograr una solución diplomática a la crisis en la región de Kosovo.



Javier Solana recibe en su casa a Madeleine Albright.

La OTAN y Estados Unidos se dan la mano para negociar con Rusia.

## Cuando la OTAN apuesta todas sus fichas a Moscú

tampoco está dispuesta a aceptar la demanda rusa de un cese de los ataques para comenzar a negociar una solución pacífica. Para los países aliados, existe una lista de exigencias que el presidente yugoslavo Slobodan Milosevic debe cumplir ya como condición previa para establecer un estatuto final para Kosovo: retirada de todas las fuerzas militares, paramilitares y policiales de Kosovo, presencia militar internacional, regreso sin condiciones de los refugiados y garantías creíbles de un acuerdo

político.

Las dos posturas parecen difícilmente reconciliables. Los países aliados coinciden en que Milosevic está debilitado respecto al principio de los bombardeos y en que los más de 700.000 refugiados expulsados por los serbios son un hecho inaceptable. Y esto hace que se mantengan aparentemente firmes precisamente sobre el punto que rechazó el gobierno yugoslavo en las conversaciones de paz de Rambouillet, dando inicio a los bombardeos: la entrada de tropas

de la OTAN, "tropas extranjeras" según Milosevic, para garantizar el cumplimiento de la autonomía para Kosovo prevista en los papeles.

Frente a esta situación, los países de la OTAN van a ofrecer a Ivanov

la conformación de un protectorado internacional sobre Kosovo —ya que la autonomía de la región en Yugoslavia parece en estos momentos inalcanzable— en el cual Rusia participaría de las fuerzas encargadas de verificar este status especial, algo que podría llevar a los serbios a considerar "menos extranjeras" a estas tropas. Pero esto es algo que los países aliados, más allá de la arenga de Solana sobre "exhibir nuestra unidad y determinación", todavía discuten. El ministro de Defensa francés, Alain Richard, admitió ayer que el despliegue de la fuerza internacional "no debe hacerse bajo autoridad de la OTAN", pero tanto Albright como Solana señalaron que es la Alianza Atlántica la que debe dirigir las futuras tropas de paz. Tanto Alemania como Francia parecen inclinadas a que sea la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) la que organice el despliegue militar.

Son precisamente estos dos países los que están impulsando, más allá de las negociaciones con Rusia, soluciones económicas concretas para la región. El ministro de Economía francés, Dominique Strauss-Kahn, envió unacarta al director del FMI, Michel Camdessus, para que se realice una sesión especial del organismo internacional a fines de abril. Francia está a favor de que el Club de París declare una moratoria de las deudas externas de Albania y Macedonia para los años 1999 y 2000, ante la ola de refugiados que afecta a ambos países. Y el canciller alemán Gerhard Schröder directamente habló de la necesidad de "un tipo de Plan Marshall para la región de los Balcanes", dijo Schröder. Quizás Alemania y Francia estén buscando seducir con estas propuestas a Milosevic. Pero en todo caso está claro que para discutir estas cuestiones habrá que esperar a lo que ocurra con las gestiones diplomáticas que comienzan hoy.

La campaña de la OTAN contra las "líneas de comunicación" del ejército yugoslavo estacionado en Kosovo provocó ayer un desastre en el sur de Serbia. Un avión de la OTAN disparó dos misiles contra un puente ferroviario en Grdelica mientras cruzaba sobre los rieles un tren de pasajeros. Los vagones fueron, según varios testigos, "completamente calcinados", 10 personas murieron, incluyendo a un niño, y 16 fueron heridas en el último recuento de bajas oficial. Pero Tomislav Grozdanic, el representante del ferrocarril estatal, afirmó que "puede que la cifra de víctimas sea mayor ya que tememos que algunos cayeron al río". La OTAN admitió que el bombardeo del puente, pero "sin intención de alcanzar el tren". En la ciudad de Kragujevac, una fábrica de automóviles fue bombardeada por segunda vez, resultando en 36 obreros heridos. La campaña aérea no parece estar teniendo gran efecto en el ejército serbio, que ayer afirmó haber "liquidado" a 150 guerrilleros albanos-kosovares en la frontera con Albania.

"Esta campaña aérea no está exenta de riesgos, ni para los serbios ni para nosotros", explicó el general norteamericano Charles Wald. "Los ataques de la OTAN —concluyó una autoridad serbia— están dirigidos contra la población civil." A las 11.39 hora local, un avión de la OTAN disparó dos misiles contra el puente sobre el río Juzna Moravia en Grdelica. Sobre el puente comenzaba a cruzar el río el tren internacional 393 desde Belgrado hacia el puerto de Salónica, en Grecia, con 50 pasajeros. Los misiles alcanzaron al tren cuando éste se encontraba cerca de la mitad del puente. Un oficial serbio afirmó que el avión apuntó al tren con toda deliberación, disparando un primer misil contra las líneas eléctricas para detenerlo, y después "disparó directamente contra el tren".

En cualquier caso, los efectos fueron devastadores. "El proyectil alcanzó el segundo vagón, destruyéndolo completamente —declaró el jefe de una estación cercana—, y los restantes tres vagones se incendiaron o saltaron de los rieles." Un aldeano lo-

HAY CONSENSO EN EL CONGRESO NORTEAMERICANO

## Sí a la guerra, No a las tropas

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Martin Kettle  
Desde Washington

El presidente Bill Clinton decidió ayer estrechar filas para lograr el apoyo político interno a su plan de acción sobre Kosovo, mientras el Congreso regresa a Washington después de un receso primaveral de dos semanas. Clinton debía encontrarse con los principales líderes republicanos y demócratas de las dos cámaras del Congreso, el lunes a la noche después de regresar de una visita para levantar la moral en la base aérea de B-52 en Louisiana. El presidente planea tener una segunda y más amplia reunión con los líderes congresistas hoy. "Tenemos un notable apoyo bipartidario desde el liderazgo del Congreso para esto", les dijo Clinton a los hombres y mujeres militares durante su visita a la base de Barksdale.

Hay un "creciente consenso y un fuerte consenso", en el Congreso en apoyo de la guerra aérea, les dijo William Cohen, el secretario de Defensa de los Estados Unidos, a los reporteros durante la visita. Pero dijo que no había consenso en apoyo del despliegue de las tropas terrestres de los Estados Unidos y de la OTAN. "Y no hay ninguna necesidad, según nuestros comandantes", añadió.

"Así que hasta que eso no cambie, ni siquiera lo consideraremos."

La reunión de Clinton de anoche era para comprometer al presidente de la Cámara de Representantes y al líder de la mayoría del Senado, Trent Lott, ambos republicanos, y sus contrapartes demócratas Dick Gephardt y Tom Daschle. Hasta ahora, en el conflicto de Kosovo Clinton enfrentó una oposición relativamente menor. Con el Congreso fuera de Washington, hubo poca oportunidad para que los escépticos o los opositores construyeran una cabeza de equipo

**Oportunidad: Con el Congreso fuera de Washington, hubo poca oportunidad para que la oposición se armara con coherencia contra la intervención en Kosovo.**

político contra las políticas de la administración. Pero la administración ahora debe dedicar más atención para asegurarse de que se obtenga el sólido apoyo político o que la oposición de alto perfil no gane apoyo.

Una prueba de este nuevo estado de ánimo podría llegar si los líderes del Senado permiten un debate sobre una moción bipartidaria que aprueba el posible uso de fuerzas terrestres en Kosovo, algo que la Casa Blanca sigue descartando. Las encuestas de la opinión pública en los Estados Unidos muestra-

ron un marcado cambio a favor del uso de tropas terrestres norteamericanas desde que comenzaron los ataques aéreos el 24 de marzo.

El senador Joseph Lieberman, un demócrata, y el senador Chuck Hagel un republicano, están entre el grupo bipartidario que presiona para lograr una resolución del Congreso apoyando el despliegue de tropas. "Queremos que Milosevic sepa que no vamos a parar con la guerra aérea si eso no funciona", dijo el lunes el senador Lieberman. En la Cámara de Representantes, el republicano Greg Ganske está tratando de lograr apoyo para una resolución que condena el despliegue de tropas terrestres y oponiéndose a dar fondos para ello. Tal resolución no sería obligatoria.

Los líderes del partido republicano, que controla ambas cámaras del Congreso, se resistieron a llamados para involucrarse en una gran confrontación política con la Casa Blanca. En el pasado, los republicanos tendieron a apoyar las acciones militares en el exterior más rápidamente que los demócratas, pero la hostilidad de los republicanos hacia Clinton fue un factor que los hizo ser más cautelosos esta vez. Hastert y Lott adoptaron un perfil tan bajo con respecto a Kosovo que se suponía que se reunirían antes que Clinton les informara anoche (lunes) para comenzar a formular una posición oficial republicana sobre el conflicto.

Traducción: Celita Doyam-béhère

## Guerra Santa por Kosovo

En vistas de un futuro contraataque de la guerrilla separatista del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK) contra los serbios, una extraña mezcla de nacionalismo y fervor religioso se movilizó para enviarles ayuda y combatientes. "Se debe crear un ejército islámico para defender a los musulmanes de Macedonia, Montenegro, y Serbia", proclamó ayer la máxima institución islámica sunita Al Azhar desde El Cairo. "¿Dónde están los musulmanes? ¿El papel islámico continuará limitándose al ofrecimiento de ayuda humanitaria?", añadían los sabios religiosos de Al Azhar. Trescientos voluntarios albaneses —pero ciudadanos norteamericanos— dieron la respuesta que esperaban oír en El Cairo: partirán esta semana a Albania para procurar unirse a las mermadas filas del ELK. En varios países europeos, otros centenares también están respondiendo a la llamada.



DE LA OTAN VOLARON UN PUENTE CON UN TREN CIVIL CON 50 PASAJEROS

# error de la Alianza lo pagan otros

La OTAN inició su ronda de ataques de ayer con mal tiempo y con una tragedia: bombardeó un puente mientras pasaba un tren y murieron al menos 10 personas y hubo 28 heridos. En una fábrica, 36 civiles fueron heridos.

cal relató que "las personas ardían como muñecos, algunos estaban sin brazos ni piernas, todos estaban negros". En la cercana localidad de Gredica se sintió una "horrible explosión y después una violenta ola de viento" que arrasó con los tejados de varios edificios. Hasta ahora las autoridades serbias afirman que las bajas llegan a 10 muertos, incluido un niño, y 16 heridos. Pero considerando que todos los vagones en un tren con 50 pasajeros fueron "calcinaados", parece posible que la cantidad sea más alta.

Aunque la OTAN admitió que era posible que se hubiera atacado a un tren, reivindicaron la estrategia global de la campaña aérea. "Hemos dejado bien en claro que las líneas de comunicación están siendo atacadas—afirmó el general Wald— y también he dejado en claro que haremos todo lo posible por evitar daños colaterales." El militar aseguró a los medios que la destrucción de los puentes era vital para cortar el suministro de combustible y municiones al ejército yugoslavo desplegado en Kosovo.

Pero ayer el bombardeo no se li-

mitó a las líneas de comunicaciones del ejército yugoslavo. En la localidad de Kragujevac, una fábrica automotriz fue bombardeada por segunda vez por la OTAN, dejando a 36 obreros heridos. Los obreros sirven voluntariamente como "escudos humanos" desde el comienzo de la ofensiva atlantista. En un ataque anterior, más de 120 de ellos fueron muertos o heridos. Los aviones de la OTAN dejaron en llamas ayer a la refinería y depósitos de carburante en Pancevo. Un misil aterrizó por error en un barrio de Novi Sad sin causar bajas. En la capital de Kosovo, Pristina, se oyeron varias explosiones, pero no hubo un informe de daños. La OTAN anunció que ejecutó todos sus ataques a pesar del mal clima.

La Alianza podría agregar pronto a esta lista de objetivos a su principal villano en la crisis de Kosovo: el presidente serbio Slobodan Milosevic. "La OTAN estaría dispuesta a capturarlo", afirmó ayer el ministro de Defensa español Eduardo Serra. El ministro aclaró que la OTAN esperaría a que el Tribunal Internacional de La Haya emita un auto contra el presidente serbio por la "limpieza étnica" en Kosovo. En Estados Unidos, el jefe de personal de la Casa Blanca, John Podesta, consideró que si Yugoslavia quiere integrarse a la comunidad internacional, "el pueblo yugoslavo tendrá que librarse de él". Milosevic—según el líder comunista italiano Armando Cossutta quien lo visitó—aseveró que "si me eliminan sólo me suplantaré alguien más nacionalista". Cossutta estimó que "Serbia nunca se rendirá".

Tampoco parecen hacerlo los miembros de la guerrilla albano-kosovar en Albania. El Ejército de Liberación de Kosovo (ELK) intentó desde el sábado comenzar una suerte de reconquista de su provincia, pero el resultado aparentemente fue catastrófico. Según el ejército yugoslavo, "varios cientos" de guerrilleros se arrojaron contra sus defensas fronterizas, pero el avance "fue rechazado". El comando serbio se atribuyó haber "liquidado a 150 terroristas", que contaban con apoyo directo de los aviones de la OTAN. Los guerrilleros sólo admitieron la pérdida de tres soldados.



Los restos del tren que destruyó la OTAN al atacar un puente.

La OTAN subrayó que no tuvo "intención de atacar al tren".

UN CONVOY RUSO SIN ARMAS PERO CON ALIMENTOS

## Llegó la primera ayuda a Serbia

El País  
de Madrid

Por Rodrigo Fernández

Desde Moscú

La caravana con ayuda humanitaria de Rusia y Bielorrusia para Yugoslavia pudo ayer lunes seguir su camino a través de Hungría, tras haber permanecido bloqueada durante dos días. El acuerdo al que se llegó es fruto de las negociaciones mantenidas en la capital magiar por el ministro de Situaciones de Emergencia ruso, Serguei Shoigu, con el ministro del Interior húngaro, Sándor Pinter. Pero no pudieron pasar los vehículos blindados considerados de uso militar, y sólo una parte del combustible que ahora es vital para el gobierno yugoslavo. El combustible fue justificado como imprescindible para transportar el material humanitario. Hungría es el único miembro de la OTAN con fronteras con Yugoslavia.

Ayer mismo, antes de que se solucionara el problema, Rusia protestó formalmente ante el gobierno de Budapest y le advirtió que su negativa a permitir el paso de los camiones con medicinas y alimentos que se dirigían a Yugoslavia tendría consecuencias negativas para las relaciones entre ambos países. El primer ministro húngaro, Viktor Orbán, se encargó personalmente de informar al Parlamento sobre el acuerdo a que había llegado Pinter con Shoigu—quien viajó a Budapest en la noche del domingo enviado por el presidente ruso Boris Yeltsin—para dejar pasar al convoy que desde el sábado había permanecido bloqueado en la frontera entre Ucrania y Hungría.

Gracias al compromiso pactado por ambos ministros, de los 73 camiones que componían la caravana, 64 han podido seguir su camino hacia Yugoslavia. Los cinco

vehículos que las autoridades húngaras habían considerado de uso militar por estar blindados no entraron en Hungría y de los ocho camiones con combustible Budapest accedió a dejar pasar cuatro. Los rusos han explicado que el combustible es necesario para los vehículos que llevan el cargamento humanitario, compuesto de un hospital de campaña y medicinas.

El ministro de Asuntos Exteriores de Rusia, Igor Ivanov, había dado en la mañana de ayer, antes de que se llegara a un compromiso con Budapest, una conferencia de prensa en la que advirtió que, si en horas no se encontraba una solución al bloque de la ayuda humanitaria para Yugoslavia, "ello tendrá las más graves consecuencias para las relaciones rusohúngaras".

El embajador húngaro en Moscú, Erno Keskeny, después de ser citado al ministerio de Exteriores, donde se le presentó una protesta formal, se había mostrado muy

preocupado por la situación creada. "No será justo que las relaciones húngaro-rusas se echen a perder por este incidente. El gobierno de Hungría siempre ha considerado una tarea de primordial importancia desarrollar relaciones multilaterales con Rusia", declaró Keskeny, subrayando que "el ingreso de Hungría en la OTAN no ha cambiado nada en este respecto".

Mientras tanto, el avión del Ministerio de Situaciones de Emergencia con ayuda humanitaria para Yugoslavia no pudo despegar ayer de San Petersburgo debido a la falta de garantías de seguridad, y su vuelo ha sido aplazado indefinidamente. El aparato ruso debía llevar 20 toneladas de alimentos y medicinas a Skopje, la capital de Macedonia. Para hoy en la mañana está planeado el despegue desde Moscú de otro avión ruso que debe llevar 35 toneladas (tiendas de campaña, mantas y alimentos) a Skopje.

## Los eslavos sean unidos

El Parlamento yugoslavo votó ayer por unanimidad el ingreso a la unión que forman Rusia y Bielorrusia. Los únicos que boicotearon la votación fueron los diputados de Montenegro, la minoritaria República que junto con la de Serbia forma Yugoslavia. "Es un gran paso hacia la paz", comentó el presidente yugoslavo Slobodan Milosevic. El presidente ruso Boris Yeltsin se encuentra ahora en la encrucijada de aceptar o rechazar la solicitud de Yugoslavia. Si acepta, tendrá dificultades para permanecer en el camino del apoyo verbal a los serbios sin correlato en los hechos. Pero si rechaza con un "niet" el pedido de los hermanos eslavos, quedará como un traidor no sólo a los ojos de la oposición nacionalista-comunista, sino también de amplios sectores de la opinión pública de su país. Los comunistas intentan sacar réditos cuanto antes de la flamante triple unión eslava. "Si se llegara a formar la unión, no sólo habría ayuda militar rusa en Yugoslavia. Pienso que también estarían allí nuestro ejército y nuestra flota", dijo el comunista Guennadi Seleznirov, presidente de la Duma (cámara baja del Parlamento ruso). El mismo Seleznirov debería saber que juega con fuego. A fines del año pasado se opuso en la Duma al líder ultranacionalista Vladimir Zhirinovski, cuando éste solicitó el ingreso de Yugoslavia a la unión rusa-bielorrusa. "Usted es un loco. Con esto se nos opondrá todo el mundo", dijo premonitoriamente el comunista en aquel entonces.

## Día 20 La OTAN decidida a seguir los ataques

Las 5 condiciones de la OTAN a Milosevic para detener los bombardeos

- Suspensión de las acciones militares y la represión.
- Retiro del ejército y la policía de Kosovo.
- Despliegue de una fuerza internacional de seguridad.
- Regreso incondicional de los refugiados.
- Definición de un marco político sobre Kosovo.





# La deportación es un viaje de ida

**The Guardian**  
de Gran Bretaña

Por Jonathan Steele  
Desde Korce, Albania

Besim Beka tiene sólo 23 años, y de todos los horrores de los últimos 10 días, suficientes para crear una vida de pesadilla, el viaje en ómnibus es lo que gira una y otra vez en su mente. Fue el golpe final, la última humillación, doblemente impactante porque fue la menos esperada. Después de haber sido llevado como rebaño a través de las calles de Pristina, puesto en un tren y desviado hacia la frontera de Kosovo con Macedonia, luego tirado en un campo maloliente y barroso, la invitación a punta de pistola para subir a un ómnibus parecía inocua. Era parte de un convoy de más de cien ómnibus que trajeron durante la noche a través del oeste de Macedonia escoltados por la policía armada y finalmente dejaron a unas 13.000 personas en Albania.

"Nunca vi nada igual. Hubiera sido mejor estar muerto. El viaje tomó como 15 horas y los conductores macedonios se negaban a parar. La gente iba tan apretada que apenas se podía mover. Tenían que hacer sus necesidades donde estaban sentados o parados, ancianos, mujeres, niños", recuerda Besim, un joven agradable con pelo negro rizado. "Una mujer se descompuso mucho y le faltaba el aliento. La gente de adelante casi lincha al conductor para lograr que se detuviera para que ella pudiera bajar. No sé qué le pasó. Se hablaba de conseguir una ambulancia. Ella no volvió a subir al ómnibus. Los macedonios son tan malos como los serbios."

Besim estaba en una hilera de asientos apilables en una sala de deportes en ruinas en Korce en el sudeste de Albania. El piso de la cancha de básquet estaba atestado de apáticos deportados, unos 1400 según el último recuento. A cada rato el callado murmullo del salón se veía interrumpido por una voz por el altoparlante. Cualquier deportado lo puede usar para decir su nombre o el de un pariente desaparecido, pidiéndole a cualquiera que tenga noticias que se adelante. Habían pasado tres días desde el infernal viaje en ómnibus pero no llegaban las primeras agencias internacionales de asistencia.

Feride Shala, un empleado de 22 años de Pristina, también recuerda el viaje en ómnibus como lo peor de una semana de terror. "Te-



Casi la mitad de los dos millones de albaneses étnicos abandonaron la provincia yugoslava de Kosovo. Los serbios se jactaron ayer de haber matado a los líderes de la guerrilla separatista kosovar.

nía a mi hija Erita de tres años alzada todo el tiempo, para que no la pisaran. Estábamos todos apretados, hacía tanto calor, y no había una parada para usar el baño." El gobierno macedonio sostiene que no tuvo otra alternativa que evacuar el campo de Blace y mudar a los deportados, pero envió a su ministro de Relaciones Exteriores a Tirana a ofrecer disculpas calificadas a Pandeli Majko, el primer ministro albanés, por la entrega abrupta de las 13.000 "personas de los ómnibus". "Me sentiría mejor si pudiera volver a mi país. Todos los kosovares quieren regresar pronto", dijo Bexhet Isufi, de 43 años. La mayoría de los deportados decían que estaban contentos de estar en Albania, por lo menos en el sentido de que finalmente se sentían a salvo. Pero todos quieren regresar a Kosovo. Apenas sea posible.

El flujo de refugiados albano-kosovares continúa a pesar de los cierres de la frontera yugoslava y de los campos minados. Ya alteraron el equilibrio demográfico en Albania y Macedonia. Quieren volver a Kosovo. El debate está instalado: ¿refugiados de Serbia o de la OTAN?

# "No nos encierrren en un Auschwitz"

**El País**  
de Madrid

Por Enric González  
Desde Skopje, Macedonia

"No permitiremos que nos encierrren para siempre en este Auschwitz macedonio." Nueve hombres jóvenes fuman cigarrillos Boss en la penumbra de una tienda del sector G, el suburbio que se extiende hacia el sur dentro del campo de refugiados de Brazda-Stankovic. El que habla tiene ante sí un montón de diarios en lengua albanesa y una radio. "¿Cree que nos dejaremos maltratar por la policía macedonia como en Blace? ¿Que nos quedaremos aquí

mientras los serbios borran Kosovo del mapa?", añade. La vida en Brazda-Stankovic, una ciudad de 38.000 almas nacida de la nada el pasado martes, empieza a estabilizarse. Según pasan los días crece el riesgo de desórdenes. La OTAN garantiza la paz, por el momento. Pero los soldados internacionales se irán pronto del campo.

El teniente general Mike Jackson, máximo oficial de los 12.000 soldados de la OTAN estacionados en Macedonia, lleva dos días negociando con el gobierno local la situación jurídica de los campos de refugiados, especialmente el de Brazda-Stankovic, el más grande y de mayor conflictividad potencial. No ha habido resultado hasta ahora.

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) insiste en que una fuerza de la OTAN, por pequeña que sea, debe permanecer en el interior de los campos, aunque en los próximos días, según lo previsto, abandone la gestión de los mismos y regrese a sus acuartelamientos. La razón es clara: los refugiados albano-kosovares no confían en la policía macedonia, por ser esclava —y en general de tendencia proserbia— y por su brutal comportamiento en la hondonada fronteriza de Blace.

Pero el gobierno de Macedonia quiere mantener una soberanía completa. Los que se van son menos que los que llegan desde otros campos o desde la frontera, que desde el sábado está abierta a un flujo constante de nuevos refugiados albano-kosovares. Macedonia aceptó el asentamiento de 45.000 refugiados, a los que se añaden unos 60.000 acogidos por familias locales de origen albanés. La situación es inestable, y la única resolución promete ser violenta.

## OPINION

Por Edward Said\*

### ¿Quién protege a los kosovares?

Una vez más, y como siempre bajo la guía de Estados Unidos, se hace una guerra, en esta oportunidad en Europa, contra un dictador racista y sin principios que casi seguramente sobrevivirá al ataque, aunque miles de inocentes lo paguen con su sangre. Esta vez, el pretexto es la serie de continuas persecuciones y limpiezas étnicas de los albaneses de la provincia yugoslava de Kosovo por parte de las fuerzas serbias de Slobodan Milosevic.

Ya que Estados Unidos es una potencia no regional sino mundial, un cálculo que entra siempre en sus decisiones de política exterior es cómo la exhibición de su potencial militar influirá en la imagen de su país a los ojos de los otros, en particular de aquellos que están en competencia con ellos. Henry Kissinger hizo de este punto una preocupación central en su política en Indochina cuando bombardeó Laos en secreto: tus enemigos deben aprender que no hay límites para lo que estás dispuesto a hacer, inclusive a costa de parecer totalmente irracional. De ahí la práctica de realizar enormes destrucciones por completo desproporcionadas con respecto al objetivo de impedir avances ulteriores del enemigo. Así lo realizó Israel en el sur del Líbano. El castigo era su único objetivo, así como la autoridad de la OTAN encuentra en el bombardeo su propia satisfacción, sobre todo allí donde no hay posibilidad de respuestas enemigas.

Esta es una de las consideraciones que hay que hacer a propósito de los actuales bombardeos en Yugoslavia. Otra es el objetivo sin esperanzas de humillar, quizás inclusive de destruir, el régimen de Milosevic. Objetivo ilusorio, como en el caso de Irak. Ninguna nación, por más atacada que sea desde el cielo, se unirá jamás a sus atacantes. Si algo ocurrió, es que el régimen de Milosevic ha salido reforzado. Todos los serbios sienten que su país fue

atacado injustamente, y que la guerra cobarde que viene del cielo hace de ellos unos perseguidos.

Los albaneses de Kosovo creen que la finalidad de la campaña aérea es la independencia de su provincia o salvar vidas albanesas: ésta es una ilusión total. Como de costumbre, Estados Unidos no ha proclamado inequívocamente su apoyo a la plena autodeterminación de los pueblos de ex Yugoslavia. Debería haber expresado directa y claramente su voluntad de aceptar la autodeterminación de Kosovo, así como de salvaguardar los derechos de la minoría serbia en aquella región. No hizo nada de todo esto. Tampoco reflexionó a fondo sobre las consecuencias de que las fuerzas serbias respondieran a los bombardeos de la OTAN con más limpieza étnica de kosovares, más refugiados, más males para el futuro. Ahora se habla de 200.000 soldados de tropas de tierra (sobre todo norteamericanos) prontos a entrar en batalla y a expandir la guerra. Mucho de todo esto deriva de la obsesión de Estados Unidos de ser el policía del mundo. Entre tanto, continúa con su política genocida en Irak y sus sanciones contra otros países árabes o islámicos.

Nada de lo que hacen Estados Unidos y la OTAN tiene nada que ver con la voluntad de proteger a los kosovares. Todo es porque Estados Unidos afirma su voluntad de mostrar al mundo quién es el amo. Las preocupaciones humanitarias expresadas por Estados Unidos son la más pura de las hipocresías porque lo que verdaderamente cuenta es la expresión del poder norteamericano. ¿Cuándo aprenderán las poblaciones pequeñas, menores y débiles que hay que resistir a Norteamérica a cualquier precio, y no secundarla o rendirse a ella ingenuamente?

\* Profesor de Literatura Comparada en la Universidad de Columbia (Nueva York) y militante de la causa palestina.

**Libros de texto a todo color impresos en rotativa**

**Tabloides**

**C.I.P.S.A. COMPLEJO INDUSTRIAL POLIGRAFICO S.A.**

Condor 1735/45 - (1437) BUENOS AIRES - Tel. y Fax: 4918-2806/2061/2062



DESAPARECEN 46 PERSONAS EN LA SELVA COLOMBIANA

# Una fiera para los secuestros

Un avión de la empresa colombiana Avianca fue encontrado intacto en una pista ilegal pero sin sus pasajeros ni su tripulación.

Los 46 pasajeros de un vuelo de cabotaje de la empresa aérea colombiana Avianca fueron secuestrados ayer minutos después del despegue. El avión fue encontrado sano y salvo, pero vacío, en una pista clandestina a casi 400 kilómetros de Bogotá. Según fuentes de la policía colombiana, los 41 pasajeros y los cinco tripulantes del avión fueron obligados a internarse en la selva a través del río Magdalena. Nadie se atribuyó el hecho pero por la región donde los secuestradores hicieron aterrizar a la nave, las sospechas son múltiples: es una zona de influencia de las dos guerrillas colombianas (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, y el Ejército de Liberación Nacional, ELN) y también de los paramilitares.

El avión, un Fokker 50 que cubría el recorrido Bucaramanga-Bogotá, había partido esta mañana a la capital colombiana y a los dos minutos de vuelo su piloto, el capitán Francisco López, efectuó el primer y único reporte de rigor ante la torre de control del aeropuerto Palonegro, de Bucaramanga. Luego de la ausencia de reportes posteriores de la tripulación y de la demora en llegar a Bogotá —el vuelo normalmente dura 45 minutos—, las autoridades aeronáuticas declararon al avión en emergencia.

Horas más tarde, un avión de la policía observó al Fokker 50 en una pista clandestina de la localidad de Simití, 360 kilómetros al norte de Bogotá, en momentos en que hombres armados, luciendo prendas militares, obligaban a los ocupantes a bajar de la nave y a subir a lanchas que partieron con rumbo desconocido por el río Magdalena, el más importante de Colombia. Efectivos de la policía arribaron después al lugar, pero encontraron el avión vacío, sin ninguno de sus ocupantes en los

alrededores. Anteayer, en esa misma zona, supuestos guerrilleros derribaron un avión de la policía colombiana. Sus nueve ocupantes resultaron ilesos.

La lista de los pasajeros conocidos es frondosa: dos diputados del opositor Partido Liberal, un magistrado del Consejo Electoral, Juan Carrero, alcalde de la población de Zulia, y el presidente de la empresa estatal de gas Ecogas, según la lista provisoria de pasajeros dada a conocer por Avianca.



Un avión como éste, modelo Fokker 50, fue el secuestrado. Los sospechosos son tanto guerrilleros como paramilitares.

PAKISTAN RESPONDERA A LA PRUEBA NUCLEAR INDIA

## Exitosa bomba de los fundamentalistas

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Suzanne Goldenberg  
Desde Nueva Delhi

La India desafió el domingo el pedido expreso de Estados Unidos de restricción y realizó una prueba con una versión de más alcance de su misil de alcance intermedio, Agni. La edición aumentada del misil que ya tenía —que puede llevar ojivas nucleares— es capaz ahora de golpear bien dentro de China. Nueva Delhi mitigó el impacto del ejercicio un tanto, al informar a Pakistán con un día de anticipación, como parte de una serie de medidas de confianza acordadas en una reunión en enero de los primeros ministros de los dos países. El gobierno pakistaní anunció ayer que la ciencia musulmana responderá cuanto antes al desafío hindú.

Los diplomáticos de los Estados Unidos en Nueva Delhi dijeron que estaban molestos por las pruebas, que se hicieron 11 meses después que ambos países dejaron entrever la perspectiva de una carrera de armas nu-

cleares, en una región donde habitan mil cien millones de habitantes, al hacer pruebas con artefactos nucleares rivales. Los diplomáticos dijeron que ellos temían que las pruebas de misiles pudieran perjudicar meses de un estratégico diálogo con Washington, cuyo propósito es que tanto India como Paquistán acepten un régimen global de restricción nuclear. También podrían trastornar el proceso de paz aceptado después de la histórica visita del primer ministro de India, Atal Behari Vajpayee, a Lahore en enero, y los continuos esfuerzos por ablandar las relaciones con China. En Islamabad, el ministro de Relaciones Exteriores paquistaní, Sartaj Aziz, reiteró ayer que el gobierno estaba preocupado con la prueba. "Estudiamos cómo responder cuanto antes a las pruebas indias. Decidiremos en los próximos dos o tres días", dijo.

El Agni, que significa fuego, fue probado por primera vez hace cinco años. La nueva versión tiene un alcance de más de 2000 kilómetros y el establishment de defensa de la India lo considera como un factor disuasivo especialmente contra China, que es un Estado de armas nucleares. No hubo una inmediata respuesta desde Pekín. Entre las preocupa-

ciones internacionales, la débil coalición de India, conducida por el partido nacionalista hindú Bharatiya Janata, estaba llena de júbilo. Aunque ésta puede ser la última semana de la existencia de la coalición. El más poderoso aliado del partido Bharatiya Janata, el líder del sur, J. Jayalitha, amenazó con retirar su apoyo. El gobierno claramente está deseando que este despliegue de poder tecnológico y militar ayude a levantar su deprimida suerte, como después de las pruebas nucleares de mayo, cuando hubo una breve oleada de apoyo para el gobierno.

"El gobierno ha probado dos veces en un año que en lo que respecta a la seguridad nacional, no tendrá límite de presupuesto", dijo el ministro de Información de India, Pramod Mahajan, cuando anunció las pruebas. Convidó con caramelos celebratorios a los reporteros en su conferencia de prensa y dijo: "El nombre de Vajpayee estará escrito en letras de oro en la historia". Sin embargo, ayer había acusaciones de que la coalición conducida por el partido Bharatiya Janata manipuló indebidamente con los sentimientos nacionalistas y la seguridad nuclear para tratar de levantar su suerte política.

## MIRADOR

CHILE

### El adiós al cardenal

Ayer fue enterrado en la Catedral de Santiago el cardenal chileno Raúl Silva Henríquez, quien según uno de sus allegados estuvo a punto de ser expulsado durante la dictadura de Augusto Pinochet. Silva Henríquez fue uno de los más importantes defensores de los derechos humanos durante el régimen militar de quien ahora está detenido en Londres, a la espera de que se decida sobre su extradición a España. La semana pasada, cuando el cardenal había entrado en un coma irreversible, fue visitado por muchas figuras políticas que destacaron su lucha. Ayer se repitió la escena pero con una multitud detrás. En la misa oficiada por el arzobispo de Santiago, monseñor Francisco Javier Errázuriz, se pudo ver al gobierno en pleno, parlamentarios, ministros y jueces, representantes de organizaciones sociales y de derechos humanos, miembros de distintas iglesias, dirigentes de todas las tendencias políticas y numerosos grupos de campesinos, pescadores y trabajadores. Hasta el líder espiritual del Tíbet, Dalai Lama —quien se encuentra casualmente en Chile—, estuvo en la Catedral y colocó un pañuelo blanco sobre el ataúd de Silva Henríquez. "El cardenal Silva fue la voz de los sin voz", dijo Frei. Más tarde, en una homilía de más de cuarenta minutos de duración, monseñor Errázuriz leyó el testamento espiritual dejado por el prelado. "Me ha conmovido enormemente el dolor y la miseria en que viven tantos hermanos míos de esta Tierra. La miseria no es humana ni es cristiana. Suplico que se hagan todos los esfuerzos posibles e imposibles para erradicar la extrema pobreza en Chile", dijo el cardenal fallecido. Ricardo Reyes, párroco de la localidad de Cartagena y ex colaborador de Silva Henríquez, dijo ayer a la agencia EFE que a comienzos de los años '80, el cardenal y ex titular de la Vicaría de la Solidaridad fue amenazado con la expulsión del país por sus denuncias.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

### SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32	AR1538	LA RIOJA	18:52	AR1626	R. GALLEGOS	15:25
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AR1610	M. DEL PLATA	07:44	AR1688	R. GALLEGOS	23:45
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40	AU2820	M. DEL PLATA	08:15	AR1626	RIO GRANDE	15:25
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44	AR1620	M. DEL PLATA	09:40	AR1700	ROSARIO	07:08
AR1604	BARIOLOCHE	09:25	AR1650	M. DEL PLATA	10:45	AU2302	ROSARIO	11:50
AR1614	BARIOLOCHE	11:15	AR1670	M. DEL PLATA	12:36	AU2306	ROSARIO	13:20
AR1644	BARIOLOCHE	17:20	AU2828	M. DEL PLATA	13:12	AR1716	ROSARIO	16:10
AR1536	CATAMARCA	10:15	AU2830	M. DEL PLATA	14:12	AR1718	ROSARIO	20:32
AU2946	CATAMARCA	17:50	AR1640	M. DEL PLATA	16:50	AR1506	SALTA	06:48
AU2886	CHAPELCO	11:25	AU2832	M. DEL PLATA	18:20	AR1556	SALTA	13:44
AU2886	ESQUEL	11:25	AU2840	M. DEL PLATA	19:36	AR1576	SALTA	19:08
AR1648	C. RIVADAVIA	06:04	AU2424	MENDOZA	06:08	AU2922	SAN JUAN	06:24
AR1668	C. RIVADAVIA	12:40	AR1522	MENDOZA	07:56	AU2924	SAN JUAN	12:08
AR1696	C. RIVADAVIA	17:45	AU2420	MENDOZA	11:05	AU2916	SAN JUAN	17:50
AR1688	C. RIVADAVIA	22:15	AU2422	MENDOZA	13:08	AU2922	SAN JUAN	06:24
AU2400	CORDOBA	06:00	AR1532	MENDOZA	14:24	AU2916	SAN JUAN	17:50
AR1510	CORDOBA	06:44	AU2426	MENDOZA	18:04	AU2924	SAN RAFAEL	12:08
AR1500	CORDOBA	07:24	AR1552	MENDOZA	18:56	AU2874	SAN RAFAEL	14:20
AU2410	CORDOBA	08:00	AR1204	MONTEVIDEO	07:20	AU2370	SANTA FE	07:12
AU2402	CORDOBA	09:00	AR1214	MONTEVIDEO	09:50	AU2372	SANTA FE	09:30
AR1530	CORDOBA	11:00	AR1234	MONTEVIDEO	12:20	AU2374	SANTA FE	12:32
AU2404	CORDOBA	12:00	AR1244	MONTEVIDEO	14:44	AU2376	SANTA FE	17:10
AR1550	CORDOBA	14:00	AR1264	MONTEVIDEO	17:05	AU2378	SANTA FE	18:40
AU2430	CORDOBA	15:00	AR1254	MONTEVIDEO	17:25	AU2948	S. DEL ESTERO	10:15
AU2414	CORDOBA	16:00	AR1274	MONTEVIDEO	20:44	AU2946	S. DEL ESTERO	17:50
AU2408	CORDOBA	17:00	AR1228	P. DEL ESTE	11:20	AR1636	TRELEW	07:16
AU2418	CORDOBA	18:00	AR1238	P. DEL ESTE	13:44	AR1646	TRELEW	13:36
AR1580	CORDOBA	19:28	AR1258	P. DEL ESTE	15:15	AR1638	TRELEW	19:16
AU2416	CORDOBA	20:28	AR1278	P. DEL ESTE	21:26	AR1504	TUCUMAN	06:16
AU2408	CORDOBA	21:15	AU2860	NEUQUEN	06:52	AR1514	TUCUMAN	07:52
AU2560	CORRIENTES	06:28	AU2864	NEUQUEN	10:00	AR1544	TUCUMAN	11:35
AU2562	CORRIENTES	15:05	AU2866	NEUQUEN	14:48	AR1564	TUCUMAN	15:10
AU2582	FORMOSA	10:30	AU2868	NEUQUEN	19:00	AR1574	TUCUMAN	18:48
AR1714	IGUAZU	10:40	AU2550	POSADAS	06:12	AR1606	USHUAIA	05:45
AR1734	IGUAZU	14:04	AU2556	POSADAS	14:16	AR1648	USHUAIA	13:36
AR1744	IGUAZU	15:35	AU2558	POSADAS	18:32	AU2888	VIEDMA	16:20
AU2930	JUJUY	05:52	AU2542	RESISTENCIA	10:50	AR1642	V. GESELL	10:10
AU2932	JUJUY	19:48	AU2546	RESISTENCIA	19:52	AR1662	V. GESELL	18:00
AR1518	LA RIOJA	05:56	AR1606	R. GALLEGOS	05:45			

### LLEGADAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09:22	AR1539	LA RIOJA	22:42	AR1626	R. GALLEGOS	23:42
AU2805	BAHIA BLANCA	13:15	AR1611	M. DEL PLATA	08:55	AR1688	R. GALLEGOS	06:30
AU2807	BAHIA BLANCA	18:30	AU2821	M. DEL PLATA	10:25	AR1678	RIO GRANDE	19:22
AU2803	BAHIA BLANCA	22:34	AR1621	M. DEL PLATA	19:50	AR1701	ROSARIO	09:13
AR1605	BARIOLOCHE	14:17	AR1651	M. DEL PLATA	12:55	AU2303	ROSARIO	13:55
AR1615	BARIOLOCHE	16:07	AR1671	M. DEL PLATA	14:46	AU2307	ROSARIO	16:00
AR1645	BARIOLOCHE	22:12	AU2829	M. DEL PLATA	15:22	AR1701	ROSARIO	18:15
AU2948	CATAMARCA	15:05	AU2831	M. DEL PLATA	17:02	AR1719	ROSARIO	22:37
AU2536	CATAMARCA	22:37	AR1641	M. DEL PLATA	19:00	AR1507	SALTA	11:28
AU2886	CHAPELCO	17:15	AU2833	M. DEL PLATA	20:30	AR1557	SALTA	18:24
AU2886	ESQUEL	17:15	AU2841	M. DEL PLATA	21:46	AR1577	SALTA	23:48
AR1689	C. RIVADAVIA	06:50	AU2425	MENDOZA	09:58	AU2922	SAN JUAN	10:49
AR1649	C. RIVADAVIA	11:04	AR1523	MENDOZA	11:46	AU2824	SAN JUAN	16:58
AR1669	C. RIVADAVIA	17:39	AU2421	MENDOZA	14:55	AU2916	SAN JUAN	22:15
AR1697	C. RIVADAVIA	22:45	AU2423	MENDOZA	16:58	AU2922	SAN JUAN	10:49
AU2409	CORDOBA	08:00	AR1533	MENDOZA	16:05	AU2916	SAN JUAN	22:15
AU2401	CORDOBA	08:55	AU2427	MENDOZA	21:54	AU2924	SAN RAFAEL	16:58
AR1511	CORDOBA	09:39	AR1553	MENDOZA	22:46	AU2875	SANTA FE	17:00
AR1501	CORDOBA	10:19	AR1205	MONTEVIDEO	09:05	AU2371	SANTA FE	09:27
AU2411	CORDOBA	10:55	AR1215	MONTEVIDEO	11:35	AU2373	SANTA FE	12:25
AU2403	CORDOBA	11:55	AR1285	MONTEVIDEO	12:55	AU2375	SANTA FE	14:15
AR1531	CORDOBA	13:55	AR1235	MONTEVIDEO	14:15	AU2377	SANTA FE	20:05
AU2405	CORDOBA	14:55	AR1245	MONTEVIDEO	16:39	AU2379	SANTA FE	20:55
AR1551	CORDOBA	16:55	AR1255	MONTEVIDEO	19:20	AU2949	S. DEL ESTERO	14:57
AU2431	CORDOBA	17:55	AR1275	MONTEVIDEO	22:39	AU2946	S. DEL ESTERO	22:37
AU2415	CORDOBA	18:55	AR1229	P. DEL ESTE	13:31	AR1637	TRELEW	11:31
AU2407	CORDOBA	19:55	AR1239	P. DEL ESTE	15:55	AR1639	TRELEW	23:31
AU2419	CORDOBA	20:55	AR1259	P. DEL ESTE	17:26	AR1505	TUCUMAN	10:16
AR1581	CORDOBA	22:23	AR1279	P. DEL ESTE	23:36	AR1515	TUCUMAN	11:52
AU2417	CORDOBA	23:23	AU2861	NEUQUEN	10:47	AR1545	TUCUMAN	15:35
AU2561	CORRIENTES	09:43	AU2865	NEUQUEN	13:55	AR1565	TUCUMAN	19:10
AU2563	CORRIENTES	18:20	AU2869	NEUQUEN	22:55	AR1575	TUCUMAN	22:48
AU2583	FORMOSA	13:56	AU2869	NEUQUEN	05:32	AR1606	USHUAIA	14:20
AR1715	IGUAZU	14:45	AU2551	POSADAS	08:32	AR1647	USHUAIA	22:11
AR1735	IGUAZU	18:09	AU2557	POSADAS	17:36	AU2899	VIEDMA	19:25
AR1745	IGUAZU	19:40	AU2559	POSADAS	22:52	AR1643	V. GESELL	12:25
AU2931	JUJUY	10:19	AU2543	RESISTENCIA	14:00	AR1663	V. GESELL	20:15
AU2933	JUJUY	00:18	AU2547	RESISTENCIA	23:02			
AR1519	LA RIOJA	09:46	AR1606	R. GALLEGOS	14:20			

Elegir su vuelo  
no le costó nada.  
Llamar y sacar  
su pasaje  
por teléfono,  
tampoco.

0-800-88  
VOLAR  
(86527)





## NOTICIERO

**Brindisi.** El director técnico argentino Miguel Angel Brindisi, que dirige al Espanyol de Barcelona, proseguirá en la próxima temporada al frente del equipo catalán. El presidente de la entidad, Manuel Sánchez Llibre, está con Brindisi pero atraviesa una difícil semana en lo institucional. Se espera que cuando la supere ratifique al técnico que le dio buenos resultados con un equipo joven.

**Zamorano.** Escándalo en la liga italiana. El delantero chileno del Inter Iván Zamorano acusó al árbitro Piero Ceccarini de haberlo insultado y de haber tenido una actitud racista al expulsarlo por protestar el último domingo cuando su equipo perdió de visitante ante Salernitana. Zamorano declaró que Ceccarini le dijo "muerto de hambre" y que lo iba a "mandar de vuelta a su país". El árbitro negó haberlo insultado.

**Calabria.** Ricardo Calabria asumió ayer como nuevo director técnico de Banfield, en reemplazo del cesanteado Claudio Jara. Los dirigentes decidieron, a su vez, separar del plantel a Carlos Enrique por "bajo rendimiento futbolístico", mientras que el nuevo técnico comunicó que no piensa contar ante Español, por la 27ª fecha, con el delantero Gabriel Guzmán. Limpieza...

**Zonta.** El piloto brasileño Ricardo Zonta, de la escudería inglesa BAR (British American Racing), accidentado el sábado durante los entrenamientos para el Gran Premio de Brasil que se corrió en San Pablo con triunfo de Mika Hakkinen, fue dado de alta y abandonó el hospital en que estaba internado. Tiene para veinte días de inactividad y un mes y medio para correr oficialmente.

**Díaz Oliva.** Mariana Díaz Oliva, por primera vez en su campaña profesional, apareció en los rankings como la primera tenista argentina merced a su acceso a las semifinales del torneo de Estoril. Díaz Oliva es 84 y la sigue Paola Suárez (86), mientras que Florencia Labat está 116.

**Federación.** Argentina enfrentará mañana a México por el Grupo A de la Zona Americana de la Copa Federación de tenis, que comienza hoy. También participan en el torneo que se disputa en el Hindú Club los equipos de Colombia, Ecuador y Paraguay por el Grupo A; y por el B, Canadá, Brasil, Puerto Rico, Venezuela y Chile. Díaz Oliva y Suárez serán las singlistas argentinas; Tarabini y Gorrochategui jugarán el doble.

En un ejemplo más del despropósito en que está sumido el fútbol argentino, la agresión al juez de línea Barrientos se ha convertido sólo en una polémica entre dirigentes sobre de quién era la mano y no sobre la piedra.

## Los dirigentes de Unión y Colón discuten de parábolas y balística

La cuestión de la violencia futbolera, en Santa Fe, parece haberse reducido, según los dirigentes, a una cuestión de pericia balística. Al menos eso se deduce de las declaraciones de los dirigentes de los dos clubes involucrados. Las culpas, los reclamos y las acusaciones no dejan de sucederse desde que el domingo por la tarde en la cancha de Colón, el juez de línea Alberto Barrientos recibió una pedrada en la cabeza. El encuentro entre el local y Unión que empataban sin goles se suspendió y los máximos dirigentes comenzaron a deslindar responsabilidades (o a echar agua en su cola de paja) en pos de defender sin pudor a sus respectivas parcialidades. El árbitro Daniel Giménez presentó ayer su informe y en él no identifica el origen del pedrazo agresor. Por otra parte, el presidente de Colón, José Vignatti, confirmó que la entidad le inició acciones penales a Darío Cabrol, jugador de Unión que declaró ante la policía en calidad de testigo, que la piedra había partido de la parcialidad de Colón.

"Queda de manifiesto que el linesman fue agredido a un metro o dos de la parcialidad visitante -señaló José Vignatti, presidente de Colón- y posteriormente hay una reacción espontánea de todos los jugadores de Unión que van a tratar de calmar a los hinchas."

El vicepresidente de Unión, Marcelo Martín, dijo al respecto que "por el lugar donde impacta al linesman, dónde queda la piedra y cómo se produce la lesión, está prác-

ticamente demostrado que de atrás de él, no vino". Los elementos que hasta ahora se han recolectado no aportan certezas sobre cuál fue el lugar desde donde partió el proyectil y la policía afirma que tiene material filmico que podría servir para identificar al autor en las próximas horas.

Lo llamativo es que los dirigentes continuaron refiriéndose a cuestiones relacionadas con la responsabilidad y la pena que les produjo no poder llevar a buen término el encuentro, pero en ningún momen-

to dirigieron su pensamiento al riesgo que pudo haber corrido la vida de Barrientos si la piedra impactaba con más potencia o en algún otro lugar de su cuerpo. Así, Martín, en defensa de los partidarios de Unión, argumentó que "si hubiese sido de atrás (el lanzamiento) el impacto habría sido distinto, en otra zona de la frente. Por otra parte -agregó-, cuando uno observa el video, se nota perfectamente cuál es, además, la acción instintiva del linesman tratando de protegerse. Nosotros estimamos, también, que la piedra pu-

dieron habérsela tirado a Cabrol, porque él dijo que cuando iba a patear el corner una piedra le cayó cerca". Por su parte y desde la otra vereda, Vignatti utilizó un discurso defensivo: "Está claro que desde la tribuna de Colón es imposible que una piedra pueda llegar, porque el hincha más cercano al linesman estaba a treinta metros y con un tejido de diez metros de alto", además agregó que "esto erradica totalmente cualquier duda que se haya producido desde la tribuna de Colón". Y así sucesivamente...

EL JUEVES ENFRENTA A MEXICO POR OCTAVOS EN EL MUNDIAL

## El Sub-20 está en Ibadan y espera

El Sub-20 que compite en el Mundial de Nigeria realizó ayer su primer entrenamiento en la ciudad sureña de Ibadan, donde llegó por la mañana, y espera sin lesionados el partido de pasado mañana ante México por los octavos de final del torneo. Se supone que Pekerman -quien dialogó extensamente durante el último entrenamiento en Kaduna con el capitán Esteban Cambiasso- reiterará la misma formación que empató cero a cero con Croacia y clasificó tercero y raspando. Entrarán probablemente Costanzo; Fernández, Grabinski, Roldán, Crosa, Duscher, Cambiasso, Rivarola; Peralta; Galletti y Flores Coronel. Ya se sabe el árbitro: será el holandés Jan Wegereet.

La jornada de los jóvenes argen-

tinios empezó a las nueve de la mañana, cuando desayunaron en Kaduna, de la que fueron despedidos con muestras de afecto. Volaron a Lagos, previo cruce con la delegación de Costa Rica, que llegaba a Kaduna, y allí fue cuando se encontraron Pekerman y Maturana para conversar de apuro. En la capital, los jugadores se reunieron con Julio Grondona, quien les ratificó su presencia el jueves durante el compromiso con los mexicanos. El viaje hasta su destino final en Ibadan se realizó en bus. La ciudad, de más de dos millones de habitantes, es capital del estado de Oyo y punto de tránsito importante entre la costa occidental y la zona norte de Nigeria. Allí será el partido de octavos que, como todos a partir de ahora, será a ganar y seguir o a perder y

volverse.

El hotel donde quedaron concentrados es de cinco pisos y tiene su pileta de natación, aunque demasiado movimiento para un equipo en competencia. El entrenamiento -de movimientos puramente regenerativos- lo realizaron por la tarde en la cancha adyacente al Liberty Stadium. Hoy el ensayo se realizará en doble turno. En cuanto a los mexicanos, sobre cuyas cualidades el mejor informante es Marcelo Bielsa, que tuvo a muchos de ellos bajo sus órdenes en aquel país, podrían llegar a sufrir la baja de uno de sus hombres clave, el volante Daniel Osorno, que según el preparador físico del conjunto -el argentino Roberto Bassagaisteguy- está en dudas aún para el partido del jueves.

### ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras A-T-Y-Z)			
1	3209	11	7024
2	4934	12	1863
3	5223	13	0644
4	4896	14	3789
5	0009	15	7611
6	8725	16	6447
7	7042	17	2761
8	5500	18	2453
9	9639	19	1412
10	7779	20	6149

Nacional (Vespertina-Letras C-D-F-H)			
1	0104	11	5364
2	5123	12	6660
3	9036	13	8282
4	1882	14	5259
5	2262	15	5692
6	0309	16	4677
7	3125	17	4666
8	8614	18	1093
9	2504	19	8133
10	8038	20	9627

Bonaerense (Vespertina)			
1	0165	11	1384
2	7292	12	1555
3	2448	13	1651
4	6787	14	1005
5	8298	15	5114
6	5876	16	0008
7	3124	17	9236
8	9889	18	8098
9	1775	19	8112
10	2234	20	2282

Nacional (Nocturna-Letras O-H-L-Z)			
1	7520	11	8505
2	1006	12	4190
3	5681	13	8567
4	7938	14	6839
5	3559	15	8552
6	8738	16	5582
7	4007	17	1420
8	8162	18	5109
9	0543	19	2724
10	6738	20	9231

Bonaerense (Nocturna)			
1	3966	11	1919
2	6579	12	2808
3	9317	13	2587
4	0087	14	7240
5	9044	15	8090
6	6715	16	1135
7	1863	17	0211
8	3630	18	2418
9	7775	19	7195
10	0105	20	4286



LA AFA NO TRATARA SU PASE LIBRE Y VELEZ LO ESPERA

# Caniggia vino por un milagro

Llegó de Miami con la esperanza de que saliera el fallo que lo deja libre, pero AFA no lo trata. Vélez lo quería para la Libertadores.

Por Facundo Martínez

El Comité Ejecutivo de AFA anunció que no tratará hoy el pedido de libertad laboral solicitado por Claudio Caniggia, ya que el departamento de asuntos legales del organismo no analizó ayer el descargo presentado el jueves por Boca Juniors. De esta manera, quedan prácticamente frustradas las expectativas de Caniggia (que ayer volvió al país) y de Vélez por cerrar un acuerdo—a préstamo al menos—que le permitiera el Pájaro jugar la siguiente fase de la Libertadores con el equipo de Liniers.

El delantero Claudio Caniggia regresó ayer al país, procedente de Miami, y expresó que esperaba que Boca le diera hoy la libertad de acción por supuesto "incumplimiento" de su contrato. Mientras el jugador espera el acto de gracia por parte de los dirigentes del club para, una vez libre, negociar su incorporación a Vélez, la comisión directiva de Boca negó que se realice hoy un reunión extraordinaria para tratar el caso. Según pudo averiguar **Página/12**, la mesa directiva xeneixe se reunió el jueves pasado y ese día los dirigentes concluyeron que no le darán el pase libre a Caniggia a cambio de nada, aunque continúan dispuestos a escuchar ofertas.

"Todavía no está resuelta mi situación. Espero que en la reunión de mañana (por hoy) la comisión directiva me otorgue el pase libre por incumplimiento de contrato", afirmó ayer el delantero al llegar al aeropuerto de Ezeiza desde Miami, donde el jugador visitó a su familia. Caniggia espera que Boca le dé vía franca para negociar su probable vinculación con Vélez, ya que los principales dirigentes de River—el otro aparente interesado—descartaron de lleno, el domingo pasado, su interés por contratarlo.

Pero los dirigentes de Boca no piensan, bajo ningún concepto, otorgarle algún beneficio al jugador, dicen que

hasta junio próximo el pase le pertenece al club y que quienes quieran contratarlo tendrán que sentarse a negociar con ellos. "Tiene contrato hasta junio y Boca está dispuesto a negociar siempre y cuando exista una oferta concreta. Todavía no llegó ninguna. Inclusive se le pidió a Caniggia que acerque alguna, si la tiene, y nunca lo hizo", le dijo a **Página/12** Iván Pavlovsky, vocero del presidente del club, Mauricio Macri. Nada nuevo, en realidad.

Por otra parte, un alto dirigente de Boca le contó a este medio que "mañana (por hoy) no habrá ninguna reunión" para tratar el caso Caniggia. "La comisión directiva se reunió el jueves pasado y trató el tema. Puedo asegurar que Boca, según lo que dijo Macri, no va a desvincular a Caniggia a cambio de nada", dijo la fuente consultada. Asimismo, este dirigente negó la posibilidad de que se le dé la libertad al jugador, que más allá de la presencia de Gonzalo Nannis en el medio aparece bajo la sombra poderosa de Gustavo Mascardi, a cambio



Claudio Caniggia sigue yendo y viniendo. Ahora apuesta a la libertad. Mientras Boca sigue firme, River se borraría pero Vélez no.

de alguna operación compensatoria futura con el intermediario. "Boca tiene muy en cuenta lo que piensa Carlos Bianchi, así que no creo que alguien pueda tomar una decisión al respecto. Por ahora no pensamos en traer a ningún jugador", comentó el directivo.

En tanto, el presidente de Vélez, Raúl Gámez, les dio ayer un nuevo

matiz a las intenciones del club de contratarlo. "Si Boca lo deja libre, Vélez va a correr a hablar con Caniggia para llegar a un acuerdo, pero los tiempos—hoy cierra la inscripción de la lista de buena fe para esta etapa de la Copa y la AFA no parece dispuesta a tratar el tema—hacen improbable que se incorpore para jugar la Libertadores", señaló Gámez.

AUNQUE NO HAY CONSENSO Y SI MUCHISIMAS CONTRAS

## Menem y Mascardi dicen River

Por C. S.

Como se explica en la nota contigua, Raúl Gámez quiere que el acuerdo se concrete hoy; caso contrario desistirá de tener al futbolista Claudio Caniggia con el plantel de Vélez. Es que el presidente del equipo de Liniers desea que el veloz delantero se ponga la camiseta y participe en la Copa Libertadores. Vélez juega mañana ante Universitario de Lima en Perú y, si acuerda su llegada al conjunto de Eduardo Luján Manera, podría jugar el miér-

coles próximo en Buenos Aires. Caniggia llegó y desea finalizar los trámites judiciales en lo laboral que le permitirían seguir jugando. Es sabido que si Gámez tiene algún indicio de que eso puede suceder—o sea que los abogados le digan que el trámite puede llegar a ser favorable—, arreglará la incorporación del futbolista. La demora en tratar el tema por la AFA complica la situación.

Claro que también hablará con Caniggia sobre el tema River, ya que trascendió en Núñez que el vocal titular Rodolfo Cuiña y Gustavo Mascardi, representante "no oficial" del jugador, se reunieron para tratar de convencer a David Pintado, presidente de River, quien se opone al regreso del delantero. Ade-

más, está la plata. Si bien Gámez no quiere gastar mucho dinero en la contratación, es posible que la erogación salga de una empresa privada de televisión, aunque en Vélez no quieren salir a buscar hasta tener la certeza de que pueden incorporarlo. La traba máxima para la llegada de Caniggia a Vélez se podría dar con un factor externo al futbolístico, y es el pedido del presidente Carlos Menem al titular del club millonario para que haga un esfuerzo y adquiera a Caniggia. Como se sabe, la relación entre Menem y Pintado es muy buena, sobre todo desde que el titular de River anunció públicamente su adhesión a la re-reección. Claro, ése no es un tema importante; la importancia pasa por hablar de Caniggia.

### Palermo, a declarar

El delantero de Boca, protagonista del comentadísimo incidente de festejo que motivó su expulsión por Horacio Elizondo el domingo ante Newell's, fue citado para declarar hoy a las 18 en la AFA ante el Tribunal de Disciplina. Se informó, además, que en el informe del juez del cotejo figuran las expresiones "por festejo desmedido" y "por demorar el juego" como causales de su expulsión. Los pesimistas calculan que le pueden dar dos fechas y no una como sería de rutina.

### Delgado no estaría

El delantero Marcelo Delgado no podría estar en Racing ante Boca el domingo debido a un aparente desgarramiento. Delgado se habría resentido en el partido ante Gimnasia y Esgrima de Jujuy de una contractura en la cara posterior del muslo derecho. El que volvería es Ubeda, que ya cumplió con su partido de suspensión.

### Gorostegui no se reúne

Se suspendió la reunión que iban a tener hoy los jugadores de Racing con el juez Gorostegui. El tema era la deuda acumulada de las primas de los integrantes del plantel. El problema reside en que ya la semana pasada coincidieron Laín y Gorostegui en que si se pagaban las primas el club debía cerrar.

### Cambiaron los horarios

El Consejo de Seguridad Deportiva decidió anoche que, a partir de la próxima fecha del torneo Clausura, todos los denominados "Clásicos del Domingo" se disputarán a partir de las 16.30. Quizás el clásico de Boca-Racing se juegue por esta vez el domingo a las once de la mañana, se anunció en AFA, debido a la enemistad manifiesta entre ambas hinchadas.

EMPATO Y YA VAN 630 MINUTOS

## Ferro está para el Guinness

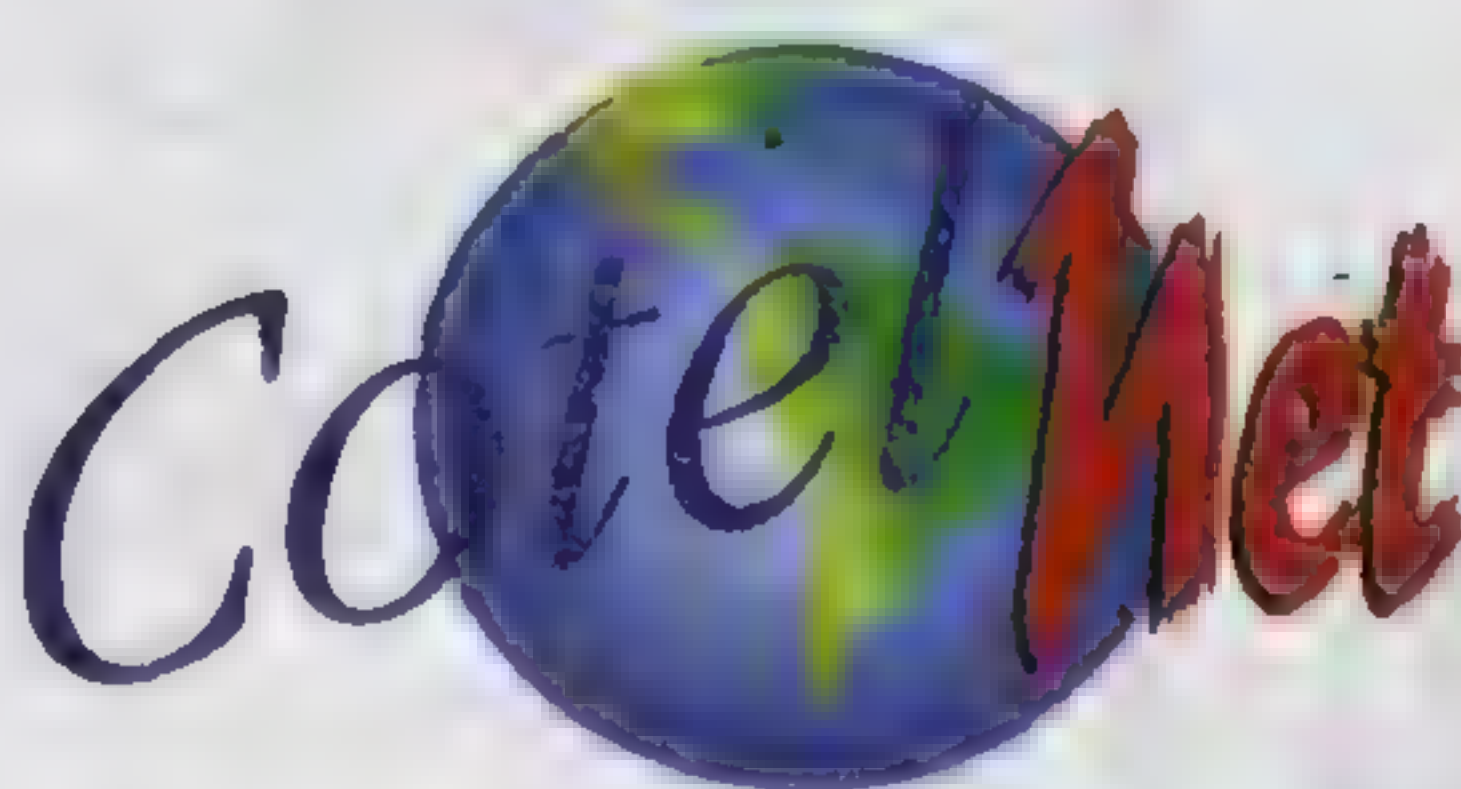
La mayor emoción de un encuentro deslucido, una muestra de impotencia entre colistas y candidatos al descenso fue el penal—inexistente—que Martín Herrera, de buena labor, le atajó a Spontón

pasada la media hora del primer tiempo. Y no hubo muchas más. Por algo los dos equipos no han ganado aún y tienen tres puntos Ferro y sólo dos Platense, que es último. Además está el dato casi digno de los libros de records mundiales que acumula el equipo de Saccardi: no ha hecho un gol en todo el campeonato, aunque sólo le han convertido seis. Podrían haber seguido jugando un rato más.

Pusieron todo lo que tienen; incluso intentaron—Chaparro, Nico Diez, Zanello, Chatruc—sumar volantes con llegada de los dos lados para acompañar a los anémicos delanteros. Pero ni así. En Ferro, el otrora beligerante Guerra parece un pacifista, Mandra ni siquiera patea ya y el disminuido Chaparrito está desconocido. Por el lado de Platense, que estaba "peor" (si cabe) que Ferro, por el asfixiante promedio, el panorama fue incluso más grave: ni de local ni de penal, como lo demostró el pobre Spontón. Todo fue cero en la noche.

<b>0</b>	<b>PLATENSE</b> Cancelarich; Bochio, Erbín, Busto; Herrera, Bravo, Lenguita, Chatruc, Zanello, Godoy, Spontón. <b>DT:</b> Pedro Marchetta.
<b>0</b>	<b>FERRO</b> Herrera; Acevedo, Tula, Moya, Mac Allister, Cordon, Martens, Chaparro, N. Diez; Guerra, Mandra. <b>DT:</b> Gerónimo Saccardi.
<b>Cambios:</b> En el segundo tiempo, 11m Landaburu por Chaparro (F); 19m Coyette por Spontón (P); 24m W. Jiménez por Zanello (P); 31m E. Panigutti por Mandra (F). <b>Incendencias:</b> en el primer tiempo, 34m Herrera le atajó un penal a Spontón (P); en el segundo, 23m expulsado Bravo (P). <b>Árbitro:</b> Oscar Sequeira. <b>Cancha:</b> Platense.	

Conectáte con el futuro  
sin perder de vista la realidad



Tecnología de punta en  
telecomunicación cooperativa,  
acompañando la palabra de  
la prensa independiente.

**Página/12**  
WEB

COTELNET nuevo hospedaje de

www.pagina12.com.ar



## "Buena Vista Social Club"

Cuando el guitarrista norteamericano Ry Cooder, un músico de culto en buena parte del planeta, responsable de la banda de sonido del film de Wim Wenders *Paris-Texas*, viajó a La Habana y descubrió a una camada de trovadores que pasaban (algunos largamente) los 70, pensó enseguida en producir un disco que compilara esas canciones de amor que reflejaban las décadas de la Cuba previa a la dictadura de Fulgencio Batista. Cooder se movió rápido y en sólo seis días, en los estudios Egrem de La Habana, un grupo de artistas entre los que estaban Ibrahim Ferrer, Rubén González, Eliades Ochoa, Manuel "Puntillita" Licea, Omara Portuondo ("la Edith Piaf de Cuba", según Cooder) y Compay Segundo (el hombre de 91 años que estuvo el año pasado en la Argentina y a quien Cooder define como "el pivote" del disco) registró una colección fantástica de sones atemporales. El trabajo fue bautizado *Buena Vista Social Club*, vendió medio millón de copias en Estados Unidos y Europa, obtuvo un Grammy, y catapultó a estos viejos trovadores a un lugar de la escena mundial con el que ni soñaban. Wenders supo por Cooder del fenómeno y, luego de verlos en vivo, rodó un film contando las historias de esas vidas y mostrando la trastienda de los recitales, lo que completó el recorrido circular de la vida de estos músicos.

Por Pablo Plotkin

Desde San Pablo

Nada parece poder perturbar la tranquilidad del barrio de Vila Olímpia, una zona de calles combadas y casas bajas alejada del hormigueo del centro de San Pablo, donde un vendedor ambulante con cara de samba sumerge metódicamente salchichas naranjas en el agua hervida de su carrito. Anochece hace un rato en la gran ciudad, y enfrente del puesto de *cachorros quentes*, en un majestuoso club nocturno de estilo neoyorquino, los maestros de la vieja trova cubana se presentan en vivo por primera vez aquí. El lugar se llama Tom Brasil y la fecha es parte de un ciclo de shows auspiciado por la cerveza Heineken, así que hay promotoras sonrientes por todos lados y dos pantallas gigantes que reproducen sin descanso publicidades de la cerveza. La sponsorización empieza a volverse un poco excesiva, pero entonces Compay Segundo aparece en escena como un William Burroughs del guaguancó, con sus 92 años, el sombrero y la guitarra acústica que empuña como a un bebé, y que toca con el talento y la soltura intactos. "¿Estoy en San Pablo?", pro-

**Página/12**

EN

**CHUBUT**

Elio Brat

Tel-fax: 0299-4401320

## El seleccionado Sub-100 de Cuba

Encabezados por Compay Segundo —92 años— y Rubén González —80—, dos fantásticos grupos de música tradicional caribeña tocaron el fin de semana en Brasil.

nuncia él a los mil espectadores. "Debe ser un sueño mío", se contesta, como siguiendo una rutina.

Compay Segundo y Sus Muchachos —así se llama el quinteto— repasan viejos sones cubanos ante un público que, para sorpresa de los músicos, corea los estribillos de "Macusa", "Mi linda guajira", "Beso discreto", "Veinte años", "Sarandanga" y "Fidelidad". Así suenan los versos contagiosos de una época que refleja la inocencia política del arte popular en la isla: Compay habla de mujeres de labios de guinda, de chicas que se



Compay Segundo y Sus Muchachos —así se llama el grupo— tocando.

Los Afro Cuban All Stars, de Juan de Marco González, son otros 15.

ven bonitas en su camión y de una Habana que todavía no conocía la dictadura de Fulgencio Batista y la consecuente revolución de Fidel Castro. Así pasa el primer número de la noche, con Rafael Navarro (percusionista y sostén vocal del grupo) pidiendo aplausos para Compay, a quien anuncia como parte "de Cuba y del mundo". El viejo se saca el sombrero, hace una reverencia y responde con su mejor sonrisa a la ovación.

El intervalo dura menos que una de esas lloviznas de atardecer brasileño. Ahí es cuando asaltan el escenario los Afro Cuban All Stars, el supergrupo al que el programa que se reparte en la puerta presenta trazando una analogía: "Sería como tener en escena, juntos, a Tom Jobim, Vinicius, Baden, Nelson Cavaquinho, Joao da Baiãna y Paulo da Portela, los inventores del samba carioca". Y la banda es eso: un seleccionado —con algunos refuerzos juveniles— de los maestros del son de la Cuba de los años dorados. El show tiene todo lo que se puede esperar de un grupo así: comandados por Juan de Marcos González, los quince (sí, son quince) salen vestidos como una pandilla caribeña de los '50, bailan sin parar, los instrumentos suenan y se complementan a la perfección y, ésta es la marca de distinción, tiene en sus filas al pianista Rubén González.

Con 80 años, González se convierte en vivo en un intérprete mágico, con pasajes jazzeros que sueñan a atmósfera melancólica de bar de La Habana. Además, claro, de desplegar toda la tradición sonera, pero estilizada hasta exceder cualquier género. Gracias a su presencia y a la de otros músicos como el veterano poeta y cantante Ibrahim Ferrer, los también cantantes Manuel "Puntillita" Licea y Omara Portuondo —todos ellos reunidos por el guitarrista norteamericano Ry Cooder en el compilado enciclopedia *Buena Vista Social Club* (ver recuadro)— los A.C.A.S. no se quedan en producto-cubano-for export, un riesgo que el grupo a veces corre cuando se limitan a interpretar el costado salsero menos original de su repertorio.

Después de tres horas del inicio, Compay Segundo se suma a la banda y todos bailan en escena al ritmo de su reciente creación bautizada "Chan chan", con una bandera de Cuba agitándose entre los artistas y una maraca del tamaño de un coco que va pasándose entre la

**Momento: "¿Estoy en San Pablo?", se pregunta Compay Segundo, que tiene 92 años. "Debe ser un sueño mío", se contesta, como siguiendo una rutina.**

gente del público. Es el final del concierto y un brasileño de lentes y sonrisa de satisfacción sale a la noche profunda de San Pablo, tratando a su mujer de *meu amor* y fumando un puro *fideliano* que compró en la tiendita de souvenirs dispuesta en la entrada. Le salió cuatro reales.

EL SACERDOTE

## El gran

Por Marcelo Raimon

Desde Río de Janeiro

La mítica ciudad de Salvador de Bahía acaba de celebrar sus primeros 450 años de vida. Hubo shows y espectáculos por todos lados. Un concierto de Caetano Veloso y su hermana Maria Bethania reunió 50.000 personas, otro de Carlinhos Brown 60.000. Pero el record de los festejos no fue para un artista de carrera internacional, sino para una estrella del Brasil profundo, el padre Marcelo Rossi. El cura es el nuevo fenómeno de la Iglesia y de los medios de comunicación: oficia una misa aeróbica, con canciones y danzas, tiene numerosos programas de radio y televisión y su álbum *Músicas para louvar ao Senhor*, vendió ya ¡tres millones de discos! El padre, con la presencia del arzobispo primado de Brasil, Geraldo Majella, y del gobernador de Bahía, César Borges, dio misa el 23 de marzo en el estadio Fonte Nova para más de 80.000 personas que rezaron y bailaron a su ritmo, después de la participación de los invitados Chiclete com Banana y Ara Ketu.

El disco se grabó en vivo en julio de 1998 en el Santuario Terço Bizantino que el padre lidera en Santo Amaro, en San Pablo, y fue lanzado como obra benéfica, de acuerdo con el contrato firmado con Polygram, con la idea de vender unos cuantos miles. Pero enseguida empezó a trepar sin respiro en los rankings brasileños y se quedó cómodo, durante meses, en el primer lugar. En el primer mes de bateas vendió 450.000 discos, contra los 300.000 que en el mismo tiempo vendieron los So pra

## ¿Un freno a la oposición?

Los expertos en temas eclesiológicos creen que el éxito del padre Marcelo es producto de un afán institucional de la Iglesia, que lo visualiza como un posible freno al crecimiento de las sectas evangelistas, un fenómeno que de tan instalado hasta tiene sus chistes, como el que dice que Brasil pronto será "el mayor pueblo ex católico del mundo". El padre Rossi tiene respuestas para todas esas críticas, cuando *Página/12* se las traslada. "Con todo respeto por Carla Pérez, esa comparación no tiene sentido, porque yo soy un sacerdote", dice sobre el tema de su comparación con un éxito discográfico (ver el otro recuadro). En cuanto a la lucha con otras organizaciones religiosas y sectas —que sí son una preocupación para la jerarquía eclesiológica— contesta así: "Respeto a todos, y tengo amigos evangelistas. Nunca nada de lo que hice fue para contener su avance. Por otro lado, nunca tuve contacto con el culto evangelista, no sé nada de ellos. Todo el contacto religioso que tuve fue, desde niño, con mi familia, con la Iglesia Católica. Mi interés es traer de vuelta a aquellos católicos que se dicen católicos. Recuperarlos para la Iglesia es mi alegría. No hago imitaciones de los evangelistas, como dicen, porque nunca los vi oficiar".

humor, libros,  
teatro, espectáculos,  
medios, internacionales,  
música, publicidad, cultura,  
educación, cine, política,  
negocios, universidad,  
internet, The Beatles

**la radio va**

Vas a escuchar buena radio.

Lunes a viernes  
8 a 12 hs.

Conduce:  
Hernán De Lorenzi

fm del Barrio de Palermo  
**94.7**

escuela de canto

la  
almada

director: Daniel Di Pace  
grupos todos los niveles

Sánchez de Bustamante 728  
informes: 4833-5197





BRASILEÑO MARCELO ROSSI VENDIO TRES MILLONES DE DISCOS

# rival discográfico del Papa

El fenómeno es tan grande que todas las compañías de Brasil están buscando religiosos que atraigan al público para grabarles discos. El cura asegura en televisión 15 puntos de rating, mínimo, por lo que se ha convertido en una estrella catódica, como Xuxa.



"Soy un sacerdote, no un artista. Un artista tiene su vida propia", definió Rossi a *Página/12*.

El cura dice que no imita a los evangelistas. "Mi función, es predicar y Dios trabaja mucho conmigo."

Contrariar, el grupo de samba-pago-de carioca que tenía hasta entonces el record. Para este año, Universal-Polygram tiene dispuesto el lanzamiento de una colección de seis discos compactos, que se podrán comprar juntos o por separado, en los que el padre Marcelo recita 150 salmos religiosos. Según la revista *Veja* —le dedicó una tapa al tema— las ventas anticipadas suman 300.000 unidades. El padre Rossi pertenece a la llamada Iglesia Carismática, una corriente que llegó a Brasil desde Estados Unidos de la mano del padre Eduardo, en 1969, con gran interés en los medios de comunicación, tanto que hasta producen novelas y miniseries para difundir el Evangelio.

Los motivos del suceso, dice el cura en una coqueta sala de las oficinas de Río de Janeiro de Polygram —que gustosa difunde la obra de su máxima estrella— "son tres: Dios, que me puso en este lugar a pesar de ser simplemente un ex profesor de educación física que estudió teología y filosofía pero nunca comunicación; la transparencia, que me hace hablar y cantar con el corazón; y la posibilidad de hacer que el pueblo cante con el corazón y con el cuerpo, bailando en las misas. Esos son mis tres fundamentos: Dios, el corazón y el cuerpo". Hasta los 9 años, el sueño de Rossi era ser piloto de Fórmula Uno. Pero ya la cabina del piloto le quedaba chica, así que empezó a pensar en ser bombero. "Una vez hubo un pequeño incendio en casa y cambié de idea", contó a *Página/12*. "Después quise ser futbolista de Corinthians. Con trece años ya calzaba 46, le pegaba a la pelota a cualquier lado así que desistí. Pero igual me quedé con el deporte. Como medía 1,94 tenía problemas de columna y me dijeron que lo mejor era hacer gimnasia. Comencé a hacer gimnasia todos los días y llegué a pesar 130 kilos, era un monstruo fuerte. Estaba catorce horas por día, los siete días de la semana, entre la escuela y el gimnasio, formándome en educación física".

Todo bien hasta entonces. Rossi tenía sus músculos, salía con chicas y la pasaba bárbaro. Pero llegó la muerte de un primo. "Entonces hice el viaje que todo ser humano tendría que hacer, el más corto y el más difícil, que es el viaje hasta el corazón. Comencé a cuestionar mi vida, cues-

tionarme como ser humano. Empecé a estudiar historia, por mi cuenta, primero la historia del mundo y luego la historia de la Iglesia, y me apasioné. Mi tutor espiritual en el colegio me ayudó y me volqué a la Iglesia, ya no como cuando era chico, que mis padres me obligaban, sino que esta vez iba a la misa de corazón." La Iglesia brasileña hasta ahora lo recibe con satisfacción porque —más allá del show— no toca ni una coma de la liturgia y es extremada-

**Idea: "La belleza de la Iglesia está en la unidad en la diversidad. Si el Movimiento de los Sin Tierra camina junto a la iglesia ¿cómo puedo estar en contra?"**

mente respetuoso de las jerarquías y de la doctrina. Y es, sobre todo, un campeón de ventas de discos, revistas y libros. Los principales programas televisivos se lo disputan: su presencia garantiza no menos de 15 puntos de rating, está comprobado.

El padre recuerda que cuando retornó a las misas, después de aque-

lla etapa de gimnasta, sintió que estaba faltando algo. "Era un período en que la Iglesia estaba muy volcada a la cuestión política, a través de la Teología de la Liberación, que fue positiva en su momento, durante la dictadura. Pero después faltaba algo. Yo había perdido un primo e iba a la Iglesia para escuchar hablar de Dios. Pero llegaba y escuchaba hablar de política. Siempre creí que eso también es importante, pero desde ese momento en mi cabeza comenzó a

crecer una idea: no me gusta criticar. Yo tengo un principio: no critique, haga algo. Por eso no critiqué, me pregunté ¿por qué no haces algo?"

—¿Por qué la Iglesia necesitó de algo como la música para volver a atraer a la gente?

—El Papa pidió "usemos nuevos métodos". No se trata de cambiar los contenidos. Hay algo que está muy claro: yo no quiero cambiar nada ni cambio nada. Creo en todo lo que la Iglesia dice y predica. Soy un sacer-



Marcelo Rossi, un cura que vende millones.

## El sueño del padre propio

Uno de los principales críticos musicales brasileños, Ruy Castro, del diario *O Estado*, de San Pablo, analizó muy críticamente la maquinaria que se mueve detrás del éxito discográfico del sacerdote. "¿Y si el padre Marcelo fuera la Carla Pérez de este año?", se preguntó en referencia a la rubia teñida, de gran boom, que fue la estrella indiscutida de tres carnavales atrás y ahora languidece en un triste programa televisivo de entretenimientos. "En noviembre último —dice Castro autor del libro *Chega de saudade*— Polygram, sorprendida por los pedidos de discos del padre Marcelo que no paraban de llegar, prácticamente interrumpió el prensado del resto de su catálogo previsto para fin de año. No había fábricas suficientes para pensar los discos del padre Marcelo, cuyos ejemplares estaban vendiéndose más que el pescado en Pascua." Las restantes compañías discográficas no se quedaron atrás y, por ejemplo, EMI ya fichó al padre Zeca, un ex surfista que tiene particular llegada entre los jóvenes, y Sony al padre Antonio Maria.

dote, soy un padre, eso lo tengo claro... no un artista. Un artista tiene su vida propia. Mi función es predicar y Dios trabaja conmigo. Para mí, fue una bendición que el disco se vendiera como se vendió, pero todo el dinero va a parar a diez instituciones.

—¿La fama que acumuló puede incidir en su carrera eclesiástica?

—Soy un cura, sería diferente si fuera militar. Cuando uno entra en la Iglesia no busca perseguir cosas... Yo no quiero ser obispo: nadie entra en la Iglesia para hacer una carrera, al contrario. Dios escoge algunos para ser obispos y debe tener sus razones, pero creo que no será mi caso.

—La fuerza de su opinión política está creciendo. ¿Qué opina del Movimiento de los Sin Tierra?

—Los respeto mucho, pero cada uno tiene un área. El dedo pulgar no necesita hacer lo que hace el meñique, pero ambos trabajan en la misma mano. Uno no necesita hacer lo que hace el otro, pero sí necesitan respeto. La belleza de la Iglesia está en la unidad en la diversidad. Si el Movimiento de los Sin Tierra camina junto a la Iglesia... ¿cómo puedo yo estar en contra? Todo lo que es hecho en comunión y unidad con la Iglesia y con el Papa es un mismo cuerpo.

MURIO RICARDO BARREIRO

## Un narrador increíble

Por Juan Sasturain

Ayer se murió, temprano, Ricardo Barreiro. Le erró por dos días apenas. La semana pasada, en el departamento de Flores en el que alemana y conscientemente se despedía de los amigos y de todo dijo sin énfasis, en el pasillo, ante la promesa de una visita el fin de semana: "Me voy a morir el sábado". No: fue el lunes. No es nada y debe haber sido mucho para él, un autor de ciencia ficción que no llegó a cumplir cincuenta, pero se pasó treinta contando y escribiendo historias que pasaban a partir de mañana. Y el loco Barreiro murió como sus personajes, como un valiente. Cualquier cagón como uno se estremecía al oírlo mencionar sus peripecias con el cáncer, con los hospitales, con los hijos de

puta de los médicos. Si Barreiro usó la vida y su cuerpo y su tiempo con la intensidad de quien consume y disfruta sin guardarse nada para nunca, del mismo modo afrontó —con la misma entereza y frontalidad— lo que supo demasiado tarde que se le venía.

Para los que no lo identifiquen enseguida, Barreiro fue —desde los 70 hasta ahora— un gran autor de historietas, un guionista dúctil, prolífico, muchas veces notable. Fue un profesional en el mejor de los sentidos: sabía su oficio como nadie. Escribió de todo, pero sobre todo ciencia ficción, en la que deja, entre muchas (cientos), algunas sagas inolvidables: *Bárbara*, con Juan Zanotto; *Ciudad*, con Juan Giménez; *Parque Chas*, con Eduardo Risso, y *Ministerio*, junto a Solano López. Era un narrador increíble y una muy buena persona.

**MEMORABILIA**  
restaurantes - catering - eventos en sociedad

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.  
Proponemos: Pastas secas italiana  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
tarjetas principales  
reservas al.  
4322-7630/3443



## La segunda oportunidad

Finalizó el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires, pero algunas de las películas premiadas vuelven a exhibirse. Hoy a las 14 y 18.30 se podrá ver en el Lorange (Corrientes 1372) *Os mutantes*, de la portuguesa Teresa Villaverde, protagonizada por Ana Moreira, distinguida con una mención especial del jurado. Y a las 16.30, 21 y 23 será el turno de *Mundo grúa*, la excelente opera prima del argentino Pablo Trapero, con la que obtuvo el premio al mejor director. Por esta misma película Luis "Rulo" Margani fue elegido como mejor actor del festival, y ambos estarán presentes en la última función de la noche para presentar personalmente el film. Ayer, en la misma sala se exhibieron *Beshkempir* o *El hijo adoptivo*, del kirguiz Aktan Abdykalykov, mención especial del jurado, y *La novia polaca*, producción holandesa dirigida por Karim Traïdi, que le valió a Monic Hendrix el premio a la mejor actriz.

## Una polémica en puerta

Nicolas Cage y Will Smith caminarán juntos hacia el altar en una comedia sobre una pareja del mismo sexo que llevaría por título *I Now Pronounce You Joe and Benny* (*Ahora los declaro a ustedes, Joe y Benny*). La película cuenta la historia de dos bomberos heterosexuales que se casan para poder utilizar los beneficios del seguro. Mientras negocian el cartel con los actores, los productores quieren tentar para la dirección a Tom Shadyac, el realizador de *Patch Adams*.

# "Si la propuesta es buena, el público viene al teatro"

El director Hugo Urquijo estrena esta semana, bajo un título común, dos obras breves del dramaturgo Tennessee Williams, que exploran el conflicto entre lo que puede decirse y lo que debe callarse.

Por Cecilia Hopkins

▲ Dos obras del norteamericano Tennessee Williams subirán mañana a escena en la sala Casacuberta del Teatro San Martín. Se trata de *De repente, el último verano* (que da su nombre al espectáculo) y *De lo que no se habla*. Hugo Urquijo, el responsable de esta puesta que entre otros reunirá a Alicia Berdaxagar, María Socas, Claudia Lapacó, Patricia Gilmour y Tony Lestingi, integró ambas piezas, tal como lo hizo el propio autor a fines de los '50. Con este montaje, el director realiza su cuarta incursión en la dramaturgia de Williams: en 1978 y en 1992 Urquijo estrenó *El zoo de cristal* y en 1975, *Un tranvía llamado Deseo*, dos de las piezas más celebradas del autor nacido en el estado de Mississippi, quien recibió, además de otras distinciones, el Premio Pulitzer en dos oportunidades.

Urquijo se relaciona con el teatro desde una óptica particular, en virtud de que ejerce desde hace más de treinta años su profesión de médico psiquiatra. Este hecho explica su entusiasmo por un autor como Tennessee Williams, tan afecto a concebir personajes atormentados por culpas y represiones como a definir situaciones que pueden ser interpretadas como símbolos o alegorías. "Me interesan los dramaturgos que indagan con profundidad todos los pliegues y facetas del ser humano", precisa el director en una entrevista con *Página/12*. "En ese sentido, para mí Williams está emparentado con Chejov, Lorca y Beckett." De estos autores Urquijo admira su capacidad para

transitar los carriles de la poesía y el humor: "Creo que toda realidad cruel y descarnada llega al espectador de modo más pleno desde la metáfora o el humor. Así es posible traspasar las barreras de la represión que existen en todos nosotros". Según su punto de vista, de este modo las imágenes y palabras quedan resonando en el espectador mucho más allá del tiempo que dura la representación.

En su trabajo anterior (la puesta de *Paula doc*, de Nora Rodríguez)

**Clase:** "Creo que es necesario hacer un abordaje actual de los grandes textos y autores. Hay que revertir la idea de que todo lo masivo es light".

Urquijo abordó el tema de los desaparecidos argentinos y la apropiación de sus hijos por parte de los represores desde un realismo casi cinematográfico. Es que, según apunta el director, más allá del costado testimonial de la obra (que fue montada, según afirma, "casi como un deber cívico"), le interesó el conflicto resultante entre lo que se puede decir y lo que se calla, precisamente el mismo tema que se plantea en las dos obras que está a punto de estrenar. Urquijo comienza la entrevista traduciendo dos poemas de Williams dedicados a su hermana Rose, cuya personalidad aparece descrita por el autor como una rara combinación de inteligencia, belleza y sensibilidad. Víctima de una enfermedad mental, Rose fue sometida a una lobotomía, un hecho que dejó profundas marcas en la obra literaria de su hermano. A partir de entonces, sus cuentos, poemas y obras de teatro se pueblan de recurrentes referencias a la locura, a la lucidez de esos seres que tienen los ojos "que les explotan en el aire, como rosas", según traduce Urquijo. El director señala que Williams escribió *De repente...* durante el verano de 1957, en pleno período de análisis psicoterapéutico.

—En la obra una mujer desea impedir que una joven perturbada mentalmente revele detalles de un asesinato. ¿Qué representa la amenaza de lobotomía en ese contexto?

—A veinte años de la lobotomía de Rose, Williams seguía cargando con la culpa de no haber intervenido en la decisión que su madre tomó por sí misma. En la obra, la intervención quirúrgica representa el modo de silenciar a una persona: la violencia de la cirugía es comparable a la intervención del poder que busca amordazar la verdad, algo que conocemos muy bien en los últimos años de nuestra historia. Por otra parte, *De lo que no se habla* describe la relación que entablan dos mujeres que no dejan aflorar sus sentimientos más recónditos.

—¿Qué es lo que, según su criterio, hace falta para que el teatro alcance un poder de convocatoria mayor?

—Creo que es necesario hacer un abordaje actual de los grandes textos, de los grandes autores. Y descu-



Una imagen de "De repente, el último verano", que estrena mañana.

El director Urquijo emparenta a Williams con Chejov, Lorca y Beckett.

brir a toda una generación de dramaturgos nuestros que todavía no han sido estrenados. En este punto, los teatros oficiales tienen una función importante que cumplir: el público vuelve al teatro cuando las propuestas son buenas. Es necesario revertir la idea de que todo lo que es light es masivo. Estos datos de la cultura

de este fin de siglo impregnaron tanto la relación entre las personas como la relación entre las personas y el arte. Y esto se traduce en el "sálvese quien pueda" y en el consumo fácil. Ante esta situación, estoy convencido de la necesidad de aprender a resistir, de preservar el lugar de los sueños.

## LAS PELICULAS MAS TAQUILLERAS

### Woody Allen, algo para celebrar

El último film de Woody Allen estrenado en Argentina, *Celebrity*, fue el segundo más visto en el último fin de semana. El primer lugar le correspondió a *Patch Adams*. *La máscara del zorro* es el film que convocó a más espectadores desde su estreno local. Esta es la lista de las películas más taquilleras entre el jueves y el domingo pasado.

Película	Días	Salas	Fin de semana	Total
1. Patch Adams	11	23	33.830	114.098
2. Celebrity	4	16	25.258	25.258
3. Shakespeare apasionado	32	23	25.510	365.533
4. La vida es bella	53	21	24.683	496.622
5. Revancha	18	20	24.028	161.936
6. Juegos, trampas y dos armas humeantes	4	13	12.816	12.816
7. Estación Central	30	10	5347	116.006
8. El visitante	4	15	5155	5155
9. Elizabeth	39	10	4989	109.204
10. Tienes un e-mail	39	11	4332	245.440
11. Rescatando al soldado Ryan	207	9	3688	377.444
12. Secretos del corazón	11	7	1911	11.088
13. Un plan simple	25	6	1706	62.810
14. Bichos, una aventura...	130	7	1772	394.414
15. La delgada línea roja	46	5	1478	167.697
16. Babe 2, el chanchito...	67	5	1537	127.583
17. Ciudad. La reina de la noche	18	2	1002	8781
18. El teleguru	11	5	1168	6404

oferta!!

año nuevo  
(especial para revistas)

\$27\*

4 películas  
+  
1 prueba color

CROMA  
COLOR  
FOTOCROMIA  
SEGURA

AV. DE MAYO 982 4º  
4345-2345

\* 48 o más páginas carta en QuarkXPress ó PRN

345-2345



"ZOO" ESTUVO BIEN, PERO FALLO EN LAS MEDICIONES

# Bienaventurado Juan Castro

Por Carlos Polimeni

En caso de que se haya despedido de buen humor, y dispuesto a mantenerlo, Juan Castro podría haber recurrido ayer a una idea de Joan Manuel Serrat: bienaventurado los que están en el fondo del pozo, porque sólo les que queda crecer. Es que las mediciones de la primera edición 1999 de su reformulado programa "Zoo" apenas le dieron 3.1 de rating, casi ocho veces menos que el promedio de las dos horas de "Fútbol de Primera", con el que, utópicamente, debería competir. "Zoo" había recibido la pantalla de "Imitaciones peligrosas", el nuevo -pero viejo, muy viejo, muy- programa del cómico Mario Sapag, que acaso por la pulposidad alarmante de las señoritas que mostró, acarició un promedio de 6 puntos, lo que para América es un logro en sí. Si, en cambio, el productor y conductor de "Zoo" se levantó deprimido, hoy estará pensando qué corno debe hacer para poner el programa en competencia.

El comienzo de año del magazine moderno de América tuvo sus aciertos estéticos, pero logró menos puntos que el regreso de Sapag.

"ATC Noticias, Segunda edición", aunque en una noche peronista, por las internas porteñas, hizo su mismo puntaje, de 0 a 0.30.

El de "Zoo" es un caso para estudiar. Nacido hace dos temporadas al impulso de una oleada de renovación de contenidos en América, con coordenadas emparentadas con "Caiga Quien Caiga", "Día D" y "El Rayo" -todos subsidiarios de las estéticas de CNN y MTV-, el programa parecía estacionado hacia fines

del año pasado en la comodidad de intentar revisar una serie de temas centrales de cualquier sumario básico de periodismo independiente, con la excusa de mostrárselos a las nuevas generaciones. Castro se aburría, le pasó el plumero a su esquema, so-

portó una serie de problemas típicos de un canal cuyas líneas internas están cruza-

das y decidió barajar y dar de nuevo. De modo ostensible, se desprendió de Dolores Cahen D'Anvers, con la que tenía más química personal que empatía profesional, o al menos eso traslucían, y modernizó su ya de por sí novedosa idea de un magazine joven cuyo eje no esté en la política ni en la música ni en la moda, sino en lo social.

"Zoo" estuvo lleno de ideas, en su debut del domingo a las 23, pero evidentemente faltó de espectadores. La incorporación de una DJ, Carla Tintoré, musicalizando el piso, ambientándolo, es un hallazgo, que seguramente será copiado. En teoría, la cor-

porización en el programa de La Muerte, papel a cargo de Humberto Tortonese, es atractiva, pero esta vez no se entendió nada y las habituales groserías del actor parecieron fuera de contexto. El juego de un ex fiscal prestigioso, Luis Moreno Ocampo, dando clases de ética no es novedoso, aunque sí bienintencionado. No será televisivamente apto si sólo se le otorgan cinco minutos, aunque esto para el medio es un siglo. Lo mejor del programa fue el reportaje dividido en partes a Carlos "La Mona" Jiménez, que ocupa el lugar que antes tenían los informes centrales sobre temas canónicos. No tanto por la entrevista -que fue buena- y pese al intento de "explicar" fenómeno del interior a porteños, sino más bien por la idea del seguimiento al personaje durante cuatro días, para construirlo en base a suma de imágenes, muy diferentes entre sí, pero que ayudan a armar el rompecabezas. El domingo próximo, el capítulo 2. El problema es que enfrente, otra vez, estarán River, Boca, y otro montón de fieras sueltas.



Juan Castro.

## Las cifras de la guerra del rating

Las mediciones de Mercados & Tendencias dejaron claro que el fin de semana se ha convertido en otro territorio importante para la hoy pareja lucha del rating entre los colosos Telefé y Canal 13. "Sorpresa y 1/2" con 26 puntos, le dio otra vez la noche del domingo al 13. Telefé llegó a 17, con "PNP". Luego "Fútbol de primera" logró 23.7 contra 15 de "La movida", cuya figura central era Enrique Iglesias y 11 de "Versus". En la noche del sábado, "Sábado Bus", de Nicolás Repetto puso al frente a Telefé al promediar 17.5, contra los 11 de "El mundo del espectáculo" del 13, que pasó el film "Jumanji". "Teleshows" de Marley-Pais corrido a las 22, para que no perdiese contra Repetto, logró 12 puntos. El viernes "Videomatch", de Marcelo Tinelli mantuvo 25 de promedio contra los 20 del noticiero "Tele-noche", consolidándose como el dueño del horario. Luego, lo casi normal: "Gasoleros" con 28 le ganó a los 15 de "Trillizos", y "Campeones" volvió a los más de 30 puntos que dejan al resto fuera de competencia, duplicando la medición del film que le opuso el rival. A las 23, "La Biblia y el calefón", de Jorge Guinzburg, al debutar en el 13, llegó a 23 de promedio.

## TVeoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



### MISSISSIPPI EN LLAMAS

De Alan Parker.

A las 22 por TNT.

Uno de los films más maduros del realizador de *The Wall* y *Evita*, a tono con su tema, la violencia racial en el sur de EE.UU. El film está basado en un episodio real, el asesinato de tres negros militantes de derechos humanos a manos de un grupo de blancos, en pleno territorio del KKK. *Mississippi...* es el relato de los tres años de investigación, pero su trama gira alrededor del conflicto entre dos agentes del FBI, Ward y Anderson (Willem Dafoe y Gene Hackman). Uno es joven e idealista del norte; el otro, un renegado y tramposo ex sheriff sureño.



### RECETA PARA MATAR

De Catherine Cyran.

A las 22 por USA Network.

Una película de terror clase C, buen material para los devotos de lo bizarro. Un médico frustrado, que nunca logró pasar el primer examen de la carrera de medicina, se ha transformado en un asesino serial. Obsesionado, y enferma-mente seguro de ser el mejor doctor de la ciudad, secuestra gente que despierta pegada con adhesivo a una camilla. Las muertes, lentas y agónicas, se producen tras disparatadas operaciones sin anestesia. Con mucho de humor negro y una cuota de sadismo, el film de Cyran puede ser leído como la peor pesadilla de cualquier paciente.



### AMERICAN GIGOLO

De Paul Schrader.

A las 23.45 por Space.

Richard Gere, se sabe, era un muchacho muy buen mozo, antes de ser el galán respetable y bu- dista de hoy. El personaje que encarna en *American Gigolo* ha encontrado un trabajo rentable explotando sus múltiples dotes: sus buenos servicios son contrata- dos por adineradas damas que buscan compañía. El negocio se complica cuando el gigolo se ve envuelto en el asesinato de una Paul Schrader, es conocido como el guionista favorito de Scorsese (escribió los libros de *Taxi driver*, *Toro salvaje* y *La última tentación de Cristo*, entre otras).



### BUENOS AIRES, LA TERCERA FUNDACION

De Clara Zapettini.

A las 19.40 por Volver.

Como una forma de homenaje en el cuarto centenario de la tercera fundación de Buenos Aires, la realizadora Clara Zapettini (foto) encaró este documental en 1980. La película intenta resumir de alguna manera el remanido tema del espíritu de Buenos Aires, dándole vueltas a las diferentes perspectivas desde las cuales se puede definir la ciudad. Entre los testimonios, se destacan los de personajes tan disímiles como Ernesto Sabato, Caloi, Canela, Edmundo Rivero y Carlos Alberto Reutemann.

## TV

7.00  
7-EDUCACION A DISTANCIA.

8.00  
7-IMPACTO A LAS OCHO  
9-FORMAR.

9.00  
7-VIVIR MEJOR.

9.30  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.

10.00  
7-FESTIVALES DEL VERANO.

11.00  
7-LA HORA DE LA SALUD.  
11-SUPERMATCH.

12.00  
2-TELEVISION ABIERTA.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.

12.30  
2-SI LO SABE CANTÉ.  
9-FOX KIDS.  
13-KARLOS ARGUËNANO EN TU COCINA.

13.00  
7-INDISCRECIONES.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-MUÑECA BRAVA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00  
2-RUMORES.  
9-VOLVER A EMPEZAR.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-ANTONELLA.

15.00  
7-MAURO VIALE.  
9-DOS MUJERES Y UN CAMINO.  
11-CORAZON SALVAJE.  
13-COMO VOS Y YO.

15.30  
2-MOVETE.

16.00  
9-CLARAMENTE LIA.  
11-LA NINERA.  
13-LEONELA.

17.00  
2-COSAS DE LA VIDA.  
7-CYBERPIBES.  
9-ANGELA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-AMIGOVIOS.

18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-BAYWATCH.  
11-CHQUITITAS.  
13-CARAMELITO Y VOS.

19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VEREBO TV.  
9-MAMITAS.  
11-VERANO DEL 98.  
13-CAUSA COMUN.

20.00  
2-LIBRE-MENTE.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-SALVAJES.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-TELENOCHE.

21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-D.N.I.  
9-EL REY DEL GANADO.  
11-TRILLIZOS.  
13-GASOLEROS.

21.30  
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.

22.00  
2-CQC.  
7-CINE: "Bajarse al moro".  
9-CINE: "Misión Alien".  
11-CINE: "Todo por amor".  
13-CAMPEONES.



"Todo por amor", a las 22.00 por Telefé.

23.00  
13-VULNERABLES.

23.30  
2-EL RAYO.

24.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.

0.00  
2-TELEVISION ABIERTA.  
7-MADE IN ARGENTINA.  
13-CINE: "Confianza destruida".

1.00  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

1.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-FORMAR.

# CableVisión

MIRALO POR

4-778-6000





## El Precio Justo

**Hoy 13 hs.**

Llegó a la Argentina, el programa de juegos y premios más exitoso de la televisión mundial.  
El Precio Justo con Fernando Bravo.  
Descúbralo.

## Volver a empezar

**Hoy 14 hs.**

La novela de Chayanne.  
Estreno absoluto.

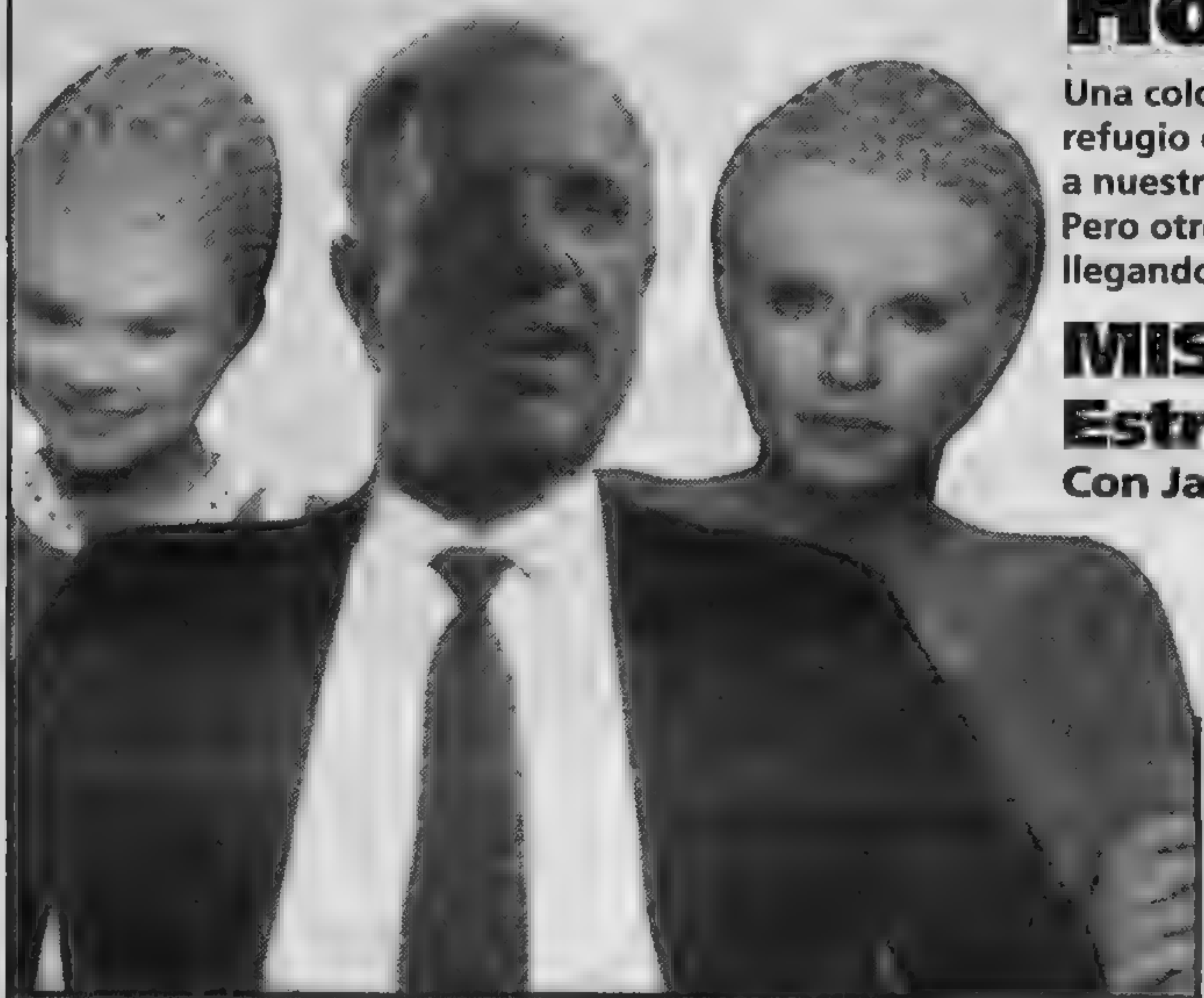


## Platea Azul

**Hoy 22 hs.**

Una colonia de alienígenas halló refugio en la Tierra y se integraron a nuestra sociedad.  
Pero otro grupo de extraterrestres está llegando... para exterminarlos!

**MISION ALIEN**  
Estreno!  
Con James Caan.



## La resurrección del laúd barroco

Hopkinson Smith es el mejor laudista del mundo. La semana pasada estuvo en Buenos Aires para dar un curso y dos conciertos.



Hopkinson Smith tocó en vivo obras de Weiss y J. S. Bach.  
"El buen músico es, sobre todo, intuitivo", dijo a Página/12.

Por Diego Fischerman

Nació en Nueva York y se recibió como musicólogo en Harvard. Empezó a tocar guitarra recién a los 19 años y más tarde se perfeccionó en la célebre Schola Cantorum Basiliensis, la meca de la música antigua. Su especialidad son los instrumentos antiguos de cuerda punteada: laúd, chitarrone, tiorba, vihuela y guitarra barroca. Hopkinson Smith es hoy el referente obligado a la hora de hablar de un repertorio y de instrumentos que hasta hace un poco más de veinte años estaban desaparecidos de la escena musical. La semana pasada estuvo en Buenos Aires —casi de incógnito— para dar clases magistrales y dos conciertos. Organizada por La Musiquería (una pequeña academia de música) y auspiciada por el Collegium Musicum, esta visita fue la tercera del ilustre laudista a Argentina. Su relación con los guitarristas argentinos, en todo caso, merece un capítulo propio. Gracias a su actividad docente, los instrumentistas locales que se volcaron al laúd y que ocupan en este momento los primeros lugares en los grupos especializados europeos son notables. Empezando por Dolores Costoyas y Eduardo Egúez, actualmente entre los intérpretes más solicitados del medio, quienes fueron sus asistentes en las clases de Basilea y gestaron el primer curso que Hoppy —como lo llaman— dio en el Camping Musical Bariloche en 1993.

Esta vez, en realidad la primera en la que da un concierto en Buenos Aires (las dos anteriores estuvo de paso hacia el sur), Hopkinson Smith eligió tocar, junto a una *suite* de Silvius Leopold Weiss —uno de los maestros del laúd en el barroco alemán—, una *Sonata* de Johann Sebastian Bach, originalmente escrita para violín solo y arreglada para laúd por Smith. "Los precedentes son varios", explica. "Por una parte, el arreglo que el propio Bach hizo de sus suites para cello solo. Pero lo más importante es que en el laúd suenan muy bien e incluso tienen una naturalidad y una fluidez de la que carecen tocadas en el violín. Mi

proyecto es hacer en laúd las seis sonatas y partitas que Bach escribió para violín solo. Después, tal vez encare una vieja pasión postergada: el renacimiento. Lo que sucede es que el barroco, con su universo retórico, con su pasión por que los instrumentos hablen, por que la música cuente una historia, hasta ahora ocupa toda mi cabeza."

Un tratado del siglo XVII aconseja que el público de un concierto de laúd no exceda las cuatro personas. Toda una declaración de principios acerca de la intimidad nece-

**Talento:** "Aquí hay recursos humanos enormes. Hay talento y una larga tradición que tienen que ver con los instrumentos de cuerda punteada".

saria para la ejecución y para la escucha de este instrumento. "Hoy eso no es posible, desde luego —aclara Smith— y de lo que se trata es de lograr en una sala grande que no se pierda ese espíritu de amateurismo. En un instrumento como el laúd la comunicación es esencial. Además, un buen músico es, sobre todo, un intuitivo. Y parte de esa intuición pasa, también, por conversar con la sala. Con que la frase, el volumen del sonido, las velocidades, sean coherentes con ese ámbito."

En cuanto a la proliferación de laudistas argentinos, el maestro no duda: "Es que aquí hay recursos humanos enormes. Hay talento y una larga tradición que tienen que ver con los instrumentos de cuerda punteada. Y es completamente normal que alguien que tiene interés por la música antigua y que ya toca bien la guitarra decida tocar laúd. Porque en el laúd son naturales y fáciles ciertas cosas que en la guitarra hay que fabricar. La música para laúd de los siglos XVI y XVII está pensada sobre el instrumento y cosas como la presencia que deben tener los bajos, o cómo no oscurecer una textura polifónica, al tocar esas obras en el laúd, salen solas. Son parte del instrumento".



PARQUE ESCULTORICO EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

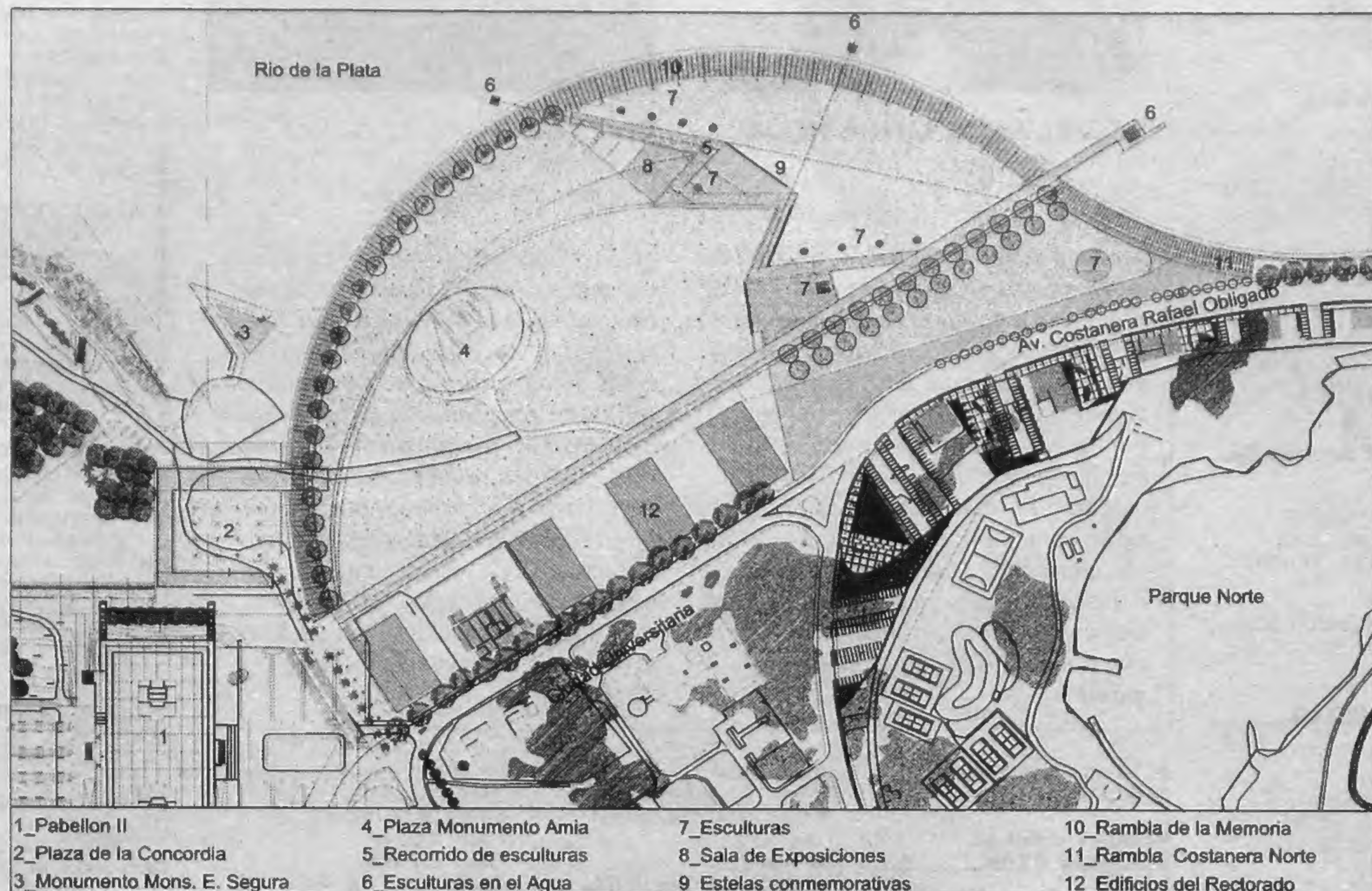
# La memoria junto al río

Por Marcelo Brodsky \*

Buenos Aires está anclada junto al Río de la Plata. Nosotros, quienes habitamos al borde de sus costas, somos conocidos en el mundo como rioplatenses. En ese río marrón que nos da el nombre, el más ancho del mundo, fueron arrojados vivos y dopados miles de desaparecidos desde los vuelos de la muerte. Hoy todos lo sabemos. Las víctimas sobrevivientes del horror lo gritan y los macabros asesinos "arrepentidos" lo confirman. De estos hechos siniestros están pasando veinte años. El río que nos sigue dando el nombre necesita de un tratamiento especial, que exorcice tanta muerte y espanto, para que su color de león lave su sangre y nuestro nombre no vaya ligado en forma indisoluble al de la muerte.

El Parque de la Memoria es una iniciativa de diez organismos de derechos humanos aprobada por la Le-

El mayor parque de la ciudad después del de Palermo contará con un monumento y un grupo escultórico en memoria de las víctimas del terrorismo de Estado. Concurso internacional.



Las esculturas serán distribuidas y emplazadas en 2 hectáreas al SE del parque.

La superficie del terreno compone un plano inclinado, a manera de colina.

gislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires por cincuenta y siete votos a favor y tres en contra, como Ley 46 de la Ciudad. Es el primer monumento y el primer parque que ha votado la Legislatura de la Ciudad tras su constitución, y el primero en el que se cumple la nueva Constitución de la Ciudad Autónoma, con la convocatoria a una Audiencia Pública realizada el año pasado. Su comisión ejecutora es la primera en la que participan conjuntamente diputados porteños, integrantes del Gobierno de la Ciudad, representantes de la Universidad de Buenos Aires y de Organizaciones no Gubernamentales, los Organismos de Derechos Humanos. Reivindicamos con este monumento nuestro derecho a recordar las vidas de los desaparecidos y los asesinados, no sólo para tener un lugar donde llorarlos, sino también para recuperar los ideales de justicia, libertad y solidaridad por los que lucharon. Intentamos aportar una reflexión que nos permita a los porteños encontrar la identidad en nuestro río y trabajar la memoria de nuestro pasado reciente para que la historia no se vuelva a repetir.

El parque será el mayor de la ciu-

dad después del de Palermo, y el más grande junto al Río de la Plata. Tendrá 40 hectáreas, 14 de ellas dedicadas al parque memorial. Las otras 26 formarán un parque científico y ecológico. Está ubicado entre la Ciudad Universitaria y el Río de la Plata, como prolongación de la Costanera Norte. El proyecto del parque fue seleccionado entre los 54 presentados a un concurso convocado por la FADU/UBA y es obra del estudio Baudizzone-Lestard-Varas con la colaboración de Claudio Ferrari y Daniel Becker como asociados.

Las 14 hectáreas del Parque de la Memoria serán atravesadas por una herida abierta en una colina artificial de seis metros de altura cubierta de césped, despojada. A ambos lados de la grieta se colocarán las estelas de granito con los nombres de todos los desaparecidos y los asesinados por el terrorismo de Estado. La herida desembocará en el río, y estará jalonada por dos plazas ceremoniales donde el paseante podrá detenerse. Desde esas plazas podrán contemplarse las distintas obras del grupo escultórico que formará parte del parque.

Se trata de catorce esculturas,

ocho de las cuales se seleccionarán por el Concurso Internacional que acaba de convocar la Comisión Monumento a las Víctimas del terrorismo de Estado. El plazo de presentación de propuestas vence el 25 de junio próximo. Las restantes esculturas serán realizadas por artistas invitados considerando su trayectoria y su compromiso con los derechos humanos. Una sala de exposiciones enterrada en la colina permitirá traer muestras itinerantes relacionadas con la memoria, contribuyendo a una afluencia permanente de porteños y visitantes de la ciudad. Por primera vez, la Ciudad de Buenos Aires convocará a un concurso Internacional de obras de Arte Público. El resultado será el grupo más importante de obras de escultura contemporánea del país y de América latina. El motivo que lo convoca: un homenaje a los desaparecidos y asesinados por la dictadura. El arte contemporáneo tiene entre sus temas principales en este fin de milenio el rescate y la elaboración de la memoria y la reflexión sobre la identidad, un par de asuntos que coinciden, a mi modo de ver, con lo que nos interesa resolver a los argentinos.

Las relaciones entre arte y política, entre la creación individual y la sociedad que la alimenta, entre el dolor privado y el espacio público, entre la reflexión personal y la herida colectiva, entre nuestros muertos y quienes quedamos vivos, forman parte de una encrucijada en la que nombres inscriptos en piedra darán testimonio de sus vidas frente a este río que simboliza la tumba inexistente, invitando a las futuras generaciones al ejercicio del pensamiento y la memoria.

\* *Fotógrafo. Miembro de la Comisión pro Monumento en representación de Buena Memoria Asociación Civil.*

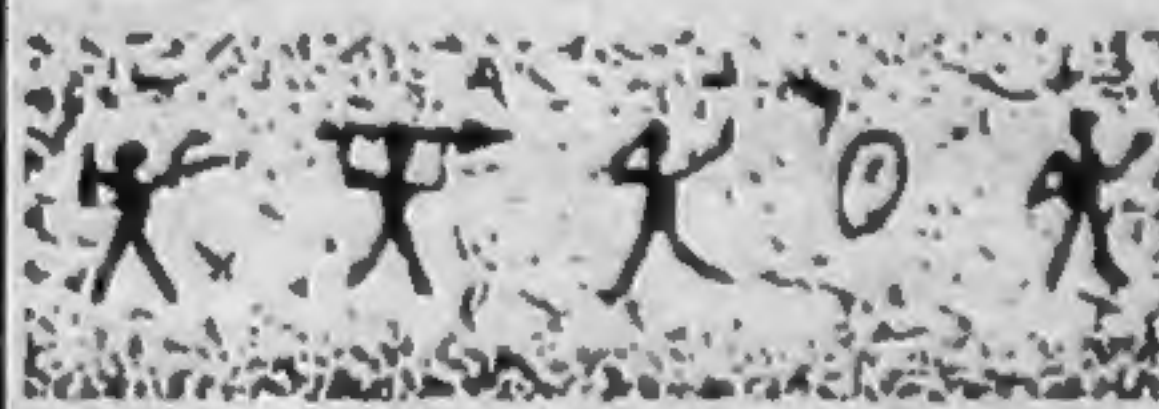
## Inauguran en la semana

- ◆ Clorindo Testa, Erik Adriaan van der Grijn (artista holandés) y "100 sillas clásicas", desde ayer, en el Museo de Bellas Artes, Libertador 1473.
- ◆ Tristana Macció, pinturas, en VYP, Arroyo 959, hasta el 17.
- ◆ Luis Desloge, pinturas, desde ayer, en la galería de la SA-DE, Uruguay 1371.
- ◆ Marcela Estrada, pinturas, hoy, en el espacio de arte del hall central de la Estación Constitución de trenes.
- ◆ Mirta Kupferminc, exposición y taller abierto, mañana, en el Espacio Giesso Reich, Cochabamba 370.
- ◆ Miguel D'Arienzo, mañana, en Palatina, Arroyo 821.
- ◆ Silvia Berkoff, dibujos, el jueves 15, en el restaurante del Museo de Arte Decorativo, Libertador 1902.
- ◆ Marta Paraizo, dibujos, el 15, en la Subsecretaría General del Gobierno de la Ciudad, Rivadavia 525.
- ◆ Pinturas de Alberto Trabucco a cien años de su nacimiento, junto con obras de Carlos Cañas y Jorge Meijide, el viernes 16 en la Quinta Trabucco, de Panamericana y Melo.
- ◆ Luis Niveiro, objetos, el lunes 19, en Ática, Libertad 1240.
- ◆ Asselbon, dibujos, el lunes 19, CCG San Martín, Sarmiento 1551.

taller silvia brewda  
niños - jóvenes  
adultos



cerámica  
dibujo  
pintura  
escultura  
experimentación  
con materiales



4863-4310

DIBUJO? PINTURA? OBJETO?  
o, CAMBIAR LA MIRADA?

TALLER NORA DOBARRO

1 vez al mes: LECTURA DE OBRA

Inf. en Bs. As.: tel. 4313-2892  
Dirección: Reconquista 890 - 2º B

Andrea Juan  
Espacios Blancos

Inauguración: jueves 22 de abril, 19 hs.

Centro Cultural Recoleta  
Junín 1930, Buenos Aires.



¿Quién dijo que todo está perdido ...?

Toda la música que no conseguís está en

**CAMBIDISCO**  
DISQUERÍA ESPECIALIZADA

Esmeralda 562

Telefax 4322-0359

E-Mail: cambidisco@sion.com

Artística  
Leidi s.a.  
Mucho más que tradición...

Desde 1881 al servicio de:  
Artistas plásticos  
Artesanos  
Arquitectos  
Hobbistas  
Publicistas  
Estudiantes...

Envíos al interior  
Descuentos especiales  
para estudiantes de arte

En sus tres direcciones:  
Casa Central:  
Libertad 757 Cap. Fed. Tel/Fax: 4371-7675  
Sucursales:  
Las Heras 1672 Cap. Fed. Tel/Fax: 4814-1582  
Corrientes 1482 Olivos - Tel/Fax: 4794-3900

LUIS ECHEGOYEN

La  
plástica  
en el  
tango

Exposición y venta  
esta semana en

Garibaldi 1359  
Tel. Taller: (15) 4083-7366

**ARTE  
MURAL**  
en

- Pintura
  - Esgrafiado
  - Cerámico
- Particulares/Ferias  
Instituciones... etc.

UN MURO SEPARA  
el MURAL UNE

4922-0193  
Ricardo Villar



## cine

## AMADA HIJA

P/M/16.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 14, 18.05 y  
22. Vitr. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 4371-3050. A  
las 13.30, 17.25 y 21.10.-  
Patio Bullrich 6.  
Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 12.40, 15.55,  
18.55 y 22.05. Sáb. trasn.:  
1.20.-

## BABE 2

APTA.  
Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 13.10, 15.10,  
17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

## BICHOS

APTA.  
Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y  
23.-  
Monumental 3.  
Lavallo 780. 4393-8865. A las  
14, 16.10 y 18.20. Sáb. trasn.:  
1.30.-

## CELEBRITY

P/M/16.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 4812-2379.  
A las 12.50, 15, 17.40, 20.10 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 13.05, 15.30,  
18, 20.30 y 22.55. Vitr. y Sáb.  
trasn.: 1.20.-  
Gaumont 1.  
Rivadavia 1635. 4371-3050. A  
las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05  
y 22.30.-  
Monumental 1.  
Lavallo 780. 4393-8865. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Patio Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 13.10, 15.35,  
17.50, 20.30 y 22.50. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

## CHILE, LA MEMORIA

OBSTINADA  
P/M/13.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 4953-  
5405. A las 12.30, 13.30 y 20.-

## DIQSES Y MONSTRUOS

P/M/16.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 4374-  
2113. A las 14.20, 16.30,  
18.40, 20.40 y 22.50.-

## DRAGON BALL Z 2

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 12.50 y 14.20.-

## EL PADRE

P/M/13.  
Atlas Recoleta.  
Guido 1952. 4803-3313. A las  
16 y 18.-

## EL PRINCIPE DE EGIPTO

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 15.40, 17.30,  
19.20, 21.10 y 23.10.-

## EL TELE GURU

APTA.  
Trocaero.  
Lavallo 820. 4393-8321. A las  
13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

## EL VISITANTE

P/M/13.  
Atlas Lavallo.  
Lavallo 869. 4322-1936. A las  
13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40  
y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.10.-  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 13.35, 15.55,  
18.10, 20.40 y 22.50. Vitr. y  
Sáb. trasn.: 1.10.-  
Cjo Tita Merello 1.  
(Sala Legrand) Suipacha 442.  
4322-1195. A las 13.45, 15.50,  
17.55, 20 y 22.05.-

## ELIZABETH

P/M/16.  
Patio Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 12.30, 14.50,  
17.20, 19.50 y 22.20. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878.  
A las 13.10, 15.25, 17.45,  
20.10 y 22.40. Sáb. trasn.:  
1.10.-  
Monumental 4.  
Lavallo 780. 4393-8865. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## JUEGOS, TRAMPAS Y

DOS ARMAS  
HUMEANTES  
-P/M/16-  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 13.15, 15.40,  
18.15, 20.45 y 23.15. Vitr. y  
Sáb. trasn.: 1.40.-

Ocean 2.  
Lavallo 739. 4322-1515. A las  
13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Patio Bullrich 5.  
Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 13.15, 15.20,  
18.20, 20.40 y 22.50. Sáb.  
trasn.: 1.20.-  
Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980.  
A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA CAMARERA DEL

TITANIC  
P/M/13.  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 4374-  
2113. A las 14.10, 16.10,  
18.50, 21 y 23.-

## LA DELGADA LINEA

ROJA  
P/M/13.  
Normandie 4.  
Lavallo 855. 4322-1000. A las  
13.40, 17.10 y 21.40. Sáb.  
trasn.: 1.-

## LA MASCARA DEL

ZORRO  
P/M/13.  
Trocaero.  
Lavallo 820. 4393-8321. A las  
13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 1.15.-

## LA NOVIA DE CHUCKY

P/M/16.  
Trocaero.  
Lavallo 820. 4393-8321. A las  
13.15, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sáb. trasn.:  
1.30.-

## LA REINA DE LA NOCHE

P/M/18.  
Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428. 4371-  
5017. A las 14.20, 16.30,  
18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.:  
1.15.-  
Trocaero.  
Lavallo 820. 4393-8321. A las  
13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

## LA VIDA ES BELLA

P/M/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 12.35, 15.10,  
17.45, 20.35 y 23.05. Vitr. y  
Sáb. trasn.: 1.45.-  
Gaumont 2.  
Rivadavia 1635. 4371-3050. A  
las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20  
y 22.45.-

## Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 4812-0808.  
A las 13.10, 15.10, 17.50,  
20.20 y 22.50. Sáb. trasn.:  
1.30.-

## Normandie 1.

Lavallo 855. 4322-1000. A las  
13, 15.15, 17.35, 20 y 22.20.  
Sáb. trasn.: 1.-  
Paseo Alcorca 1.  
Salguero y Alcorca. 4806-5665.  
A las 12.45, 14.45, 17.15,  
19.45 y 22.15. Sáb. trasn.:  
1.10.-

## LAS AFINIDADES

ELECTIVAS  
P/M/16.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 4371-  
5017. A las 14.10, 16.10,  
20.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

## MALA EPOCA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Bence) Suipacha 442.  
4322-1195. A las 13.10, 15.20,  
17.30, 19.40 y 22.-

## MAS ALLA DE LOS

SUENOS  
P/M/13.  
Trocaero.  
Lavallo 820. 4393-8321. A las  
13, 15.25, 17.55, 20.20 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

## MIS PEQUEÑOS

INQUILINOS  
APTA.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770. 4371-  
3742. A las 13, 14.40, 16.20,  
18, 19.40, 21.20 y 23.-

## NADIE ME QUIERE

P/M/16.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 4953-  
5405. A las 14.30, 16.15, 18,  
21, 22.45 y 1.-

## PATCH ADAMS

APTA.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 12.40, 15.15,  
17.50, 20.25 y 23. Vitr. y Sáb.  
trasn.: 1.35.-  
Metro 2.  
Cerrito 570. 4382-4219. A las  
13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

## Monumental 2.

Lavallo 780. 4393-8865. A las  
13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Normandie 3.  
Lavallo 855. 4322-1000. A las  
13.20, 16.40, 19.40 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.-

## Paseo Alcorca 3.

Salguero y Alcorca. 4806-5665.  
A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
Patio Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 12.45, 15, 17.20,  
20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980.  
A las 13, 15.30, 18, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## QUEDATE A MI LADO

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 4393-8610. A las

## en cartel



## LA DELGADA LINEA ROJA

De Terrence Malick  
(EE.UU.)

A partir de un episodio de la batalla de Guadalcanal, el director ofrece un film fuera de toda norma, profunda reflexión sobre la naturaleza y el origen de las guerras. Estructurada a la manera de un enorme signo de pregunta, la película -que ganó el Oso de Oro del Festival de Berlín y fue candidata a siete premios Oscar- tiene un elenco impresionante y recupera para Hollywood la noción del cineasta-autor, cuya obra depende únicamente de su inspiración y no de una operación de marketing. (Normandie.)

13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## RESCATANDO AL

SOLDADO RYAN  
P/M/16.  
Metro 3.  
Cerrito 570. 4382-4219. A las  
13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb.  
trasn.: 1.30.-

## Normandie 2.

Lavallo 855. 4322-1000. A las  
14, 17.50 y 21.50. Sáb. trasn.:  
1.-

## REVANCHAS

P/M/16.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362.  
A las 13.30, 15.40, 17.50,  
20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 13.10, 15.35,  
17.55, 20.20 y 22.45. Vitr. y  
Sáb. trasn.: 1.05.-

## Ocean 1.

Lavallo 739. 4322-1515. A las  
13.30, 15.40, 18.00, 20.30 y  
23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Paseo Alcorca 4.

Salguero y Alcorca. 4806-5665.  
A las 13.45, 16.15, 18.30,  
20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

## SECRETOS DEL

CORAZON  
APTA.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 4393-8610. A las  
13.05, 15.05, 17.05, 19.05,  
21.05 y 23.05. Sáb. trasn.:  
1.30.-

## Premier 1.

Av. Corrientes 1565. 4374-  
2113. A las 14, 16, 18.30,  
20.30 y 22.40.-

## SHAKESPEARE

APASIONADO  
P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362.  
A las 13.05, 15.30, 17.55,  
20.20 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.10.-

## América.

Callao 1057. 4811-3818. A las  
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
4315-3008. A las 12.40, 15.15,  
17.50, 20.25 y 23. Vitr. y Sáb.  
trasn.: 1.35.-

## Metro 2.

Cerrito 570. 4382-4219. A las  
13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

## Monumental 2.

Lavallo 780. 4393-8865. A las  
13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Paseo Alcorca 2.

Salguero y Alcorca. 4806-5665.  
A las 12.45, 15.15, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.15.-

## Patio Bullrich 4.

Av. del Libertador 750. 4815-  
8328. A las 13, 15.20, 17.50,  
20.20 y 22.50. Sáb. trasn.:  
1.20.-

## TANGO

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garcés) Suipacha 442.  
4322-1195. A las 14.05, 16.40,  
19.20 y 22.-

## TIENES UN E-MAIL

APTA.



## ELIZABETH

De Shekhar Kapur  
(Inglaterra-Estados Unidos)

¿Cómo hace una joven princesa para ascender y consolidarse en el trono? El relato que estructura Kapur parece responder: necesita actuar como un hombre, o transformarse en un ícono religioso. Apartándose de los detalles históricos, el film focaliza el costado humano de la reina Isabel de Inglaterra, interpretada por la australiana Cate Blanchett, quien rechaza los consejos de aceptar un matrimonio por conveniencia, sortea conspiraciones y transforma a un país dividido en una potencia. (Patio Bullrich.)

13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

Monumental 3.  
Lavallo 780. 4393-8865. A las  
20.20 y 22.50. Sáb. trasn.:  
1.30.-

Premier 2.  
Av. Corrientes 1565. 4374-  
2113. A las 14.30, 17.30, 20 y  
22.30.-

## TODAVIA SE LO QUE

HICIERON EL VERANO  
PASADO  
P/M/13.  
Trocaero.  
Lavallo 820. 4393-8321. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

Solar de la Abadía. Sala 1.  
L. M. Campos y Maure. 4778-  
5181. A las 12.30, 15, 17.30,  
20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

Belgrano 4.  
Obligado y Mendoza. 4783-  
2186. A las 12.40, 15.10,  
17.40, 20.10 y 22.40. Sáb.  
trasn.: 1.30.-

## barrios

## BELGRANO

## AMADA HIJA

P/M/16. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412.  
A las 15.05, 18.30 y 21.55.-

## CELEBRITY

P/M/16. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165. 4781-7200.  
A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

## Belgrano 2.

Obligado y Mendoza. 4781-  
8183. A las 12.40, 15.10,  
17.40, 20.10 y 22.40. Vitr. y  
Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL VISITANTE

P/M/13. General Paz 6.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412.  
A las 12.30, 14.25, 16.35,  
18.45, 20.55 y 23.05.-

## ELIZABETH

P/M/16. Solar de la Abadía.  
Sala 2.  
L. M. Campos y Maure. 4778-  
5181. A las 12.45, 15.15,  
17.45, 20.15 y 22.45. Sáb.  
trasn.: 1.15.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13. General Paz 1.  
Av. Cabildo 2702. 4781-1412.  
A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y  
22.40.-

## JUEGOS, TRAMPAS Y

DOS ARMAS  
HUMEANTES  
P/M/16. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 4783-  
2186. A las 13, 15.30, 18,  
20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA VIDA ES BELLA

P/M/13. Belgrano 3.  
Obligado y Mendoza. 4781-  
8183. A las 13, 15.30, 18,  
20.30 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

## Atlas Belgrano 2.

Cabildo 2165. 4781-7200. A las  
12.50, 15, 17.20, 19.40 y  
22. Sáb. trasn.: 0.50.-

## PATCH ADAMS

APTA. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 4781-  
8183. A las 12.20, 15.20,  
17.50, 20.20 y 22.50. Vitr. y  
Sáb. trasn.: 1.30.-

## General Paz 4.

Cabildo 2702. 4781-1412. A las  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15  
y 22.45.-

## REVANCHAS

P/M/16. Belgrano 6.

Mozarteum Argentino. Ausp.  
por el Chase Manhattan Bank.  
**ORQUESTA SINFONICA DE  
BUDAPEST**  
Dir.: T. Vasáry. Rostropovich,  
violoncello. Kodaly: Danzas de  
Galanta; Beethoven: Sinf. N°  
4; Dvorak: Conc. p/violoncello  
y orq. Op. 104.-

**Jueves 23**  
a las 20.30: Func. N° 1 del  
segundo ciclo org. por el  
Mozarteum Argentino.

**ORQUESTA SINFONICA DE  
BUDAPEST**  
Dir.: T. Vasáry. Rostropovich,  
violoncello. Mozart: Obert.  
de "Don Giovanni"; Beethoven:  
Sinf. N° 7; Dvorak: Conc.  
p/violoncello y orq. Op. 104.-



## en cartel

Sáb. a las 23:  
**"La cruzada de los niños"**  
 con M. Zubiotti. Dir.: A. Canale. \$ 5.-  
 Dgos. a las 22:  
**"El hombre que nada"**  
 Dir.: José Minuchin. \$ 5.-  
 Patio del Tanque: Juev. (pop. \$ 7) a Dgos. a las 20.30:  
**"Gala"**  
 Dir.: Gerardo Hochman. Prod.: Sebastián Blutrach. \$ 10.-  
 Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 22: **"Hondo"**  
 Danza por Inés Sanguinetti. \$ 10.-  
 Dgos. a las 19: **"Cachetazo de campo"**  
 Con P. Ituriza, J. Anganuzzi y G. De Silva. Dir.: Federico León. \$ 7.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.**  
 Av. Corrientes 2038. 4953-0390. \$ 5. Vier. a las 21:  
**"El beso"**  
 (creación colectiva). Con E. Alonso y G. Ferrero. Dir.: M. I. Sancerri. A las 23:  
**"Pura sangre"**  
 (creación colectiva), con C. Hidalgo, F. Olivera, M. Topatigh, M. Bedoya y V. Peláez. Dir.: F. Olivera y M. Bedoya. A las 23.30:  
**"El desmadre"**  
 con H. Marassi, L. Mantel, M. Merlino, G. Belardinelli y T. Saphir. Dram. y dir.: J. Sánchez.-

**DE LA COMEDIA.**  
 Rodríguez Peña 1062. 4812-4228. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20 (ensayo general con público a \$ 10): Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grinam en **LAS ÚLTIMAS LUNAS**  
 ("Le iluminarán el alma"), de F. Bordon. Adapt.: A. Dal Masetto. Esc.: J. Sarudiansky. Dir.: O. Barney Finn. Res. telef.-

**DEL CENTRO.**  
 Sarmiento 1249. 15-4062-7704. 4978-7097. 13º año de éxito. Juev. (\$ 3,50) a las 21.30. Vier. a las 23 y 1. Sáb. (\$ 7 y \$ 5) a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**  
 Diag. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Sala Teatro Abierto: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **VENECIA** de J. Accame, Con A. Aizemberg, R. Serrano y elenco. Dir.: E. Tritek. \$ 12. Est. y jub. \$ 8.-  
 Sala Carlos Somigliana. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **ABUE, doble historia de amor** de C. Gorostiza. Con O. Bonet, A. Yovino y S. Surraco. Dir.: D. Marcove. \$ 12. Est. y jub. \$ 8.-

**EL DOBLE.**  
 Aráoz 727. 4855-2656. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30:  
**Los escruñantes**  
 de A. Vacaenza. Adapt. y dir.: L. Quinteros. \$ 10 (Sáb. \$ 12). Desc. 50% a estud. y jub. Vier. a las 23:  
**La extraña muerte del Dr. Burke**  
 de L. Smocek. Dir.: H. Possetto. \$ 10. Desc. 50% a estud. y jub.-

**EL VITRAL.**  
 Rodríguez Peña 344. 4371-0948. \$ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 21. Sáb. a las 23.30:  
**Malvinas 170 años**  
 de G. Pensavalle. Sáb. a las 21: **Emperador Nicandro**  
 Aut. y dir.: S. Serrano. Sáb. a la 1.30: **Crónicas del Angel Gris**  
 de A. Dolina. Dgo. a las 21: **Un marido ideal**  
 de O. Wilde.-  
 Sala 2: Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **Humor Calvo**  
 Aut. y dir.: E. Calvo. Sáb. a las 21: **Amor de ciudad grande**  
 de C. Somigliana. Sáb. a las 23: **El peón quiere ser capataz**  
 de P. Handke. Dgo. a las 20: **Historia de un reino**  
 de J. Jacobowicz.-  
 Sala 3: Vier. a las 23. Sáb. a las 21: **La ley de Wimpy**  
 de D. Pérez Guerrero. Sáb. a las 23: **El flautista**  
 de A. Padula y F. Fernández. Sáb. a la 1: **El corazón delator**  
 de E. A. Poe.-

**I.F.T.**  
 Boulogne Sur Mer 549. 4962-9420. Vier. a las 22.30:  
**"Marathon"**  
 de Ricardo Monti. Dir.: J. Calvo y C. Martínez Bell. \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.**  
 Tucumán 3527. 4862-7718. \$ 10. Grupo Teatro Libre presenta, con aut. y dir. de Omar Pacheco: Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30:  
**"Cinco puertas"**  
 Mús. orig.: L. Vitale. Auspicio Página12.-

**LA PLAZA.**  
 Corrientes 1660. 4370-5350. Sala Pablo Neruda: Presenta a Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goñy y Osvaldo Santoro en:

**PORTENOS**  
 Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 2 3.30. Dgos. a las 21. Loc. dde. \$ 20.-  
**Sala Pablo Picasso**  
 Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz en **EL VESTIDOR**  
 de Ronald Harwood. Dir.: Miguel Cavia. Juev. (\$ 20) y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. \$ 26.-

**LA RANCHERIA.**  
 México 1152. 4383-7887. Vier. y Sáb. a las 21:  
**"Y el mundo vendrá"**  
 de E. Rovner. Esc.: C. Gazzaniga. Dir. y puesta en esc.: L. Goloboff. Res. telef.-

**LA TRASTIENDA.**  
 Balcace 460. 4342-7650. \$ 15. Juev. a las 21: Lalo Mir y Sellos de Goma presentan: **Sangres pareadas**  
 de C. Barragán. Con V. Bertone y D. Mestre. Dir.: L. Suárez.-

**LICEO.**  
 Rivadavia y Paraná. 4381-4291. Despedida de Bs. As. **Thelma Biral** - Luisa Kullok en: **DOS DAMAS INDIGNAS**  
 Dir.: Manuel González Gil. Mar. a las 19. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
 Corrientes 1280. 4381-0076. Primero fue la película, después la serie de TV, y ahora en vivo con actores, bailarines, cantantes y músicos:  
**FAMA, EL MUSICAL**  
 Creada y concebida por David Da Silva. Tema central "Fame" escrito por Dean Pitchford y Michael Gore. Dir.: Jaime Azpilcueta. Reservas al 4324-1010. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**MAIPO.**  
 Esmeralda 433. 4322-4882/8238. Presenta todo el fuego, la pasión y la alegría de España:  
**ANTOLOGÍA DE LA ZARZUELA EN EL MAIPO**  
 Cantantes, coro, bailarines y orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. 5 únicas semanas. Loc. en vta. dde. \$ 10. Vta. telef.: 4394-0666.-

**METROPOLITAN 2.**  
 Corrientes 1343. 4371-1064. Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán en **MISERY**  
 Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**OPERA.**  
 Av. Corrientes 860. 4321-9700. Disney's:  
**LA BELLA Y LA BESTIA**  
 El Musical de Broadway. Entradas a la venta a precios promocionales hasta el 21 de marzo desde \$ 9 en la boletería del Teatro, por centro telefónico al 4321-9700 y en Dexter Shops. Miércoles (20% desc. para todo público) a Viernes a las 21. Sábados a las 17.30 y 21.30. Domingos (20% desc. para menores de 13 años) a las 16 y 20.-

**OPERA PRIMA.**  
 Paraná 1259. 4812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 22:  
**Walter Ríos Trío**  
 Bandoneón: Walter Ríos. Piano: Cristian Zárate. Bajo: César Franov. Temas de Troilo, Salgán, Gardel y otros y de su propia autoría.-  
 Sáb. a las 20.30:  
**"La niña sapa"**  
 una antología por Ana María Bovo  
 Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: sábados Intimos de tango con **Luis Cardel**  
 Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antio nio Pisano.-

**PAYRO.**  
 San Martín 766. 4312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21: **"Quartet"**  
 de H. Müller. Con A. Aller y J. P. Regueraz. Esc. y vest.: T. García Estévez. Dramat.: M. Viñao. Dir.: V. García Peralta.-  
 Vier. a las 23.45: **"Ruta 14"**  
 de J. Leyes. Dir.: R. Castro. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: **"El rey se muere"**  
 de E. Ionesco. Dir.: B. Goldemberg.-

**PICADILLY TEATRO.**  
 Corrientes 1524. 4373-1900. Virginia Innocent, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**  
 Dir.: Lia Jelin. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Reestreno: Viernes 9.-

**PIGALLE.**  
 Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 4806-8051/7993. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA (EL REENCUENTRO)**. Loc. en vta.-



## INGENUAS DE AQUI Y ALLA

Pinturas

*Trabajar las imágenes con el detalle propio de las miniaturas, y al mismo tiempo mostrarlas a través de estructuras pictóricas simples y firmes, es una de las propuestas del arte naïf que practican las artistas plásticas Ana Lía Canal-Feijóo, Olivia Castro Cranwell y Elba Cardoso. Esta última presenta su serie Cajas (foto). La muestra conjunta, denominada Ingenuas de aquí y allá, se podrá ver hasta el 18 de abril en la Sala 20 del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, a partir de las 19.*

Dgos. a las 18: Rita Terranova en **"Diario de una camarera"** de Octave Mirbeau. Dir.: Manuel Iedvabni. Desc. a jub. y est.-

**REGINA.**  
 Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Res. telef. Miér. (estreno) y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:  
**EL AMATEUR**  
 con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero.-

**SALA CARLOS CARELLA.**  
 Bmé. Mitre 970. 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pone en escena **VOCES NUESTRAS**  
 ciclo con prestigiosos actores. Vier. y Sáb. a las 21:  
**Dora Baret**  
 en "Contá conmigo". Cuentos de García Márquez, Bradbury y otros narradores. \$ 10. 23, 24 y 30/4: María Rosa Gallo en "Diciendo a Homero".-

**SPORTIVO TEATRAL.**  
 Thames 1426. 4833-3585. Vier. y Sáb. a las 22:  
**"El pecado que no se puede nombrar"**  
 de Roberto Arlt. Con L. Machín, L. Herrera y elenco. Dir.: Ricardo Bartís. \$ 15. Vta. antic. de 17 a 22.-

**TABARIS.**  
 Corrientes 831. 4322-8509. Sala Dorada. Despedida definitiva -  
 Última temporada: Gerardo Romano en **A CORAZON ABIERTO**  
 Dir.: Emilio Alfaro. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 21.30.-  
 4 únicas semanas: China Zorrilla y Soledad Silveyra en **EVA Y VICTORIA**  
 de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30.-  
 Sala Plateada. 2 únicas semanas: De La Habana a Buenos Aires de la mano de sus creadores:  
**FRESA Y CHOCOLATE**  
 (2 nominaciones Estrella de Mar). Juev. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30.-

**TEATRO CONCERT.**  
 Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 23:  
**Alfredo Casero**  
 presenta **"Sólo para entendidos"**  
 Loc. en vta.-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
 Corrientes 1530. 4372-2247. **SALA CASACUBERTA:** \$ 4. Loc. en vta. c/5 días de antic. Sáb. y Dgos. a las 15: **"El puerro negro"**  
 de L. Lugones. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. A las 17: **"La tempestad"**  
 de C. Hochman y Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo, M. Hacker, E. Pico, P. Schapira, P. Requeijo y M. Xicarts.-



## HABLAME COMO LA LLUVIA Y DEJAME ESCUCHAR

De Tennessee Williams

*El drama de dos personajes que atraviesan por situaciones de exilio social en una gran ciudad es el tema de esta obra corta del autor de Verano y humo y Dulce pájaro de juventud, máximo representante del drama psicológico-realista de Estados Unidos de los años 40 y 50. Actúan Norma Montenegro y Pedro Gutiérrez. Traducción de Fernando Mario Campos. Escenografía y vestuario de Pepe Uría. Dirección de Willy Barbosa. En el Teatro Bajo Corrientes, Corrientes 1632, viernes y sábado a las 22.*

## concert

**BAR SUR.**  
 Estados Unidos 299. 4362-6086. Ricardo Montesino: "32 años con el tango y la cultura" presenta su **"Show Tradicional y Participativo"** en la casa más antigua de San Telmo. \$ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 20 a 4.-

**CAFE TORTONI.**  
 Av. de Mayo 829. 4342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Mar. a las 22:  
**"La tertulia show de Vera Váldor"**  
 Miér. a las 21.40: Silvia Gaudín:  
**"Che tango che"**  
 con Oscar D'Elia y Quique Greco. Pareja de baile. \$ 11. Cons. Min. \$ 6.-  
 Vier. a las 21: Patricia Rivera:  
**"Arrabaleando tangos"**  
 con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. \$ 11. Cons. Min. \$ 6. A las 23.30: **"Tanguera"**  
 al estilo de Yeny Patiño. \$ 10. Cons. Min. \$ 6.-  
 Sáb. a las 21:  
**"Interpretangos"**  
 con María Silvia Varela. Pareja de baile. \$ 11. Cons. mín. \$ 6. A las 23.30:  
**"Una arrabalera de hoy"**  
 con Silvana Gregori. \$ 11. Cons. a la carta.-  
 Dgo. a las 20.30:  
**"Con tango en la piel"**  
 con Nora Roca. \$ 11. Cons. mín. \$ 6. A las 22.30:  
**"Paris Tango"**  
 con el Trío "Tango Testimonial". Pareja de baile. \$ 10. Cons. mín. \$ 6.-  
**Sala La Bodega**  
 Vier. a las 23:  
**"Creole Jazz Band"**  
 16 años consecutivos. Jazz, blues, humor y premios. \$ 12.-  
 Sáb. a las 23: jazz tradicional con la **"Fénix Jazz Band"**  
 R. Yoia, E. Carrizo, G. Riportella, E. Palleja, H. R. García, J. M. Palmieri y F. Grimaldi. \$ 15.-

**EL VITRAL.**  
 Rodríguez Peña 344. 4371-0948. \$ 6. Jub. y est. \$ 3. Sala 1: Sáb. y Dgo. a las 17:  
**"Médico a palos"**  
 de Molière. Dir.: P. Izequilla. Dgo. a las 15:  
**"Tres Allicias y un conejo"**  
 de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.-  
 Sala 2: Dgo. a las 17.30:  
**"Explorando Trululú"**  
 Libro y dir.: G. Espinosa.-  
 Sala 3: Dgo. a las 15:  
**"Entre tren y tren"**  
 de J. Maestro y S. Vainmann. Dir.: D. Malagrino.-

**LIBERARTE.**  
 Corrientes 1555. 4375-2341. \$ 5. Sáb. y Dgo. a las 17:  
**"Pajaritos en la cabeza"**  
 Títeres de S. Ponce. A las 18:  
**"La comedia de las equivocaciones"**  
 Shakespeare para chicos por la Cía. "La cabeza del jabali". Dgo. a las 16:  
**"Imaginario laboratorio de colores"**  
 por la Cía. Buster Keaton.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
 Perú 294. 4342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La vuelta de Caperucita Roja"**  
 Dir.: N. Hidalgo. A las 17.30:  
**"Burbuja de ilusiones"**  
 Dir.: N. Hidalgo.-  
 Sala Siripo. Dgos. a las 18:  
**"Meditrucho Vagonet"**  
 Dir.: S. Vitali.-

**PICCOLO TEATRO.**  
 Corrientes 1624. 4373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Jazmin y el genio de la lámpara"**  
 A las 16.15: **"Pinocho"**  
 con J. Díaz. Ambas con dir. de R. Dupont y canciones de M. E. Walsh. \$ 5. Func. p/escuelas.-

**TEATRO CONCERT.**  
 Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Chivos y bichos"**  
 Tres cuentos de Graciela Montes. Dir.: Enrique Naidich y Leo Dyzen.-

Vier. a las 22: **Nacha Guevara** en **"Nacha canta Discépolo"**  
 Orquesta de señoritas. Arr.: N. Marconi. Dir. gral.: N. Guevara. A las 0:  
**Leo Masliah**  
 presenta **"Sic"**  
 su nuevo espectáculo.-  
 Sáb. y Dgos. a las 20.30:  
**"Marzenka"**  
 (teatro). Unipersonal con Marzenka Nowak. Dir.: Manuel González Gil.-  
 Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"**  
 (5ª temporada). Con Néstor Marconi Trío, Luis Cardel, Horacio Salgán/Ubaldo de Lío y el "Nuevo Quinteto Real". A las 0.30: **Nacha Guevara** en **"Nacha canta Discépolo"**  
 Orquesta de señoritas. Arr.: Néstor Marconi. Dir. gral.: Nacha Guevara.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
 Independencia y Balcace. 4307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"**  
 con Virginia Luque, Nélida y Nelson, Marcelo Tomassi, Julián Plaza y Orquesta, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana y Quinteto San Telmo  
 Conducción: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**  
 Honduras 3852. 4862-5215. Sáb. a las 22: **Copani**  
 presentando "Me salva tu amor", su nuevo CD. Loc. dde. \$ 15. A las 0.30:  
**Sandra y Vane Mihanovich**  
 Loc. dde. \$ 15.-  
 Sáb. 24 a las 0.30:  
**Las Blacanblus**  
 presentando su nuevo repertorio. Loc. dde. \$ 15.-  
 Estacionamiento propio. Sonríe, el Conde te ama.-

**LA CUMPARSITA.**  
 Chile y Balcace. 4302-3387. 4361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"**  
 Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marín y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

**LA TRASTIENDA.**  
 Balcace 460 (Monserat). 4342-7650. Vier. 14 y Sáb. 15 de Mayo a las 23.30:  
**Falta y Resto**  
 Nuevo espectáculo.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
 Callao 360. 4370-1646. 4372-6906. Res. telef. **Jazz Internacional**  
 Hoy y mañana a las 23.30:  
**"Dave Weck Band"**  
 Por primera vez en Argentina con su propia banda (J. Oliver, T. Kennedy, B. Feiten y B. Fields). Loc. en vta. \$ 25 y \$ 30. Tarj. de crédito.-  
 Juev. a las 22.30: jazz & funky con **"El kiosco"** \$ 10. Vier. a las 22: ciclo de música popular argentina con la agrupación vocal **"Croma"**  
 Dir.: Javier Zentner. \$ 12. A las 0.30: recital de música pop con **"Pasaporte lunar"** \$ 10. Sáb. a las 22: recital de poemas y canciones:  
**Ignacio Anzoátegui** \$ 15. A las 0.30: jazz & blues con **Jorgelina Aleman Blues Band**  
 Del Mar. 20 al Juev. 22: **Jazz internacional**  
 De Francia, el guitarrista del momento, por primera vez en Argentina:  
**Philippe Catherine**  
 Loc. en vta. en el Bauen Hotel y al 4323-7200.-

## etc

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
 Junín 1930. 4806-3456. 4807-3260. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 16 a 20:  
**Museo Participativo de Ciencias** donde está Prohibido No Tocar. \$ 5, a partir de los 4 años.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**  
 Belisario Roldán y Sarmiento. 4772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica:  
**"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). \$ 4.-

**CLUB DEL VINO.**  
 Cabrera 4737. 4833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 22: **Luis Salinas** presenta **"Como en casa"**  
 Miér. 14: **"Salinas Música Argentina"**, con Peteco Carabajal y Chango Fariás Gómez. Miér. 21: Salinas con María Graña. \$ 15 y \$ 20.-  
 Juev. a las 22: **"Puente celeste"**  
 con Iannacone, Vázquez, Franov y Yenque. Disco Revelación de Jazz 1998. \$ 10 c/consum.-

**CLUB DEL VINO.**  
 Cabrera 4737. 4833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 22: **Luis Salinas** presenta **"Como en casa"**  
 Miér. 14: **"Salinas Música Argentina"**, con Peteco Carabajal y Chango Fariás Gómez. Miér. 21: Salinas con María Graña. \$ 15 y \$ 20.-  
 Juev. a las 22: **"Puente celeste"**  
 con Iannacone, Vázquez, Franov y Yenque. Disco Revelación de Jazz 1998. \$ 10 c/consum.-

20.30 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**AMÉRICA.**  
 Elizabeth. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Platea \$ 3. Juev., lun. y mart. cerrado.

**ATLAS.**  
 La vida es bella. A las 17.15 - 19.45 - 22.15 hs. Lun. a miérc. 50% de descuento.

**CINE ARTE AUDITORIUM.**  
 Bvard. Marítimo 2280. Tel. 493-7786. Martes 13 y miércoles 14: Marius y Jeannette (Francia'97).

**CINEMA.**  
 Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: Revancha. A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Miérc. y sáb. función 22.30 hs. Localidades numeradas. Sala 2: Patch Adams. A las 17.30 - 19.50 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Miérc. y sáb. función 22.10 hs. Localidades numeradas.

**CINES DEL PASEO.**  
 Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: Estación terminal. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Sala 2: Celebrity. A las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala 3: La vida es bella. A las 16.20 - 18.40 - 21.20 hs. Sáb. trasn. 0.00 hs. Sala 4: Shakespeare apasionado. A las 16.50 - 19.10 - 22.15 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**OLYMPIA.**  
 Diariamente platea \$ 3. Sala climatizada. La delgada línea roja. A las 16.00 - 21.15 hs. Elizabeth. A las 19.10 hs.

**RADIO CITY.**  
 Rescatando al soldado Ryan. A las 15.20 - 18.30 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Lun. a miérc. 50% descuento.

**ROXY.**  
 La máscara del zorro. A las 19.30 hs. Tienes un E-mail. A las 17.00 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Todos los días 50% de descuento.

## música show

**CHAVAL DISCO**  
 Av. Martínez de Hoz 3725. Tel. 485-0506. Punta Mogotes. Todos los viernes a las 24.00 hs. Salsa y Merengue, con el Grupo Cubano Sol y Son.

## infantiles

**CRISTAL JUEGOS.**  
 Güemes 2755. Diariamente de 17 a 23 hs. Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guardería y muchas sorpresas.

**JUEGOS Y JUGUETES.**  
 Juan B. Justo 600 (Paseo La Loma). Tel. 480-5200. Sáb., dom. y feriados de 15 a 22 hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia.

**LASER STAR:**  
 Juan B. Justo 600. Sáb., dom. y feriados de 15 a 22 hs. El único Laser Game de la ciudad. Emoción y aventura.

**POPURRI PARK:**  
 San Luis 1879. Tel. 494-8559. Todos los días desde las 17 hs. Carroussel, autos choquadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

**PUERTO FANTASÍA**  
 Alberdi 2245. Tel. 493-1553. Todos los días de 15 a 21 hs. Patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

## variedades

**ANAMORA**  
 Dársena B (Puerto). Tel. 484-0103. Diariamente 11.30 y 16.00 hs. Vea Mar del Plata desde el mar. Crucero de 3 cubiertas. Capacidad para 300 personas.





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Fresco por la mañana. Vientos del Oeste. Mínima: 13°. Máxima: 23°.

#### 12.30

- ◆ **Espartaco Ballet** (1977), de Vadim Derbeniov y Yuri Grigorovich, en el ciclo *La película del mediodía*. Cine Cosmos, Corrientes 2046.
- ◆ **El Cora del '99** a cargo de Néstor Andrenacci incorpora voces de todos los registros. Informes al 4762-7263.
- ◆ **Taller Autoestima en desocupación** en la Mutual de Asistencia Psicológica *El Bancadero*. Informes en Carlos Gardel 3185 o al 4862-0944.
- ◆ **Amigos de la Tierra** convoca al curso gratuito *Jóvenes voluntarios para la Reserva Ecológica Costanera Sur*. Informes al 4773-5947 o 4777-9837.

#### 14.30

- ◆ **Manos que empujan** (1992), de Ang Lee, en el ciclo *Encuentro con el nuevo cine de Taiwán*. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Gral. San Martín, Corrientes 1530.
- ◆ **Concurso abierto sobre Discapacidades Intelectuales** de la Fundación Cherry Breiman. Las bases se entregan en Gurruchaga 2444 o al 4832-8856.

#### 18.00

- ◆ **Café literario** abierto en *La Casa de la Poesía*. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

#### 18.15

- ◆ **La vestimenta: usos y costumbres** conferencia por Marta Rossell, en la Fundación BankBoston, Juncal 1912. Gratis.

#### 19.00

- ◆ **Conferencia Las Coronarias Aragonesa y Vasco-Navarra de Castilla y de León**, en el *Camino de Santiago* a cargo del Manuel de Pomar. En la Consejería Cultural de la Embajada de España, Paraná 1159.

#### 19.30

- ◆ **Conferencia La clonación: ¿un invento mefistofélico?** a cargo de Bernhard Irrgang y Florencia Luna. En el Goethe Institut, Corrientes 319. Entrada gratis.

#### 20.30

- ◆ **Primer concierto** de la Temporada 1999 de la Fundación Alkmaar, con la *Orquesta Sinfónica San Isidro*, en el Auditorio de Belgrano, Virey Loreto y Cabildo.

Por Antonio Dal Masetto

En una casa de San Telmo, convertida en galería, converso con Carlos Mortiveros.

—Si hay alguien experto en adicciones, ése soy yo —me dice—. Adicto de nacimiento. Primero fue el chupete. Consiguieron sacármelo a los siete años poniéndole ahí putaparió. Dejé el chupete y me hice adicto a los pican-tes.

Pasa una señora e intercambia una mirada con Mortiveros. La señora se mete detrás de una cortina.

—Disculpe —dice Mortiveros y desaparece también él detrás de la cortina.

Reaparece minutos después arreglándose la ropa y atusándose el bigote.

—En mi época de colegial me hice adicto a los lápices. Me los masticaba sin parar. Tuvieron que hacerme un lavado de estómago. Me sacaron medio kilo de madera y grafito.

Pasa otra señora, sube por una escalera caracol y se pier-de arriba.

—Disculpe —dice Mortive-ros.

Sube también y regresa abrochándose los botones de la camisa.

—A los trece años se me dio por los dulces y me convertí en gordo. Logré dejar los dulces reemplazándolos por la religión. Al principio comulgaba una vez por día, después varias veces por día, al final me la pasaba comulgando: me había convertido en adicto a las hostias. Me produjeron una gastritis infernal.

Una señora sale por la puerta que da al jardín.

—Disculpe —dice Mortiveros.

Sale y al rato regresa alisándose la raya del pantalón.

—Empecé a fumar. A los veinte años tuve que dejar el cigarrillo porque tenía los pulmones como espumadera. Al respirar me silbaban tanto que en los conciertos y en las bibliotecas la gente me chistaba. Mi siguiente adicción fue la cleptomanía. Me costó un año de cárcel.

Mientras habla sus ojos se mueven todo el tiempo como radares.

—Después fui alcohólico. Me quedé sin trabajo, sin familia, sin amigos y sin hígado. Conseguí salir a flote y me hice adicto a los deportes. Me esforcé tanto que terminé deformado y con problemas cardíacos.

Una señora pasa cerca y va a escon-derse detrás de un cuadro de gran tamaño.

—Disculpe.

Mortiveros la sigue detrás del cua-dro y vuelve alisándose y atusándose.

—A esta altura ya me habían diag-nosticado que era un adicto crónico y

llos perdidos, se la recomiendo.

—Calmé mi ansiedad. Por segunda vez le pregunto: ¿cuál es esa adicción maravillosa?

—Las señoras. Desde que descubrí a las señoras como adicción alternati-va me di cuenta de que no hay mujer que no sea hermosa. Mi tipo de mujer son todas las mujeres, altas y petisas, flacas y rellenitas, ricas y humildes, cultas y analfabetas, adolescentes, en la flor de la edad, maduras y ancianas.

—Me interesa.

—Todas tienen lo suyo, cada una tie-ne su forma particular de en-cender la pasión y hacerlo sen-tir un rey.

—Me interesa, me interesa.

—Sólo hay que organizarse y frecuentar los sitios preferi-dos de las damas.

—Ilústreme.

—Yo los lunes por la maña-na merodeo por los gimna-sios, a la siesta doy una vuel-ta por el bingo, que se pone bárbaro, y a la tardecita reco-rro los salones de los modis-tos y peluqueros tradiciona-les. Los martes tengo ikeba-na, yoga y presentaciones de libros, lecturas de poesía, con-ferencias y exposiciones. Los miércoles voy a expresión corporal y a cuatro encuentros de Solos y Solas. Los jueves, que es el día libre de las chi-cas que trabajan con cama adentro, me toca recorrer los parques y las plazas. Los vier-nes me dedico a esperar con ansiedad y con un ramito de

nomeolvides a la salida de la cárcel de mujeres. Los sábados por la mañana le paso el peine fino a los supermer-cados (no tiene idea de las posibilida-des que ofrecen las góndolas), almuer-zo en restaurantes naturistas, por la tar-de recorro las antesalas de brujas, as-trólogos y tiradoras de cartas, y tam-bién concurre a algunos simposios de new age. Los domingos, iglesias, fe-rrias artesanales y juegos infantiles. Además de todo esto, siempre están las sorpresas que le depara la vida.

—Lo admiro.

—Aguánteme un cachito que ya vuelvo.

—No sabe cómo lo admiro —le grito mientras se aleja al troceto detrás de una pelirroja.



## Soluciones

que sólo podría dejar una adicción re-emplazándola por otra. Así que esta-ba condenado. Hasta por fin descubrí una adicción saludable. La única que no daña, no ataca el estómago ni el hí-gado ni el corazón ni los pulmones ni los riñones.

—¿Cuál es esa adicción?

—Si usted quiere recuperar la tónica muscular, buen funcionamiento de las articulaciones, una piel fres-ca, brillo en la mirada, el sueño de un bebé, óptimo funcionamiento digesti-vo y hasta el crecimiento de los cabe-

### CARTAS

#### Carta abierta

A la Embajada de los Esta-dos Unidos de América en la Argentina

De nuestra mayor considera-ción:

Las Madres de Plaza de Mayo —Línea Fundadora— sienten el ineludible deber de hacerle llegar el pensamiento y la posición de nuestra institu-ción en relación a la tragedia que se está viviendo en los Bal-canés.

La intervención armada que lleva a cabo la OTAN, bajo el liderazgo de los Estados Uni-dos, no puede ni debe fundamentarse en razones "humanitarias".

La guerra y la agresión arma-da son intrínsecamente antagó-nicas con la genuina búsqueda de la situación de paz como lo son la muerte y la vida. La lógi-ca de la guerra no pertenece a la lógica de las estrategias hu-manitarias.

La intervención y las accio-nes por la paz requieren no sólo de la intención de inspirarse en los principios de los derechos humanos, sino que la vía insos-layable para acceder a respues-tas humanitarias es que las mis-mas implementen políticas, es-trategias y métodos justamente humanitarios.

De otro modo, a la trágica si-tuación de persecución y geno-cidio que lleva a cabo el dicta-dor Milosevic en los Balcanes, se les añaden, ahora, a los pue-blos hambrientos y heridos que los integran, los bombardeos, cerrando un círculo de genoci-dio y guerra. Siniestra encerro-na entre genocidio y guerra, donde aparece el horror de la guerra como única opción de defensa contra el horror del ge-nocidio.

Finalmente, vemos en el compromiso con los derechos humanos de los pueblos el ca-mino para encontrar una verda-dera salida humanitaria.

En nombre de nuestra Institu-ción, saludan muy atentamente.

Nora de Cortiñas  
Taty Almeida  
Laura Conte  
Elsa Casadio  
...siguen las firmas

Protección sin Fronteras

OSDE  
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso (1001) Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar - www.osde.com

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLASOS. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 17:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-72583.